



# John Deeren Konesynkronointi



JOHN DEERE

## KÄYTTÖOHJE

John Deeren Konesynkronointi

OMPFP18261 PAINOS L7 (FINNISH)



**John Deere Ag Management Solutions**  
Printed in U.S.A.



# Johdanto

## Johdanto

KIITÄMME SINUA tämän John Deere -tuotteen hankinnasta.

PEREHDY TÄHÄN KÄSIKIRJAAN huolella, jotta opit laitteen oikean käyttö- ja huoltotekniikan. Muussa tapauksessa seurauksena voi olla loukkaantuminen tai laitteiden vaurioituminen. Käyttöohje ja laitteen turvamerkit ovat saatavana useilla kielillä. (Tilaa John Deere -jälleenmyyjältä.)

TÄMÄ KÄSIKIRJA on laitteeseen kiinteästi kuuluva osa ja sen tulee siirtyä uudelle omistajalle laitteen myynnin yhteydessä.

MITTAYKSIKÖINÄ tässä käyttöohjeessa käytetään sekä metrisiä mittoja että vastaavia amerikkalaisia mittoja. Käytä vain sopivankokoisia varaosia ja kiinnittimiä. Metrisiä ja tuumamittaisia kiinnittimiä varten saatetaan tarvita erityisiä metrisiä ja tuumamittaisia työkaluja.

Koneen tai työvälineen OIKEA JA VASEN PUOLI on määritelty normaaliin ajosuuntaan nähden.

KIRJAA TUOTTEEN TUNNISTENUMEROT (PIN) käyttöohjeeseen. Merkitse kaikki numerot huolellisesti muistiin siltä varalta, että laite varastetaan. Numerot auttavat laitteen jäljittämisessä. Myös jälleenmyyjäsi tarvitsee tunnistusnumeroita varaosien tilaamisen yhteydessä. Säilytä tunnistusnumeroita myös varmassa varapaikassa erillään koneesta tai laitteesta.

TAKUU annetaan osana John Deeren tukiohjelmaa asiakkaille, jotka käyttävät ja huoltavat laitteitaan tässä käyttöohjeessa kuvatulla tavalla. Takuuehdot on selostettu jälleenmyyjän luovuttamassa takuutodistuksessa.

Takuun mukaisesti John Deere takaa tuotteensa siltä varalta, että niissä ilmenee vikoja takuuajana. Joissakin tapauksissa John Deere suorittaa myös maksuttomia parannuksia jälkiasennuksina, vaikka tuotteen takuuajaka oli jo umpeutunut. Jos laitetta käytetään väärin tai siihen tehdään tehtaan alkuperäisten määritysten vastaisia muutoksia, takuu mitätöityy ja jälkiasennuksina tehtävät parannukset voidaan evätä.

Jos et ole tämän laitteen alkuperäinen omistaja, sinun kannattaa ilmoittaa paikalliselle John Deere -jälleenmyyjälle tämän koneen sarjanumero. Siten John Deeren on helpompi tiedottaa sinulle tärkeistä aiheista tai tuoteparannuksista.

Sarjanumero:

JS56696,0000C4C-22-03FEB17

asiakirjassa kuvattuja oppaan tulostuksen jälkeen tapahtuneiden muutosten johdosta. Lue käyttöoppaan uusin versio ennen käyttöä. Saat käyttöoppaan ottamalla yhteyden jälleenmyyjään tai käymällä osoitteessa [www.deere.com](http://www.deere.com). Jälkimmäisessä käytä Search-/Etsi-toimintoa ja hae termeillä "Agricultural Equipment Operator's Manuals" (maatalouskoneiden käyttöoppaat) paikantaaksesi John Deeren teknisten tietojen kirjakaupan.

CZ76372,000071F-22-17FEB17

## John Deeren teknisten tietojen kirjakauppa

Tuotteen toiminnot eivät ehkä vastaa täysin tässä

# Sisältö

|                                                        | Sivu  |                                                    | Sivu  |
|--------------------------------------------------------|-------|----------------------------------------------------|-------|
| <b>Turvallisuus</b>                                    |       | <b>Käyttö – Konesynkronoinnin automaatio</b>       |       |
| Turvallisuusohjeiden merkintä .....                    | 05-1  | Konesynkronoinnin automaation käyttö –             |       |
| Varoitusten luokittelu .....                           | 05-1  | Opastustila .....                                  | 70A-1 |
| Noudata turvallisuusohjeita .....                      | 05-1  | Konesynkronoinnin automaation käyttö –             |       |
| Turvallinen kunnossapito .....                         | 05-2  | Johtaja (puimuri) .....                            | 70A-2 |
| Askelmien ja kahvojen oikea käyttö .....               | 05-2  | Konesynkronoinnin automaation käyttö –             |       |
| Elektronisten komponenttien ja pidikkeiden             |       | Seuraaja (traktori) .....                          | 70A-3 |
| turvallinen käsittely .....                            | 05-2  | Aloituspisteen kalibrointi .....                   | 70A-5 |
| Elektronisen näytön asianmukainen käyttö .....         | 05-3  | Pienet lisäykset .....                             | 70A-6 |
| Käytä opastusjärjestelmää turvallisesti .....          | 05-3  | Purkupyyntö – Johtaja .....                        | 70A-7 |
| Turvavyön asianmukainen käyttö .....                   | 05-3  | Purkupyyntö – Seuraaja .....                       | 70A-7 |
| Sähköiskujen ja tulipalojen välttäminen .....          | 05-4  |                                                    |       |
| Suuritaajuuksille radiotaajuuksille                    |       | <b>Määrittäminen – Konesynkronoinnin jaettujen</b> |       |
| altistumisen välttäminen .....                         | 05-4  | <b>tietojen määrittäminen</b>                      |       |
| Voimansiirtojohtojen välttäminen .....                 | 05-4  | Resurssien asetukset .....                         | 60E-1 |
| Konesynkronoinnin äänimerkit .....                     | 05-4  | Konesynkronoinnin jaettujen tietojen               |       |
|                                                        |       | asetukset .....                                    | 60E-1 |
| <b>Lakisäätöiset ja vaatimustenmukaisuutta</b>         |       | Jaa karttapeitto .....                             | 60E-2 |
| <b>koskevat tiedot</b>                                 |       |                                                    |       |
| EU-vaatimustenmukaisuusvakuutus .....                  | 20-1  | <b>Käyttö – Konesynkronoinnin jaetut tiedot</b>    |       |
|                                                        |       | Liitä jaetut tiedot .....                          | 70B-1 |
| <b>Järjestelmän yleiskuvaus</b>                        |       | Tilailmaisoin .....                                | 70B-3 |
| Toimintaperiaate .....                                 | 30-1  | Ulkoasun hallinta .....                            | 70B-4 |
| Konesynkronoinnin automaation                          |       | Jaettujen ajolinjakarttojen tyhjennys .....        | 70B-4 |
| yhteensopivuus .....                                   | 30-1  | Jaa opastusviivat .....                            | 70B-6 |
| Konesynkronoinnin jaettujen tietojen                   |       |                                                    |       |
| yhteensopivuus .....                                   | 30-3  | <b>Vianetsintä</b>                                 |       |
| Konesynkronoinnin aktivointi .....                     | 30-3  | Konesynkronoinnin automaation                      |       |
|                                                        |       | diagnoosiikka – Johtaja (puimuri) .....            | 80-1  |
| <b>Määrittäminen – Koneen radioviestintälaitteiden</b> |       | Konesynkronoinnin automaation                      |       |
| <b>verkon määrittäminen</b>                            |       | diagnoosiikka – Seuraaja (traktori) .....          | 80-1  |
| Verkon määrittäminen .....                             | 60A-1 | Konesynkronoinnin jaettujen tietojen               |       |
| Hallitse verkkoja .....                                | 60A-3 | diagnoosiikka .....                                | 80-2  |
| Langallinen verkkoyhteys katkennut .....               | 60A-4 | Vianetsintä .....                                  | 80-3  |
| Langaton verkkoyhteys katkennut .....                  | 60A-4 | Diagnostiikan vikakoodit – käsinojan               |       |
|                                                        |       | ohjausyksikkö (ACU) .....                          | 80-4  |
| <b>Määrittäminen – Konesynkronoinnin automaation</b>   |       | Vianmäärittäksen vikakoodit – Ohjaamon             |       |
| <b>määrittäminen – Johtaja (puimuri)</b>               |       | sähkökeskus (CLC) .....                            | 80-7  |
| Laiteasetukset .....                                   | 60B-1 |                                                    |       |
| Opastuksen asetukset .....                             | 60B-2 |                                                    |       |
|                                                        |       |                                                    |       |
| <b>Määrittäminen – Konesynkronoinnin automaation</b>   |       |                                                    |       |
| <b>määrittäminen – Seuraaja (traktori)</b>             |       |                                                    |       |
| Laiteasetukset .....                                   | 60C-1 |                                                    |       |
| Opastuksen asetukset .....                             | 60C-2 |                                                    |       |
|                                                        |       |                                                    |       |
| <b>Määrittäminen – Konesynkronoinnin automaation</b>   |       |                                                    |       |
| <b>aloitussivujen määrittäminen</b>                    |       |                                                    |       |
| Aloitussivujen asetukset .....                         | 60D-1 |                                                    |       |

*Alkuperäisohjeet. Kaikki tämän käsikirjan tiedot, kuvat ja spesifikaatiot perustuvat uusimpiin julkaisuhetkellä saatavilla oleviin tietoihin. Pidätämme oikeuden muutoksiin ilman erillistä ilmoitusta.*

# Turvallisuus

## Turvallisuusohjeiden merkintä



T81389—UN—28JUN13

Tämä on turvallisuusohjetta osoittava merkki. Lue koneessa ja käyttöohjeessa oleva ohje erityisen hyvin estääksesi mahdollisen tapaturman.

Noudata suositeltuja varotoimia ja työskentele turvallisella tavalla.

DX,ALERT-22-29SEP98

turvallisuusohjeet on myös tässä oppaassa merkitty HUOMIO-sanalla.

DX,SIGNAL-22-05OCT16

## Noudata turvallisuusohjeita



TS201—UN—15APR13

Lue huolellisesti kaikki tämän oppaan ja koneeseen kiinnitettyjen turvamerkkien sisältämät turvallisuusviestit. Pidä turvamerkit moitteettomassa kunnossa. Korvaa puuttuvat tai vahingoittuneet turvamerkit. Varmista, että uudet laitteiston komponentit ja varaosat on varustettu ajan tasalla olevilla turvamerkeillä. Turvamerkkejä on saatavissa John Deere -jälleenmyyjältä.

Ulkopuolisilta toimittajilta hankittuihin varaosiin ja komponentteihin saattaa liittyä lisäksi turvallisuusohjeita, jotka puuttuvat tästä käyttöohjeesta.

Opettele käyttämään konetta ja sen hallintalaitteita oikein. Älä anna kenenkään käyttää järjestelmää ilman riittävää opastusta.

Pidä kone moitteettomassa toimintakunnossa. Luvattomat muutokset koneeseen saattavat heikentää koneen suorituskykyä ja/tai turvallisuutta sekä lyhentää koneen käyttöikää.

Jos et ymmärrä jotain tämän oppaan osaa ja tarvitset opastusta, ota yhteys John Deere -jälleenmyyjään.

DX,READ-22-16JUN09

## Varoitusten luokittelu



 **VAROITUS**

 **HUOMIO**

TS187—22—30SEP88

**VAARA;** sana VAARA viittaa vaaralliseen tilanteeseen, jonka välttämättä jättäminen johtaa kuolemaan tai vakavaan loukkaantumiseen.

**VAROITUS;** sana VAROITUS viittaa vaaralliseen tilanteeseen, jonka välttämättä jättäminen voi johtaa kuolemaan tai vakavaan loukkaantumiseen.

**HUOMIO;** sana HUOMIO viittaa vaaralliseen tilanteeseen, jonka välttämättä jättäminen voi johtaa lievästi loukkaantumiseen. Sanaa HUOMIO saatetaan käyttää myös kiinnittämään huomio riskialttiisiin toimiin, joista voi seurata loukkaantuminen.

Varoituksia VAARA, VAROITUS ja HUOMIO käytetään turvallisuusohjetta ilmaisevan merkin yhteydessä. Sana VAARA muistuttaa vakava-asteisimmista vaaroista. VAARA- ja VAROITUS-tarrat on sijoitettu lähelle erityisiä riskikohteita. Yleiset ohjeet on merkitty HUOMIO-varoitustarralla. Tekstin yhteydessä olevat

## Turvallinen kunnossapito



TS218—UN—23AUG88

Huolto-ohjeiden sisältö tulee ymmärtää, ennen kuin työskentely aloitetaan. Pidä työympäristö puhtaana ja kuivana.

Älä voitele, huolla tai säädä konetta sen liikkuttaessa. Pidä kädet, jalat ja vaatetus poissa liikkuvien osien läheisyydestä. Kytke voimansiirto pois päältä ja liikuttele hallintavipuja paineen poistamiseksi. Laske työkonemaahan. Sammuta moottori. Poista virta-avain. Anna koneen jäähtyä.

Tue kunnolla ne koneen osat, joiden täytyy olla nostettuna huollon aikana.

Pidä kaikki osat kunnossa ja varmista, että ne ovat moitteettomasti paikoillaan. Korjaa vauriot välittömästi. Uusi vaurioituneet tai kuluneet osat. Poista rasva, öljy ja muu lika.

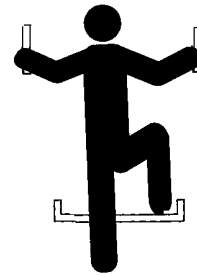
Ajettavissa laitteissa irrota akun maakaapeli (-) ennen sähkö- tai hitsaustöitä.

Hinattavissa työkonelissa irrota johdinsarjat traktorista ennen sähkö- tai hitsaustöitä.

Korkealla sijaitsevalta työpaikalta putoaminen voi aiheuttaa vakavan loukkaantumisen. Käytä tikkaita tai huoltotasoa, jotta yllät helposti jokaiseen työkohteeseen. Käytä tukevia ja turvallisia jalan- ja kädensijoja.

DX,SERV-22-28FEB17

## Askelmien ja kahvojen oikea käyttö



T133468—UN—15APR13

Ehkäise putoaminen: pidä rintamasuunta aina ohjaamoon päin noustessasi traktoriin ja poistuessasi traktorista. Kolmen raajan tulee aina koskettaa samanaikaisesti askelmia, kahvoja ja kaiteita.

Ole erityisen varovainen mudan, lumen tai kosteuden aiheuttamissa liukkaissa olosuhteissa. Pidä askelmat puhtaina sekä rasvattomina ja öljyttöminä. Älä koskaan poistu koneesta hyppäämällä. Älä koskaan nouse liikkuvaan koneeseen tai poistu liikkuvasta koneesta.

DX,WW,MOUNT-22-12OCT11

## Elektronisten komponenttien ja pidikkeiden turvallinen käsittely



TS249—UN—23AUG88

Putoaminen varusteisiin kuuluvien elektronisten komponenttien asennuksen tai irrotuksen aikana voi aiheuttaa vakavan loukkaantumisen. Käytä tikkaita tai huoltotasoa, jotta yletyt helposti asennuskohteisiin. Käytä tukevia ja turvallisia jalan- ja kädensijoja. Älä asenna tai irrota komponentteja märissä tai jäisissä olosuhteissa.

Käytä pylvääseen tai muuhun korkeaan rakenteeseen asennettavan paikannusohjauksen (RTK) maatumiaseman asentamisessa tai huoltamisessa henkilöä, joka on hyväksytty kipeämistehtäviin.

Sovella työkoneseen kiinnitettävän GPS-vastaanottimen pylvään asentamisessa tai huoltamisessa asianmukaista nostotekniikkaa ja käytä asianmukaista suojavarustusta. Pylväs on raskas ja hankala käsitellä. Työskentelyyn tulee osallistua kaksi

henkilöä, mikäli asennuskohteita ei ole mahdollista saavuttaa maasta tai huoltotasolta käsin.

DX,WW,RECEIVER-22-24AUG10

## Elektronisen näytön asianmukainen käyttö

Elektroniset näytöt ovat oheislaitteita, joiden käyttötarkoitus on kuljettajan avustaminen pellolla suoritettavassa työssä, mukavuuden parantaminen ja viihdytys. Näytöissä on useita eri toimintoja ja niitä käytetään useissa koneen sovelluksissa. Niitä voidaan käyttää myös yhdessä toisten oheislaitteiden kuten käsissä pidettävien sähkölaitteiden kanssa.

Oheislaitte on mikä tahansa laite, jota ei tarvita koneen käyttämiseen sen ensisijaiseen tarkoitukseen. Käyttäjä on aina vastuussa koneen turvallisesta käytämisestä ja hallinnasta.

Näin vältät loukkaantumiset koneen käytön aikana:

- Sijoita näyttö paikalleen asennusohjeiden mukaan. Varmista, että näyttö on turvallisesti kiinnitetty eikä estä näkyvyyttä tai ole koneen hallintalaitteiden tiellä.
- Älä anna näytön häiritä keskittymistäsi työhön. Pysy valppaana. Kiinnitä huomiosi koneeseen ja ympäristön tapahtumiin.
- Älä muuta asetuksia tai käytä toimintoja, jotka vaativat pitkäaikaista monitorisäädintä käyttöä koneen liikkuessa. Pysäytä kone turvalliseen paikkaan ja aseta vaihde lukkoasentoon ennen tällaisten toimintojen käyttämistä.
- Älä käännä äänenvoimakkuutta niin korkealle, ettei voi kuulla liikenteen ääntä tai hälytysajoneuvoja.

Jotta monitorin käyttö olisi mahdollisimman turvallista, joitakin toimintoja voidaan poistaa käytöstä, niin että ne ovat käytettävissä vain, kun kone oli pysähtynyt ja/tai sen vaihde on asetettu lukkoasentoon. Tämän turvallisuusominaisuuden ohittaminen millään tavoin voi olla lainvastaista ja johtaa vaurioihin, vakavaan tapaturmaan tai kuolemaan.

Käytä vain käytettävissä olevia näyttötoimintoja olosuhteiden salliessa turvallisesti ja mukana toimitettujen ohjeiden mukaisesti. Noudata aina yleisiä turvallisuusohjeita ja paikallista tieliikennelainsäädäntöä käyttäessäsi oheislaitteita.

DX,ELEC,DISPLAY-22-13JAN15

## Käytä opastusjärjestelmää turvallisesti

Opastusjärjestelmiä ei saa käyttää maantiellä. Opastusjärjestelmät on aina kytkettävä pois käytöstä ennen maantielle siirtymistä. Opastusjärjestelmää ei saa kytkeä käyttöön (aktivoida) maantiekuljetuksessa.

Opastusjärjestelmät on suunniteltu auttamaan kuljettajaa käyttämään konetta tehokkaammin. Käyttäjä on aina vastuussa koneen kulkureittien hallinnasta.

Opastusjärjestelmät eivät havaitse esteitä automaattisesti eivätkä myöskään estä esteisiin tai muihin koneisiin törmäämistä.

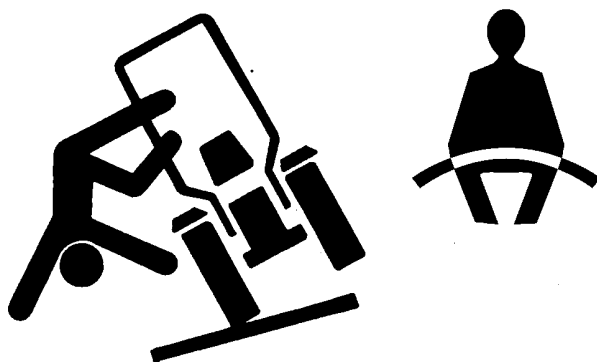
Opastusjärjestelmät tarkoittavat kaikkia sovelluksia, jotka automatisoivat koneen ohjausta. Niitä ovat esimerkiksi seuraavat: AutoTrac™, iGuide™, iTEC™ Pro, AutoTrac™-yleisohjauspakkaus RowSense™ ja Konesynkronointi.

Käyttäjän ja sivullisten vahingoittumisen välttäminen:

- Älä koskaan nouse liikkuvaan koneeseen tai poistu siitä.
- Tarkista, että koneen, työkoneen ja opastusjärjestelmän asetukset on määritetty oikein.
  - Jos käytössä on iTEC™ Pro, varmista, että rajat on määritetty tarkasti.
  - Jos Konesynkronointi on käytössä, varmista, että seuraajan aloituspiste on kalibroitu niin, että koneiden väliin jää riittävästi tilaa.
- Pysy valppaana ja seuraa ympäristön tapahtumia.
- Ohjaa tarvittaessa itse maastoesteiden, sivullisten, laitteiden tai muiden esteiden välttämiseksi.
- Lopeta käyttö, jos huono näkyvyys haittaa koneen käyttöä tai estää sinua havaitsemasta ihmisiä tai esteitä koneen kulkureitillä.
- Ota koneen nopeutta päätettäessä huomioon pellon olosuhteet, näkyvyys ja koneen kokoonpano.

JS56696,0000ABC-22-02DEC13

## Turvavyön asianmukainen käyttö



TS1729—UN—24MAY13

Vältä traktorin kaatumisen aiheuttamat puristumisvammat tai henkilövahinko.

Tämä traktori on varustettu turvakehyksellä (ROPS). KÄYTÄ turvavyötä, kun käytät turvakehyksellä varustettua traktoria.

- Pidä kiinni salvasta ja vedä turvavyö kokonaan kehosi yli.
- Työnnä salpa solkeen. Kuuntele kilahdusta.

AutoTrac on Deere & Companyn tavaramerkki  
iGuide on Deere & Companyn tavaramerkki  
iTEC on Deere & Companyn tavaramerkki  
RowSense on Deere & Companyn tavaramerkki

- Nykäise turvavyön salpaa varmistaaksesi, että turvavyö on turvallisesti kiinni.
- Turvavyön tulee istua tiiviisti lantion kohdalla.

Jos turvavyön kiinnittimissä, soljessa, hihnassa tai hihnanvetimessä näkyy merkkejä vaurioista, vaihda koko turvavyö.

Tarkasta turvavyö ja sen kiinnittimet vähintään kerran vuodessa. Etsi erityisesti löysiä osia ja jälkiä vyön vahingoittumisesta, esim. viiltojen, rispaantumisen, epätavallisen tai erittäin voimakkaan kulumisen, värjäytymisen ja hankautumisen muodossa. Korvaa osat vain konettasi varten hyväksytyillä varaosilla. Ota yhteyttä John Deere -jälleenmyyjään.

DX,ROPS1-22-22AUG13

## Sähköiskujen ja tulipalojen välttäminen



PC12631—UN—04JUN10

Akusta virtansa saavat varusteet tai muut sähköenergiälähteet aiheuttavat sähköiskun, kipinöitä tai sähkökaaria, jos oikosulku tapahtuu. Sähköiset oikosulut voivat aiheuttaa lämpötiloja, jotka riittävät aiheuttamaan palovammoja sekä sytyttämään tai sulattamaan yleisesti käytettyjä materiaaleja.

Vältä sähköiskujen aiheuttamat tapaturmat, palovammat ja mahdolliset palovaarat kytkemällä aina ennen asennusta tai huoltoa laitteiden akkuvirta tai muu sähköenergiälähde pois käytöstä:

- Irrota akun maadoituskenkä (miinusnapa [-]).
- Irrota akku.
- Kytke pääakku tai muu sähköenergiälähde pois päältä.
- Irrota sähköenergiälähteen liitin laitteesta.

Selvitä paikalliset sähkölaitteiden asentamiseen liittyvät vaatimukset ja säädökset ennen asennusta ja noudata niitä asennuksessa.

HC94949,0000487-22-27JAN14

## Suuritaajuuksisille radiotaajuuksille altistumisen välttäminen



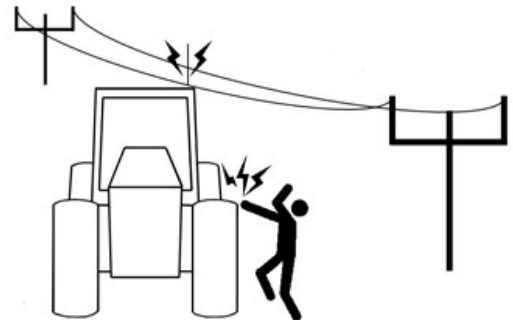
PC12632—UN—04JUN10

Vältä antennin korkeataajuuksisia radiotaajuuksia vammojen välttämiseksi. Älä kosketa antennia järjestelmän lähettäessä. Kytke antennin virta pois aina ennen asennusta tai huoltoa.

Antennin ja käyttäjän tai muiden lähellä olevien henkilöiden välisen etäisyyden on aina oltava vähintään 20 cm (8 tuumaa).

JS56696,0000C0E-22-11DEC12

## Voimansiirtojohtojen välttäminen



PC13658—UN—08NOV11

Koneen antenni saattaa olla niin korkea, että se voi koskettaa matalalla roikkuvia sähkökaapeleita. Vakavien sähköiskuvammojen välttäminen:

- Pysy etäällä matalalla roikkuvista sähkökaapeleista käyttäessäsi tai kuljettaessasi konetta.

HC94949,0000488-22-24JAN14

## Konesynkronoinnin äänimerkit

Ohjelma antaa äänimerkin, kun Konesynkronointi kytkeytyy pois päältä. Kun Konesynkronoinnin poiskytketymisen äänimerkki kuuluu, siirry ohjaamaan itse maastoesteiden, sivullisten, laitteiden tai muiden esteiden välttämiseksi.

CZ76372,0000534-22-31OCT12

# Lakisääteiset ja vaatimustenmukaisuutta koskevat tiedot

## EU-vaatimustenmukaisuusvakuutus

Deere & Company  
Moline, Illinois U.S.A.

Allekirjoittaja vakuuttaa täten, että:

**Tuote:** John Deeren Konesynkronointi

täyttää (täyttävät) kaikki seuraavien direktiivien mainittua konetta koskevat määräykset ja oleelliset vaatimukset:

| DIREKTIIVI                                 | NUMERO      | SERTIFIJOINTITAPA |
|--------------------------------------------|-------------|-------------------|
| Sähkömagneettinen yhteensopivuus (EMC)     | 2004/108/EY | Liite II          |
| Radio- ja telepäätelaitedirektiivi (R&TTE) | 1999/5/EY   | Liite III         |

Teknisen rakennetiedoston laatimiseen valtuutetun henkilön nimi ja osoite Euroopan yhteisön alueella:

Brigitte Birk  
John Deere GmbH & Co. KG  
Mannheim Regional Center  
John Deere Strasse 70  
D-68163 Mannheim, Germany

Vaatimustenmukaisuusvakuutus on annettu valmistajan yksinomaisella vastuulla.

**Vakuutuksen antopaikka:** Kaiserslautern, Saksa

**Vakuutuksen antopäivämäärä:** 9. joulukuuta 2011

**Valmistusyksikkö:** John Deere Intelligent Solutions Group

**Nimi:** Aaron Senneff

**Asema:** Engineering Manager, John Deere Intelligent Solutions Group



DXCE01—UN—28APR09  
HC94949,0000AF5-22-15FEB17

# Järjestelmän yleiskuvaus

## Toimintaperiaate

**HUOMAA:** Jaettujen John Deere -koneen ajolinjakarttojen ja opastusviivojen tarkkuus riippuu StarFire™ -vastaanottimen tarkkuustasosta. Kun tarkkuustaso lisääntyy, myös ajolinjakarttojen ja opastusviivojen jakamistarkkuus lisääntyy.

John Deeren konesynkronointi mahdollistaa langattoman tiedonsiirron GreenStar™ 3 2630 -näyttöjen välillä ja synkronoidut liikkeet yhteensopivien koneiden välillä.

- Koneen radioviestintälaitteen (MCR) kautta käytettävä konesynkronointi voi jakaa tietoja näköyhteydessä olevien koneiden kanssa.
- Moduuliperustaisen telematiikkayhdyskäytävän (MTG) kautta käytettävä konesynkronointi voi jakaa tietoja matkapuhelinverkon ja John Deeren välityksellä useille koneille näiden sijainnista riippumatta.

| Konesynkronointi-toiminto       | MCR   | MTG   |
|---------------------------------|-------|-------|
| Puimurin sadonkorjuuauto-maatio | Kyllä | Ei    |
| Sadonkorjuulogistiikka          | Kyllä | Ei    |
| Ajolinjakartan jakaminen        | Kyllä | Kyllä |
| Opastusviivan jakaminen         | Kyllä | Kyllä |

## Konesynkronoinnin automaatio

- **Puimurin sadonkorjuuautomaatio** ohjaa traktorin ja kylvökärryn esiasetetun purkamissijaintiin, joka on määritetty puimurin mukaisesti. Puimurin sadonkorjuuautomaatio sisältää kolme tärkeää osaluuetta:
  - **Toimintavyöhyke** on alue, jolla automaattinen toiminta on mahdollista.
  - **Kalibrointialue** on alue, jolla aloituspiste voidaan kalibroida.
  - **Aloituspiste** on pitkittäis- ja sivuttaissiirtymän sijainti, johon traktori palaa aina, kun se synkronoituu tietyn puimurin kanssa.

Kun Konesynkronoinnin automaatio on käytössä, se ohjaa traktorin ja kylvökärryn aloitussijaintiin, joka on määritetty kunkin puimurin mukaisesti. Traktori ja kylvökärri pysyvät tässä sijainnissa käytön aikana. Konesynkronoinnin automaatio käyttää AutoTrac™-järjestelmää ja sen lisäasetuksia traktorin ohjauksessa. Konesynkronoinnin automaatio säilyttää puimurin ja traktorin välisen pitkittäis- ja sivuttaissiirtymän käyttäen StarFire™ 3000

StarFire on Deere & Companyn tavaramerkki  
GreenStar on Deere & Companyn tavaramerkki  
AutoTrac on Deere & Companyn tavaramerkki

-vastaanottimien tietoja. Tiedonsiirto koneiden välillä tapahtuu koneiden radioviestintälaitteiden (MCR) välityksellä.

(Lisätietoja on koneen radioviestintälaitteen käyttöohjeessa.)

- **Sadonkorjuulogistiikka** mahdollistaa puimurin viljasäiliön täyttötietojen välittämisen kaikkiin GS3 2630 -näyttöihin, jotka ovat Konesynkronointi-verkossa. GS3 2630 -näytön karttasivulla näkyvät Konesynkronointi-verkossa olevien koneiden nimet (enintään viisi merkkiä) ja sijainnit. Tiedonsiirto koneiden välillä tapahtuu koneiden radioviestintälaitteiden (MCR) välityksellä.

## Konesynkronoinnin jaetut tiedot

- **Ajolinjakartan jakaminen** -toiminnon avulla samalla pellolla toimivat koneet voivat jakaa peittotietoja. Tiedot parantavat tehokkuutta, koska useat koneet voivat toimia samalla alueella lähempänä toisiaan. Ajolinjakartan jakaminen osahallinnalla vähentää käyttökuluja siirtämällä tuotteen tarvittavaan paikkaan riippumatta siitä, mikä kone tuotti tuotteen.
- **Opastusviivan jakaminen** mahdollistaa suorien reittien opastusviivojen jakamisen langattomasti koneiden välillä. Vastaanottava GS3 2630 -näyttö täyttää opastusviivat reitistä 0 alkaen. Koneet voivat käyttää opastusviivoja Parallel Tracking™- ja AutoTrac™ -ohjauksessa.

HC94949,0000AF6-22-10FEB17

## Konesynkronoinnin automaation yhteensopivuus

**Konesynkronoinnin automaatio on yhteensopiva seuraavien kanssa:**

**HUOMAA:** Päivitä ohjelmisto uusimpaan versioon.

- GreenStar™ 3 2630 -näyttö
- Koneen radioviestintälaitte (MCR)
- StarFire™ 3000 -vastaanotin jaetulla signaalilla
- StarFire™ 6000 -vastaanotin jaetulla signaalilla

## John Deere -traktoreiden yhteensopivuus:

- 6R (IVT™)
- 7R (IVT™, CQT ja e23™)
- 8R (IVT™, PST ja e23™)
- 8RT (IVT™, PST [sarjanro 902501-] ja e23™)
- 8x30 (IVT™ ja PST)
- 9R (PST)
- 9RT (PST)

Parallel Tracking on Deere & Companyn tavaramerkki  
IVT on Deere & Companyn tavaramerkki  
e23 on Deere & Companyn tavaramerkki

- 9RX (PST)
- 9x30 (PST)

IVT™ (portaaton vaihteisto)

CQT (CommandQuad™ II -vaihteisto)

PST (PowerShift-vaihteisto)

e23™ (23-vaihteisella PowerShift-vaihteistolla, jossa Efficiency Manager™)

#### John Deere -puimureiden yhteensopivuus:

- S-sarja
- T-sarja
- W-sarja (sarjanumerot 730101–)
- C-sarja (sarjanumerot 730101–)
- 70-sarja (lisävarusteena saatava sarja tarvitaan viljasäiliön täyttötietojen näkemiseksi)
- 60-sarja (ei anna viljasäiliön täyttötietoja)

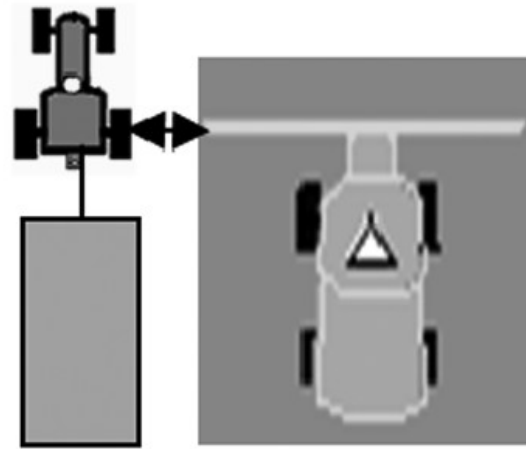
#### Konesynkronointi ei ole yhteensopiva seuraavien kanssa:

- Alkuperäinen GreenStar™-, GreenStar™ 2 1800- ja GreenStar™ 2 2600 -näyttö
- Alkuperäinen StarFire™-, StarFire™ 300- ja StarFire™ ITC -vastaanotin

#### Vastuuvapautuslausekkeet:

**⚠ HUOMIO:** Konesynkronointi ei havaitse esteitä tai sivullisia, eikä estä niihin törmäämistä. Vältä henkilövahingot pysymällä valppaana ja ohjaamalla tarvittaessa itse törmäysten välttämiseksi.

1 m (3 ft.)



PC17944—UN—04NOV13

- Konesynkronoinnin automaatio ei sovi käytettäväksi käännoksissa.
- Konesynkronoinnin automaatio ei kompensoi koneiden välisiä kaltevuuseroja.
- Konesynkronoinnin automaatio ei tue minkään koneen tai laitteen osan käyttämistä alle 1 metrin (3 ft) päässä muista koneista tai laitteista.
- Konesynkronoinnin automaatio ei tue käyttöä, kun leikkuupuimurin nopeus on yli 16,0 km/h (10 mph).

*HUOMAA: Aloituspisteen haun, reitittämisen ja asetuksen vähimmäisnopeusvaatimus 9xxx-sarjan perävaunullisille traktoreille on 2 km/h (1.2 mph).*

Konesynkronoinnin automaation paras suorituskyky saavutetaan seuraavasti:

- Suora reitti on tarkempi kuin kaareva reitti.
- Alhaiset nopeudet ovat tarkempia kuin korkeat nopeudet, kun käytössä ei ole suora reitti.
- Loivasti kaarevat reitit ovat tarkempia kuin tiukalla kääntösäteellä tehdyt.
- Edellä mainituissa tilanteissa perävaunullisten traktorien suorituskyky vaihtelee enemmän kuin muiden mallien.
- Konesynkronoinnin optimaalinen suorituskyky edellyttää AutoTrac™-lisäasetusten muokkaamista.

Jaettu signaali sallii kahden vastaanottimen jakaa korjaussignaalin kahden vastaanottimen sovelluksissa. Tämä parantaa järjestelmän kokonaistarkkuutta, koska kummassakin vastaanottimessa on käytössä paras aktivaatio ja vaihtelu kahden vastaanottimen välillä vähenee.

Jaettu signaali on yhteensopiva erimallisten

*AutoTrac on Deere & Companyn tavaramerkki*

*IVT on Deere & Companyn tavaramerkki  
CommandQuad on Deere & Companyn tavaramerkki  
Efficiency Manager on Deere & Companyn tavaramerkki  
GreenStar on Deere & Companyn tavaramerkki  
StarFire on Deere & Companyn tavaramerkki*

vastaanottimien kanssa, mutta StarFire™ 3000 -vastaanotin on oltava asetettu johtajaksi ja StarFire™ 6000 -vastaanotin seuraajaksi.

Jos käytössä on jaettu signaali AutoTrac™-sovelluksen kanssa, varmista, että näytöllä on oikea AutoTrac™-aktivaatio signaalitasolle. AutoTrac™ SF1 -aktivaatio ei toimi, jos vastaanottimella on korkeampi tarkkuus jaetusta signaalista.

Jokaiseen samassa verkossa toimivaan koneeseen on hankittava Konesynkronoinnin aktivointi ja asennettava koneen radioviestintälaitesarja (MCR).

HC94949,0000C91-22-21NOV17

## Konesynkronoinnin jaettujen tietojen yhteensopivuus

**HUOMAA:** Suorita peltotyöt loppuun ennen ohjelmiston päivittämistä. Jos ohjelmisto päivitetään ennen töiden suorittamista, ajolinjakartat menetetään.

John Deeren konesynkronoinnin käyttö edellyttää, että GreenStar™ 3 2630 -näytöissä on käytössä sama ohjelmistoversio. Päivitä kaikkien tarvittavien osien ohjelmisto uusimpaan versioon.

### Edellytykset

- GS3 2630 -näyttö
- Tiedonsiirtolaite
  - Koneen radioviestintälaitte (MCR)
  - 3G-moduuliperustainen telematiikkayhdyskäytävä (MTG)
- StarFire™ 3000 -vastaanotin
- StarFire™ 6000 -vastaanotin

Konesynkronoinnin jaetut tiedot tukevat kahta samanaikaisesti synkronoitua konetta. Haluttua suorituskyyä ei voida taata, jos koneita on enemmän kuin suositellut kaksi kappaletta.

Lisäkoneita voidaan lisätä riippuen GS3 2630 -näytössä käytössä olevien GreenStar™-sovellusten määrästä.

Esimerkkejä sovelluksista, jotka saattavat vaikuttaa suorituskyyyn:

- Lajitelman paikantimen käyttö
- Käsitellyn alueen karttojen tarkastelu
- Työkoneen opastuksen käyttö
- Karttapohjaiset määritykset
- Kolmansien osapuolten ISO-ohjainyksiköt

HC94949,0000C97-22-27NOV17

GreenStar on Deere & Companyn tavaramerkki  
StarFire on Deere & Companyn tavaramerkki

## Konesynkronoinnin aktivointi

Johtajakoneelle tarvitaan aktivointeja

- Konesynkronointi

Seuraajakoneelle tarvittavat aktivoinnit:

- Konesynkronointi
- AutoTrac™
- Automaattinen ajonopeuden säätö

Konesynkronoinnin automaation käyttäminen edellyttää ohjelmistoaktivointeja, jotka ovat ostettavissa John Deere -jälleenmyyjältä.



Valikkopainike

PC8663—UN—29APR15

1. Valitse valikkopainike.



GreenStar™-painike

PC17340—UN—24OCT13

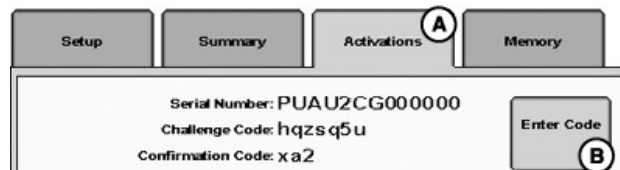
2. Valitse GreenStar™-painike.



GreenStar™-toiminnevalitsin

PC21183—UN—20MAY15

3. Valitse GreenStar™-näyttöpainike.



Aktivoinnit-välilehti

PC24983—UN—16NOV17

**A—Aktivoinnit-välilehti**  
**B—Syötä koodi -painike**

4. Valitse Aktivoinnit-välilehti (A).

5. Valitse koodin syöttöpainike (B).

AutoTrac on Deere & Companyn tavaramerkki

**Enter Code**

**A**

Activations are non-transferrable in the event of lost, stolen, or destroyed equipment. It is recommended to insure display at full value, including activations.

**Cancel** **B** **Accept**

PC23704—UN—10FEB17

*Syötä koodi*

**A—Koodin syöttöruutu**

**B—Hyväksy-painike**

6. Syötä koodi (A).

7. Valitse Hyväksy-painike (B).

HC94949,0000C92-22-21NOV17

---

# Määrittäminen – Koneen radioviestintälaitteiden verkon määrittäminen

## Verkon määrittäminen

Määritä jokainen GreenStar™ 3 2630 -näyttö, joiden on määrä olla samassa verkossa.



Valikkopainike

PC8663—UN—29APR15

1. Valitse valikkopainike.



GreenStar™-painike

PC12685—UN—29APR15

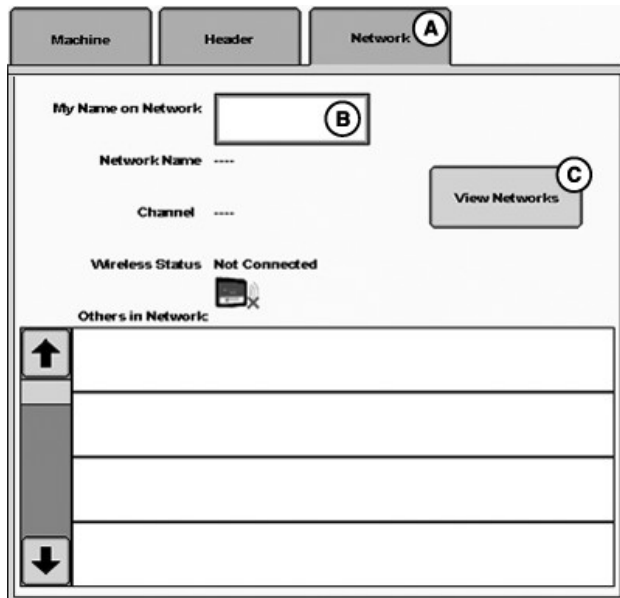
2. Valitse GreenStar™-painike.



Laite-näyttöpainike

PC21184—UN—20MAY15

3. Valitse Laite-näyttöpainike.



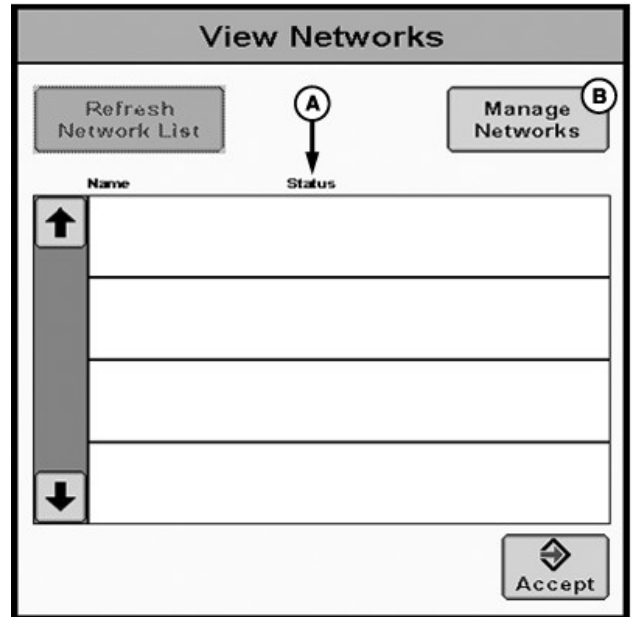
PC21918—UN—09DEC15

- A—Verkko-välilehti  
B—Oma nimi verkon tallennusruudussa  
C—Näytä verkot -painike

4. Valitse Verkko-välilehti (A).

*HUOMAA: Oma nimi verkossa (B) -kohdan enimmäispituus on kahdeksan merkkiä. Kartoilla näytetään vain viisi merkkiä.*

5. Kirjoita Oma nimi verkossa.
6. Valitse Näytä verkot -painike (C).

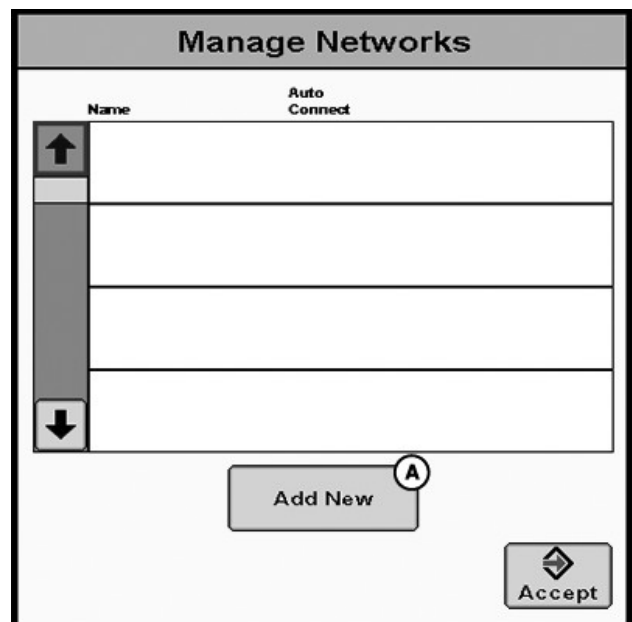


PC21889—UN—25NOV15

- A—Tila  
B—Hallitse verkkoja -painike.

*HUOMAA: Signaali (A) ilmaisee koneen radioviestintälaitteen (MCR) ja GS3 2630 -näytön välisen langattoman yhteyden tilan.*

7. Valitse Hallitse verkkoja -painike (B).



PC14346—UN—08DEC11

- A—Lisää uusi verkko -painike

GreenStar on Deere & Company:n tavaramerkki

8. Valitse Lisää uusi verkko -painike (A).

PC21890—UN—25NOV15

- A—Verkon nimi  
B—Kanava-pudotusvalikko  
C—Hyväksy-painike

**HUOMAA:** Verkon nimi on kirjoitettava täysin samalla tavalla kaikkiin samassa verkossa oleviin koneisiin. Verkon nimen on oltava pituudeltaan 6–20 merkkiä.

9. Kirjoita verkon nimi (A).

10. Valitse kanava avattavasta valikosta (B).

**HUOMAA:** Jos käyttäjät havaitsevat radiohäiriöitä käytön aikana, avattavasta luettelosta voidaan valita eri kanava.

(Lisätietoja on koneen radioviestintälaitteen käyttöohjeessa.)

11. Valitse Hyväksy-painike (C).

12. Valitse Hallitse verkkoja -sivulta Hyväksy-painike.

PC21891—UN—30NOV15

- A—Yhdistä-painike

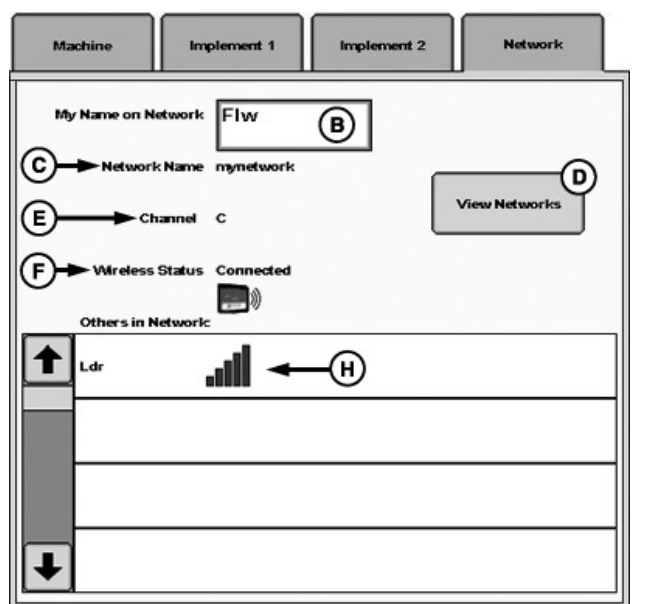
**HUOMAA:** Näyttö muodostaa automaattisesti yhteyden viimeksi käytettyyn verkkoon. Verkkojen vaihtaminen tai uusien syöttäminen edellyttää käyttäjän toimia. Yhteyden muodostaminen verkkoon voi kestää jopa 3 minuuttia.

13. Valitse verkon Yhdistä-painike (A).

**HUOMAA:** Verkkoyhteys katkaistaan palaamalla Näytä verkot -sivulle ja valitsemalla Katkaise-painike.

PC21919—UN—09DEC15

Koneen 1 verkkosivu



PC21920—UN—09DEC15

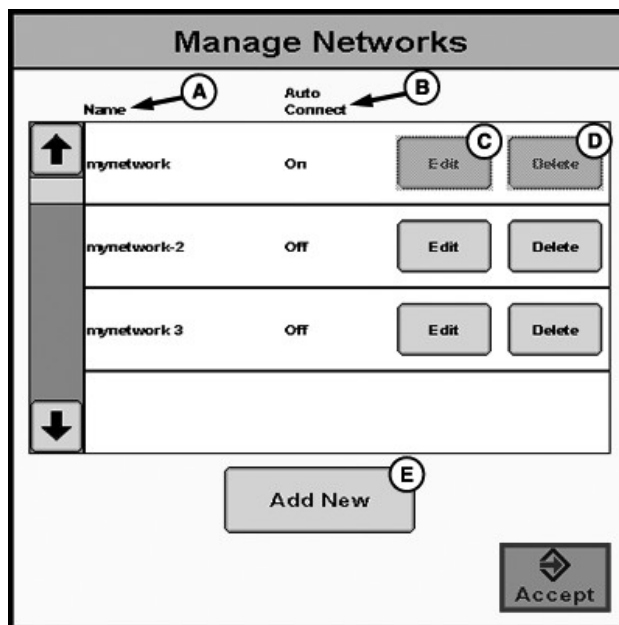
Koneen 2 verkkosivu

- A—Koneen 1 nimi verkossa  
B—Koneen 2 nimi verkossa  
C—Verkon nimi  
D—Näytä verkot -painike  
E—Verkon kanava  
F—Langattoman tila  
G—Koneen 2 nimi koneen 1 verkkosivulla  
H—Koneen 1 nimi koneen 2 verkkosivulla

Kun verkko on onnistuneesti määritetty ja liitetty molempien koneiden näyttöihin, koneen 1 nimi verkossa näkyy koneen 2 näytössä. Koneen 2 nimi verkossa näkyy koneen 1 näytöllä.

HC94949,0000AF4-22-30MAR17

## Hallitse verkkoja



PC14373—UN—08DEC11

Useita verkkoja

- A—Verkon nimi  
B—Automaattinen yhdistäminen  
C—Muokkaa verkkoa -painike  
D—Poista verkko -painike  
E—Lisää uusi verkko -painike

- Jos tarvitaan useita verkkoja, ne näkyvät Hallitse verkkoja -sivulla. Käyttäjä valitsee luettelosta haluamansa verkon.
- Automaattinen yhdistäminen (B) voi olla käytössä vain yhdessä verkossa kerralla. Automaattinen yhdistäminen on oletusarvoisesti käytössä viimeksi käytetyssä verkossa. Jos käyttöön halutaan toinen verkko, käyttäjän on manuaalisesti muodostettava yhteys haluttuun verkkoon. Tällöin verkko määritetään uudeksi Automaattinen yhdistäminen -verkoksi.
- Jos haluat vaihtaa verkkoasetuksia, valitse Muokkaa (C).
- Jos haluat poistaa verkon, valitse Poista-painike (D).

**HUOMAA:** Jos näyttö on yhdistetty verkkoon, verkkoa ei voi muokata tai poistaa. Painikkeet Muokkaa ja Poista otetaan käyttöön katkaisemalla verkkoyhteys.

HC94949,0000AF8-22-30MAR17

## Langallinen verkkoyhteys katkennut



PC14371—UN—08DEC11

*Langallinen verkkoyhteys katkennut*

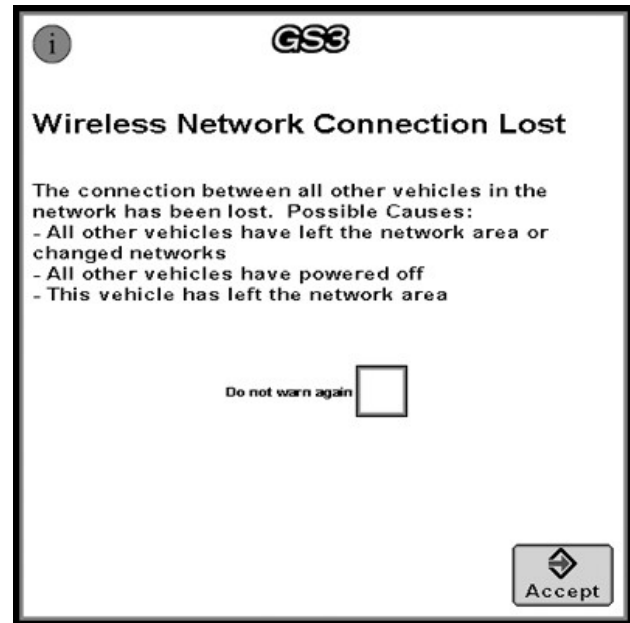
Jos yhteys radioon katkeaa, tämä ilmoitus tulee näkyviin.

Langallisen verkon yhteys näytön ja radion välillä on katkennut. Tarkista virtayhteys ja Ethernet-kaapelin yhteys ja yritä muodostaa yhteys uudelleen.

**HUOMAA:** Varmista yhteydet, jos käytössä on Ethernet-kytkin.

SF04007,000073F-22-12DEC14

## Langaton verkkoyhteys katkennut



PC16213—UN—05NOV12

Jos yhteys langattoman verkon muihin ajoneuvoihin katkeaa, tämä ilmoitus tulee näytöön.

Kaikkien verkon muiden ajoneuvojen välinen yhteys on katkennut. Mahdollisia syitä:

- Kaikki muut ajoneuvot ovat poistuneet verkon alueelta tai vaihtaneet verkkoa
- Kaikkien muiden ajoneuvojen virta on katkaistu
- Tämä ajoneuvo on poistunut verkkoalueelta

**HUOMAA:** Koneen radioviestintälaitte (MCR) edellyttää näköyhteyttä, jotta langaton yhteys on mahdollinen.

SF04007,0000740-22-04DEC14

# Määrittys – Konesynkronoinnin automaation määrittys – Johtaja (puimuri)

## Laiteasetukset



Valikkopainike

PC8663—UN—29APR15

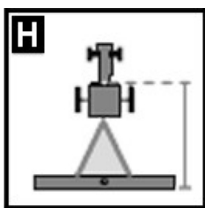
1. Valitse valikkopainike.



GS3-painike

PC12685—UN—29APR15

2. Valitse GS3-painike.



Laite-näyttöpainike

PC8677—UN—05AUG05

3. Valitse Laite-näyttöpainike.

Traktorin asetukset

PC14335—UN—07DEC11

Kylvökärryn asetukset

PC14336—UN—07DEC11

- A—Kone-välilehti
- B—Työkone 1 -välilehti
- C—Työkone 2 -välilehti
- D—Verkko-välilehti
- E—Konetyyppi
- F—Konemalli
- G—Koneen nimi
- H—Kytentätyyppi
- I—Koneen kääntösäde
- J—Kääntöherkkyys
- K—COM-portti
- L—Muuta koneen siirtymiä
- M—Tallennuslähde
- N—Työkoneen tyyppi
- O—Työkoneen malli
- P—Työkoneen nimi
- Q—Muuta työkoneen siirtymiä
- R—Muuta leveyksiä

Täytä kaikki koneen ja työkoneen laiteasetuksia koskevat tiedot.

**HUOMAA:** Kaikki asetukset ja muutokset tallennetaan käytössä olevan koneen nimen asetuksiin.

Koneen kääntösädetä ja kääntöherkkyttä käytetään vain ITEC™ Prossa.

**Konetyyppi (E):** käytettävän koneen tyyppi (kuten traktori).

**Konemalli (F):** Käytettävän koneen mallinumero. John Deere -koneiden mallinumerot voi valita avattavasta luettelosta.

**Koneen nimi (G):** nimi yksilöi käytettävän koneen.

**Siirtymät (L):** tämä määrittää kylvökärryn todellisen sijainnin suhteessa traktoriin.

HC94949,0000AF9-22-16FEB17

## Opastuksen asetukset



Valikkopainike

PC8663—UN—29APR15

1. Valitse valikkopainike.



GS3-painike

PC12685—UN—29APR15

2. Valitse GS3-painike.

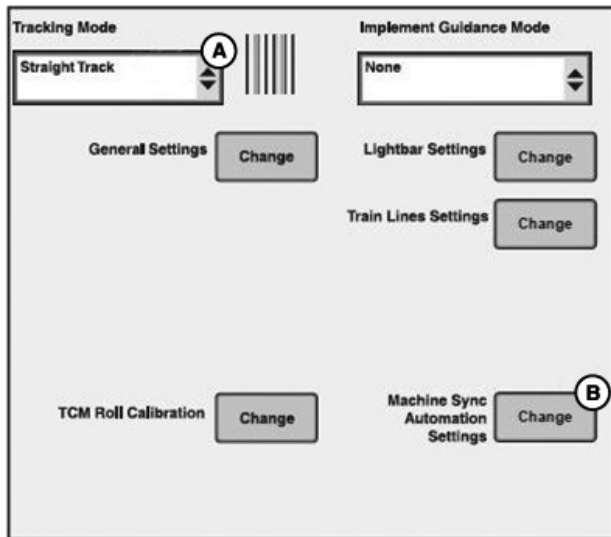


Ohjaus-näyttöpainike

PC8673—UN—14OCT07

3. Valitse Ohjaus-näyttöpainike.
4. Valitse Ohjausasetukset -välilehti.

**HUOMAA:** Konesynkronoinnin automaatio vaatii johtaja-ajoneuvon (puimurin) tarkan TCM (maastonkompensointimoduuli) -kalibroinnin, jotta se pysyy tarkasti reitillä ja toimii asianmukaisesti.



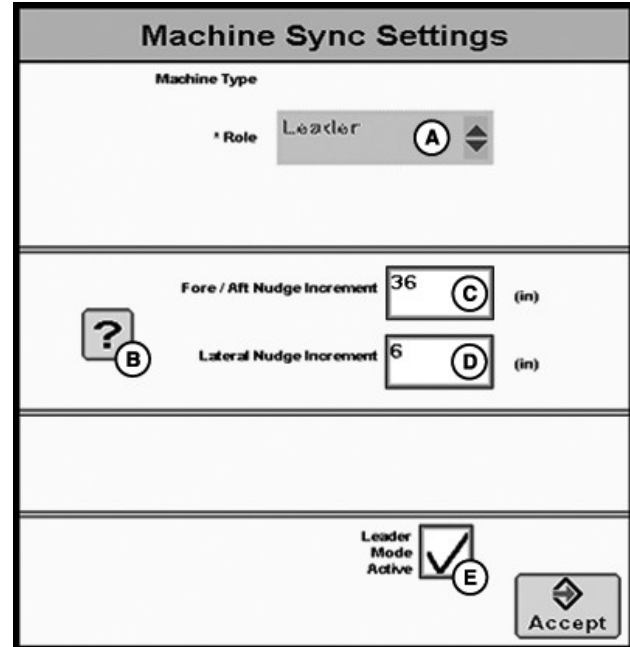
PC20584—UN—15DEC14

- A—Reititystila  
B—Konesynkronoinnin automaation asetukset

Valitse haluamasi Reititystila (A) normaaliin sadonkorjuuseen.

Valitse Konesynkronoinnin automaation asetukset -painike (B).

## Konesynkronoinnin automaation asetukset



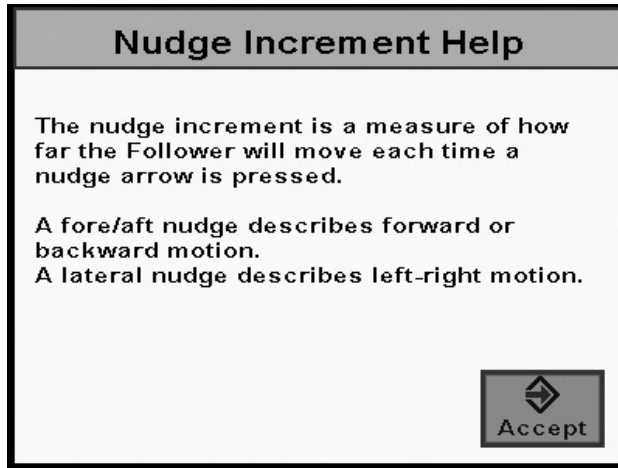
PC14339—UN—07DEC11

- A—Rooli  
B—Pienen lisäyksen ohje  
C—Etu-/taka-arvon pieni lisäys  
D—Pieni sivuttaislisäys  
E—Johtajatila aktiivinen

Johtajan rooli (A) on täytetty valmiiksi Konesynkronoinnin asetuksiin koneen asetuksissa valitun puimurikonetyypin mukaisesti.

**Johtajatila aktiivinen (E)** on valittava, jotta Konesynkronointi toimisi. Tämän valintaruudun valitseminen mahdollistaa johtajan ja seuraajan toimimisen parina. Jos et halua käyttää paritoimintoa seuraajan (traktorin) kanssa, älä valitse tätä valintaruutua.

### Pienen lisäyksen ohje



PC14340—UN—07DEC11

*Pienen lisäyksen ohje*

Pieni lisäys määrittää, kuinka kauas seuraaja siirtyy, kun lisäyksen nuolta painetaan.

- Pieni pitkittäisliisäys määrittää välimatkan, jonka seuraaja (traktori) liikkuu eteen- ja taaksepäin suhteessa puimuriin aina, kun lisäyksen painiketta painetaan.
- Pieni sivuttaisliisäys määrittää välimatkan, jonka seuraaja (traktori) liikkuu sivusuunnassa suhteessa puimuriin aina, kun lisäyksen painiketta painetaan.

Pienen lisäyksen arvot vaikuttavat ainoastaan synkronoituun koneeseen.

HC94949,0000AFA-22-14FEB17

---

## Määrittys – Konesynkronoinnin automaation määrittys – Seuraaja (traktori)

### Laiteasetukset



Valikkopainike

PC8663—UN—29APR15

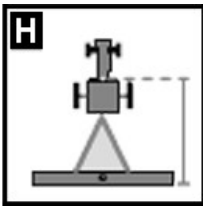
1. Valitse valikkopainike.



GS3-painike

PC12685—UN—29APR15

2. Valitse GS3-painike.



Laite-näyttöpainike

PC8677—UN—05AUG05

3. Valitse Laite-näyttöpainike.

PC14335—UN—07DEC11

Traktorin asetukset

PC14336—UN—07DEC11

Kylvökärryn asetukset

- A—Kone-välilehti
- B—Työkone 1 -välilehti
- C—Työkone 2 -välilehti
- D—Verkko-välilehti
- E—Konetyyppi
- F—Konemalli
- G—Koneen nimi
- H—Kytentätyyppi
- I—Koneen kääntösäde
- J—Kääntöherkkyys
- K—COM-portti
- L—Muuta koneen siirtymä
- M—Tallennuslähde
- N—Työkoneen tyyppi
- O—Työkoneen malli
- P—Työkoneen nimi
- Q—Muuta työkoneen siirtymä
- R—Muuta leveyksiä

Täytä kaikki koneen ja työkoneen laiteasetuksia koskevat tiedot.

**HUOMAA:** Kaikki asetukset ja muutokset tallennetaan käytössä olevan koneen nimen asetuksiin.

Koneen kääntösädetä ja kääntöherkkyttä käytetään vain iTEC™ Prossa.

**Konetyyppi (E):** käytettävän koneen tyyppi (kuten traktori).

**Konemalli (F):** Käytettävän koneen mallinumero. John Deere -koneiden mallinumerot voi valita avattavasta luettelosta.

**Koneen nimi (G):** nimi yksilöi käytettävän koneen.

**Siirtymät (L):** tämä määrittää kylvökärryn todellisen sijainnin suhteessa traktoriin.

HC94949,0000AFB-22-16FEB17

## Opastuksen asetukset



Valikkopainike

PC8663—UN—29APR15

1. Valitse valikkopainike.



GS3-painike

PC12685—UN—29APR15

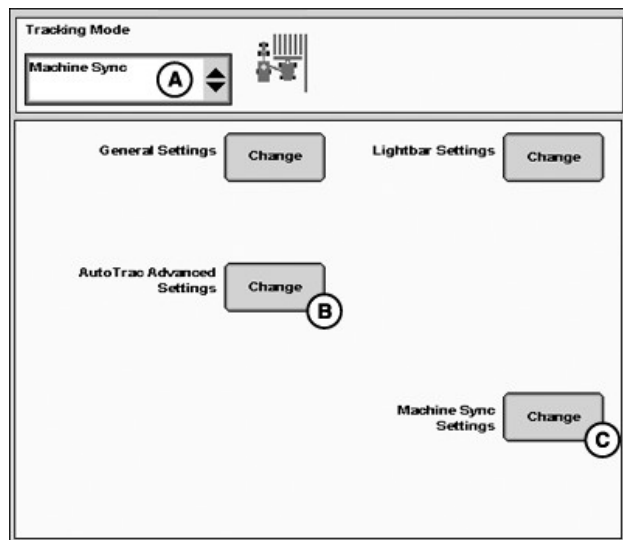
2. Valitse GS3-painike.



Ohjaus-toiminnevalitsin

PC8673—UN—14OCT07

3. Valitse Ohjaus-näyttöpainike.
4. Valitse Ohjausasetukset -välilehti.



PC16094—UN—22OCT12

- A—Reititystila  
B—AutoTrac™-lisäasetukset  
C—Konesynkronoinnin automaation asetukset

**HUOMAA:** Konesynkronointi vaatii seuraaja-ajoneuvon (traktorin) tarkan TCM (maastokorjausyksikkö) -kalibroinnin, jotta se pysyy tarkasti reitillä ja toimii asianmukaisesti.

Valitse Konesynkronoinnin reititystila (A).

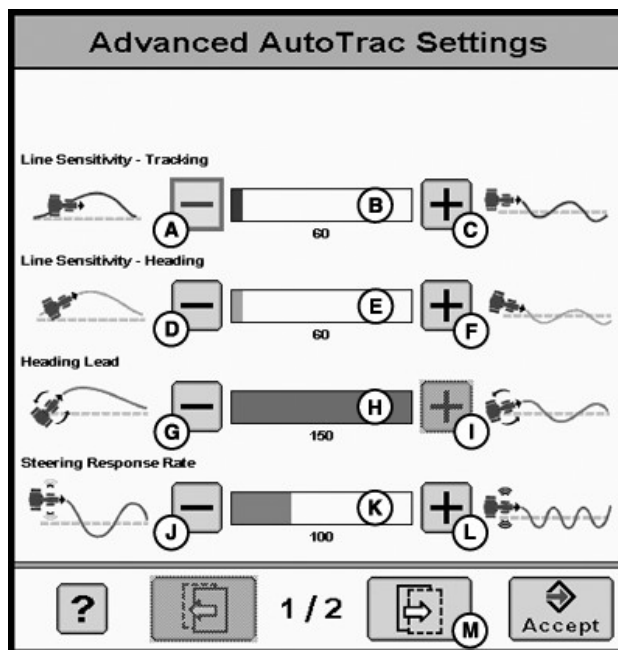
**HUOMAA:** Konesynkronoinnin reititystila on käytettävissä vain, kun Konesynkronoinnin automaatio on käytössä. Tämä reititystila mahdollistaa johtajan (puimurin) opastuskomennot seuraajalle (traktorille). Se ei vaikuta opastusviivojen langattomaan jakamiseen.

Koneen synkronoinnin seurantatila näkyy harmaana, kun kone on yhdistetty verkkoon.

Valitsemalla AutoTrac™-lisäasetukset-painikkeen (B) pääset säätämään AutoTrac™-herkkyysasetuksia.

Pääset määrittämään Konesynkronoinnin asetuksia valitsemalla Konesynkronoinnin asetukset -painikkeen (C).

### AutoTrac™-lisäasetusten sivu 1



PC16108—UN—23OCT12

- A—Vähennä reitti-poikkeamaherkkyyttä  
B—Reitti-poikkeamaherkkyyden arvo  
C—Lisää reitti-poikkeamaherkkyyttä  
D—Vähennä suunta-poikkeamaherkkyyttä  
E—Suunta-poikkeamaherkkyyden arvo  
F—Lisää suunta-poikkeamaherkkyyttä  
G—Vähennä suuntakompensointia  
H—Suuntakompensoinnin arvo  
I—Lisää suuntakompensointia  
J—Vähennä ohjauksen vastausherkkyyttä  
K—Ohjauksen vastausherkkyyden arvo  
L—Lisää ohjauksen vastausherkkyyttä  
M—Seuraava sivu

**HUOMAA:** Kirjoita ennen asetusten muuttamista muistiin nykyiset arvot istutus- ja maanmuokkaustoimintoja varten.

Käytä aloituskohtina AutoTrac™-lisäasetusten kahta ensimmäistä sivua. Hienosäädä laitetta halutun suorituskyvyn saavuttamiseksi muuttamalla asetuksia.

**HUOMAA:** Eri koneiden optimaalisen suorituskyvyn saavuttaminen vaatii eri herkkyysarvoja.

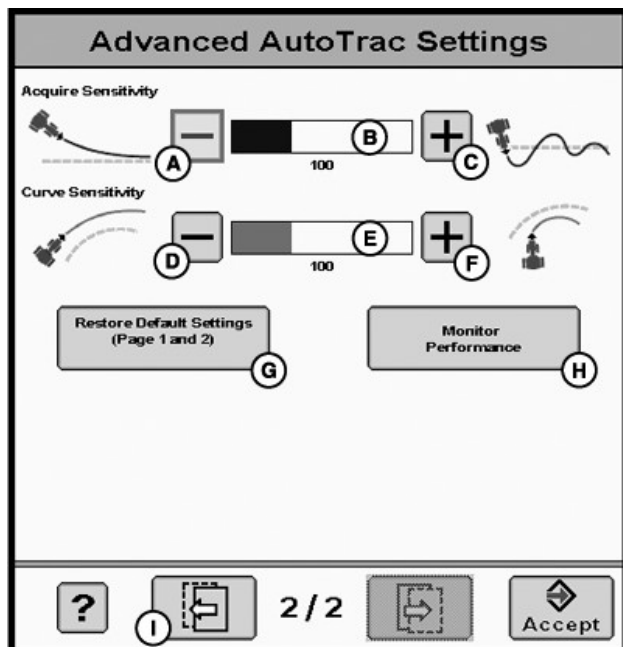
Pyöräkoneet:

- Reittipoikkeamaherkkyys: 50–70
- Suuntapoikkeamaherkkyys: 50–70
- Suuntakompensointi: enimmäisarvo
- Ohjauksen vastauserkkyys: oletusarvona 100

Telakoneet:

- Aloita oletusasetuksesta (100).
- Jos oletusasetukset eivät ole sopivia
  - Vähennä linjaherkkyttä – suunta-arvo epätasaisessa maastossa.
  - Lisää linjaherkkyttä – suunta-arvo tasaisessa maastossa.
- Optimaalinen suorituskyky on saavutettavissa herkkyysarvoja säätämällä. Säädä niitä vähitellen, kunnes haluttu suorituskyky on saavutettu.

## AutoTrac™-lisäasetusten sivu 2



PC16109—UN—23OCT12

- A—Vähennä hakuherkkyttä  
B—Hakuherkkyden arvo  
C—Lisää hakuherkkyttä  
D—Vähennä kaartumaherkkyttä

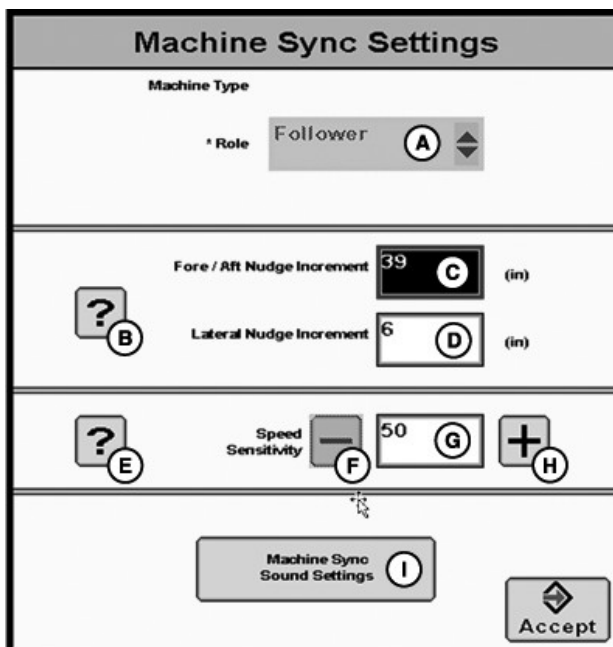
AutoTrac on Deere & Companyn tavaramerkki

- E—Kaartumaherkkyden arvo  
F—Lisää kaartumaherkkyttä  
G—Palauta oletusasetukset  
H—Suoritusvalvonta  
I—Edellinen sivu

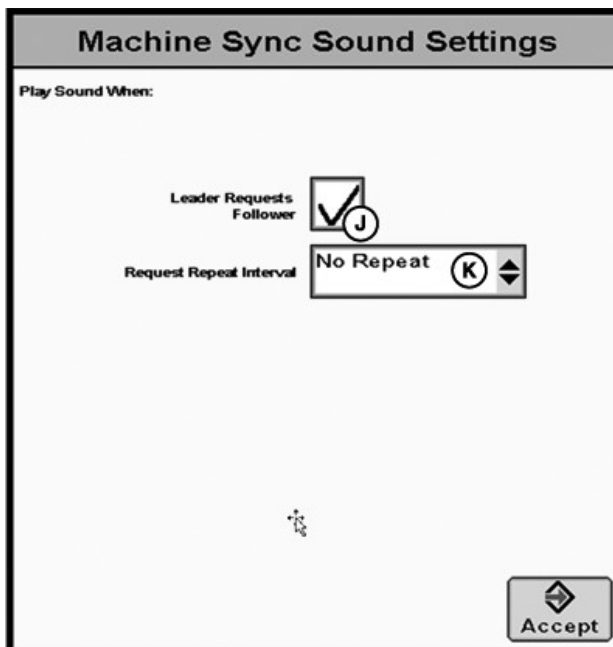
**HUOMAA:** Jos vaihdat kaarevalle reitille, säädä haku- ja kaartumaherkkyksien arvoja suuremmiksi.

- Hakuherkkyys: oletusarvona 100
- Kaartumaherkkyys: oletusarvona 100

## Konesynkronoinnin automaation asetukset



PC16300—UN—26NOV12



PC16301—UN—27NOV12

A—Rooli

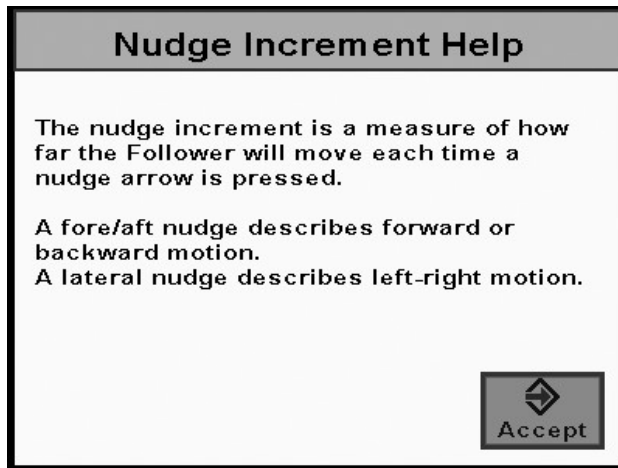
- B—Pienen lisäyksen ohje
- C—Etu-/taka-arvon pieni lisäys
- D—Pieni sivuttaislisäys
- E—Nopeusherkkyyden ohje
- F—Vähennä nopeusherkkyyttä
- G—Nopeusherkkyyden arvo
- H—Lisää nopeusherkkyyttä
- I—Konesynkronoinnin ääniasetukset
- J—Johtaja pyytää seuraajaa
- K—Pyynnön toistovälit

Seuraajan rooli (A) täytetään valmiiksi Konesynkronoinnin asetuksiin, kun koneen asetuksissa valitaan konetyypiksi traktori.

Voit määrittää ilmoituksien äänimerkkejä valitsemalla Konesynkronoinnin ääniasetukset -painikkeen (I).

Aseta valintamerkki Johtaja pyytää seuraajaa -kohdan (J) viereen saadaksesi äänimerkin, kun leikkuupuimuri pyytää purkua. Voit määrittää äänimerkin toistuvuuden valitsemalla aikavälin avattavasta luettelosta (K).

#### Pienen lisäyksen ohje



PC14340—UN—07DEC11

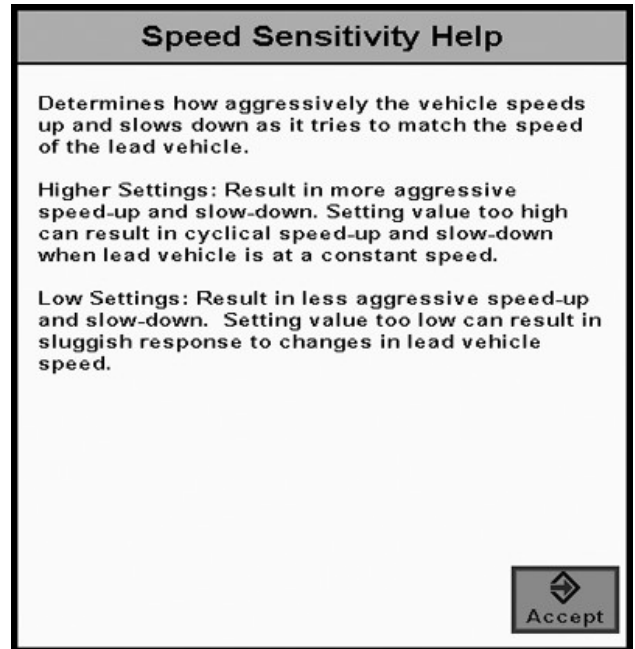
Pienen lisäyksen ohje

Pieni lisäys määrittää, kuinka kauas seuraaja siirtyy, kun lisäyksen nuolta painetaan.

- Pieni pitkittäislisäys määrittää välimatkan, jonka seuraaja (traktori) liikkuu eteen- ja taaksepäin suhteessa puimuriin aina, kun lisäyksen painiketta painetaan.
- Pieni sivuttaislisäys määrittää välimatkan, jonka seuraaja (traktori) liikkuu sivusuunnassa suhteessa puimuriin aina, kun lisäyksen painiketta painetaan.

Pienen lisäyksen arvot vaikuttavat ainoastaan synkronoituun koneeseen.

#### Nopeusherkkyyden ohje



PC16150—UN—29OCT12

Tällä määritetään, kuinka herkästi ajoneuvo kiihdyttää ja hidastaa, kun se seuraa johtaja-ajoneuvon nopeutta.

Suuremmat asetukset: Ajoneuvo kiihdyttää ja hidastaa herkemmin. Liian suuri asetusarvo johtaa jaksottaiseen kiihdytykseen ja hidastukseen, kun johtaja-ajoneuvo liikkuu tasaisella nopeudella.

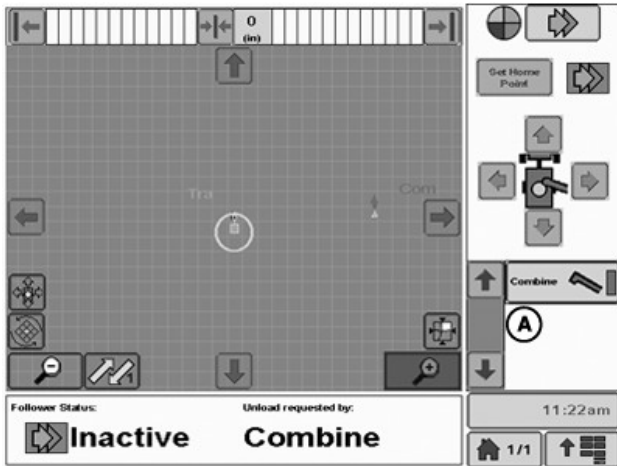
Pienemmät asetukset: Ajoneuvo kiihdyttää ja hidastaa vähemmän herkästi. Liian pieni asetusarvo johtaa hitaaseen reagointiin johtaja-ajoneuvon nopeuden muutoksiin.

HC94949,0000C93-22-04DEC17

# Määrittys – Konesynkronoinnin automaation aloitussivujen määrittys

## Aloitussivujen asetukset

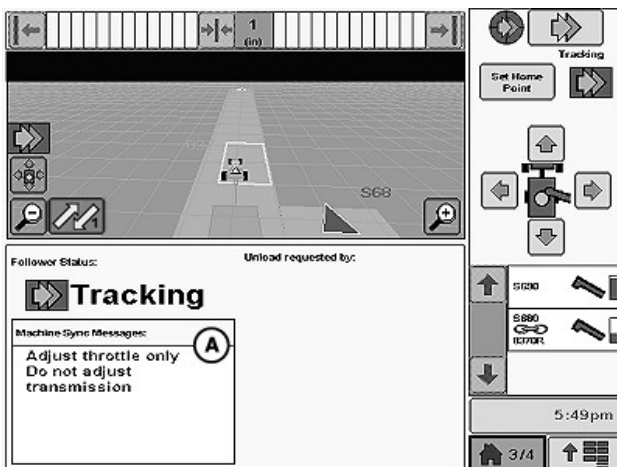
### Logistiikan aloitussivu



#### A—Säiliön täytön tila

Logistiikan aloitussivulla minkä tahansa verkkoon kuuluvan koneen käyttäjä voi tarkastella muiden koneiden sijaintia ja johtajakoneiden säiliön täytön tilaa (A). Johtaja- ja seuraajakoneet on nimetty verkkonimillään, ja nuoli osoittaa niiden kulkusuuntaa. Säiliön täytön tilan avulla traktoreiden käyttäjät voivat tarkastella kunkin pellolla olevan seuraajan tilaa ja priorisoida tyhjennystoimet.

### Sanomakeskuksen aloitussivu

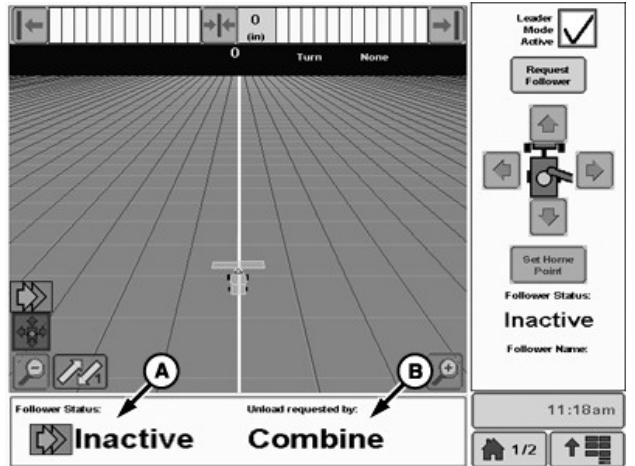


#### A—Konesynkronoinnin viestit

Johtaja- ja seuraajakoneiden käyttäjät voivat tarkastella järjestelmän luomia Konesynkronoinnin viestejä (A) sanomakeskuksen aloitussivulla.

Sanomakeskus on hyödyllinen uusille seuraajakoneiden käyttäjille, jotka tarvitsevat tukea Konesynkronoinnin käytössä.

### Ohjauksen aloitussivu



PC21367—UN—01OCT15

#### A—Seuraajan tila B—Purkua pyytää

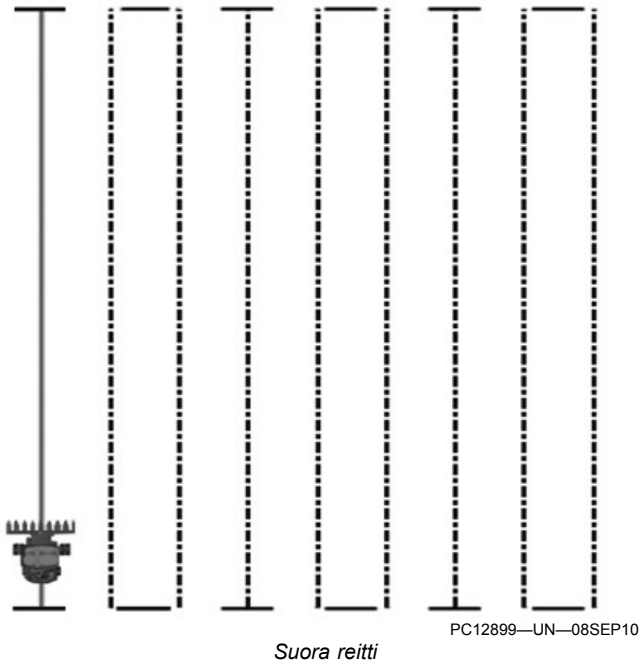
Ohjauksen aloitussivulla näkyvät seuraajan tila (A) ja purkua pyytävä kone (B).

HC94949,0000AFD-22-10FEB17

# Käyttö – Konesynkronoinnin automaatio

## Konesynkronoinnin automaation käyttö – Opastustila

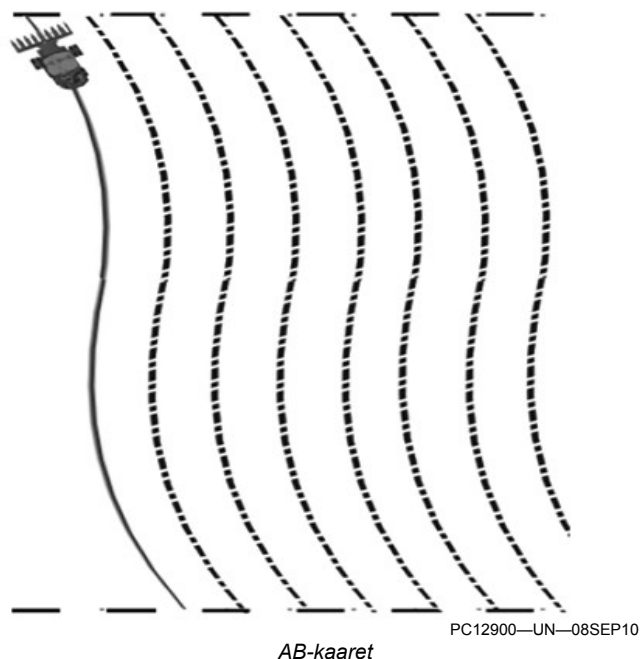
### Suora reitti



Konesynkronoinnin automaatio toimii missä tahansa käytettävissä olevassa ohjaustilassa.

Käytä suoraa reittiä, kun rivit ovat suoria ja eroavat toisistaan korkeintaan 1 metrin (3.3 ft). Suora reitti ennakoii kaikki viivat alkuperäisen kanssa samansuuntaisiksi.

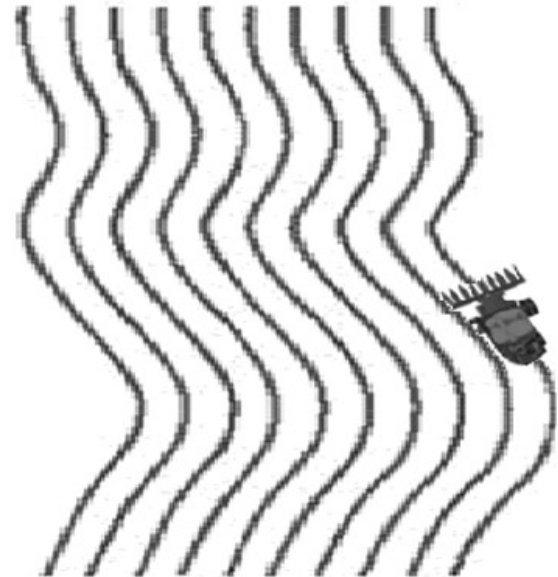
### AB-kaari



AB-kaarien käyttöä suositellaan, jos pellon poikki kulkee jatkuva kaareva reitti. AB-kaaret pystyvät ennakoimaan kaarevan reitin pellon halki samansuuntaisesti, mutta kaaren muoto on sama jokaisessa ajolinjassa.

*HUOMAA: Järjestelmä ei tue kaaria, jotka ovat > 1°/metri.*

### Mukautuvat kaaret



Kaikilla pelloilla voidaan käyttää mukautuvia kaaria, mutta niitä suositellaan erityisesti, kun reitin suunta muuttuu merkittävästi tai opastuskaari on muotoiltu.

*HUOMAA: Järjestelmä ei tue kaaria, jotka ovat > 1°/metri.*

## Ympyrälinja



Ympyrälinja

PC12902—UN—08SEP10

Ympyrälinjan käyttöä suositellaan, kun kylvö tehdään pellolle, jossa on pyörivä kastelujärjestelmä.

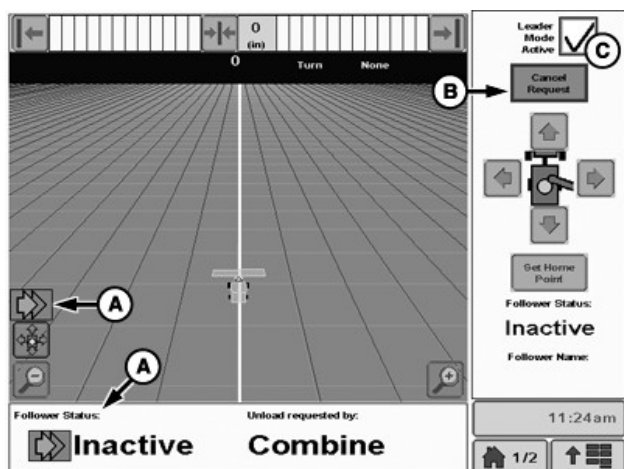
**HUOMAA:** Järjestelmä ei tue ympyröitä, jotka kaareutuvat  $> 1^\circ/\text{metri}$ .

Jos johtaja-ajoneuvoa (puimuria) käytetään tiukassa kaarteessa tai sen reitin suuntaa muutetaan, seuraaja-ajoneuvo (traktori) ei pysty seuraamaan. Konesynkronointi poistuu käytöstä.

HC94949,0000AFE-22-10FEB17

## Konesynkronoinnin automaation käyttö – Johtaja (puimuri)

### Johtaja (puimuri) – Ei aktiivinen



PC16143—UN—26OCT12

A—Seuraajan tila: Ei aktiivinen  
B—Pyydä seuraajaa -painike

### C—Johtajatilaa aktiivinen

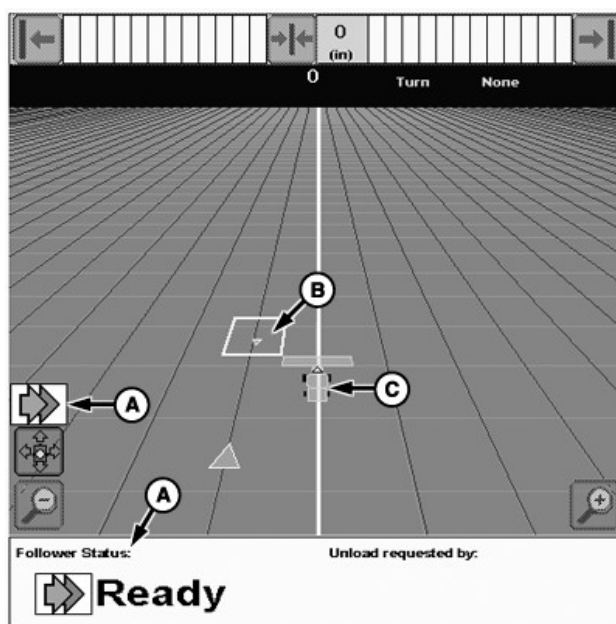
Konesynkronoinnin automaation tila aktivoituu vasta, kun seuraaja (traktori) on toimintavyöhykkeen sisäpuolella.

**HUOMAA:** Toimintavyöhyke ei näy johtajan (puimurin) näytössä. Se näkyy ainoastaan seuraajan (traktorin) näytössä.

Johtajatilaa aktiivinen (C) on valittava, jotta Konesynkronoinnin automaatio toimisi.

**Pyydä seuraajaa -painike (B)** ilmoittaa kaikille verkossa oleville seuraajille, että johtaja-ajoneuvon on tyhjennettävä jyväsäiliö. Johtajan verkkonimi näkyy aloitusnäytön alareunassa. Pyydä seuraajaa -painike voidaan valita milloin tahansa, jos johtaja ja seuraaja on yhdistetty samaan verkkoon.

### Johtaja (puimuri) – Valmis

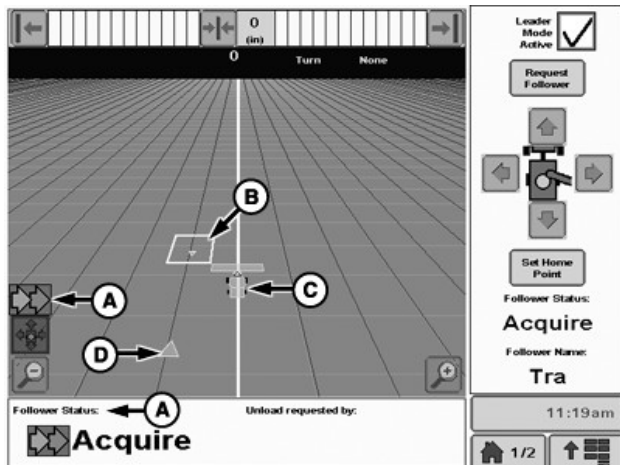


PC16142—UN—26OCT12

A—Seuraajan tila: Valmis  
B—Aloituspisteen kalibrointialue  
C—Johtaja (puimuri)

Kun seuraaja on ylittänyt toimintavyöhykkeen ja traktorin kuljettaja valitsee Konesynkronoinnin käyttöönottopainikkeen, Konesynkronoinnin automaation tilaksi vaihtuu Valmis (A). Tilailmaisimen taustaväri muuttuu valkoiseksi.

## Konesynkronoinnin automaatio – Haku



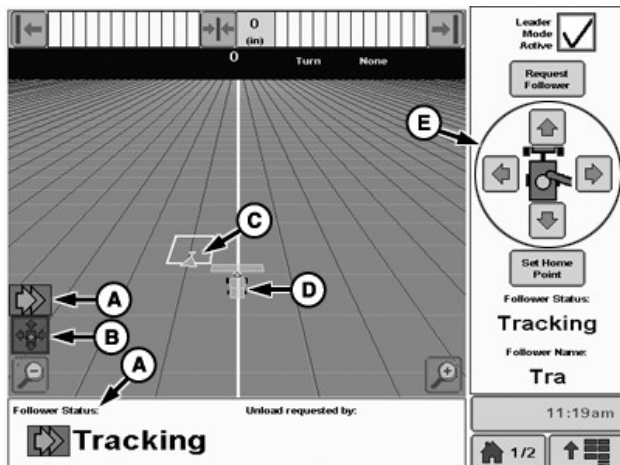
PC16141—UN—29OCT12

- A—Seuraajan tila: Haku
- B—Aloituspisteen ilmaisin
- C—Johtaja (puimuri)
- D—Seuraaja (traktori)

Konesynkronoinnin automaation tilaksi muuttuu Haku (A), kun seuraaja (traktori) (D) on toimintavyöhykkeellä ja traktorin Jatko-painiketta on painettu, jolloin ympyräkuvakkeen neljäs lohko täyttyy.

Tilailmaisimen taustaväri muuttuu vihreäksi ja nuolet liikkuvat.

## Johtaja (puimuri) – Seuranta



PC16138—UN—26OCT12

- A—Seuraajan tila: Ajolinjan ohjaus
- B—Konesynkronoinnin ohjainpainike
- C—Seuraaja (traktori) aloituspisteessä
- D—Johtaja (puimuri)
- E—Pienten lisäysten painikkeet

Konesynkronoinnin automaation tilaksi muuttuu Seuranta (A), kun seuraaja (traktori) saavuttaa aloituspisteensä (C).

Seuraaja seuraa johtajaa. Jos johtajan suunta tai nopeus muuttuu, seuraaja sopeutuu johtajan muutoksiin.

Seuraajan sijaintia voidaan tarvittaessa säätää Pienten

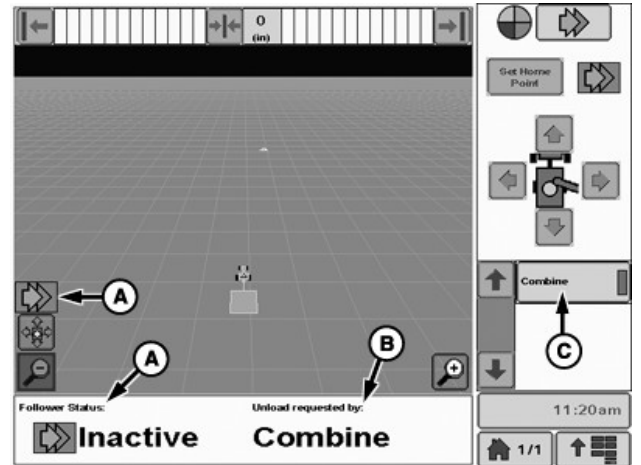
lisäysten painikkeilla (E). Pienten lisäysten painikkeita päästään käyttämään myös valitsemalla Konesynkronoinnin ohjainpainike (B).

Johtaja (puimuri) voi nyt purkaa seuraajan kylvökärryn.

HC94949,0000B1B-22-17FEB17

## Konesynkronoinnin automaation käyttö – Seuraaja (traktori)

### Seuraaja (traktori) – Ei aktiivinen



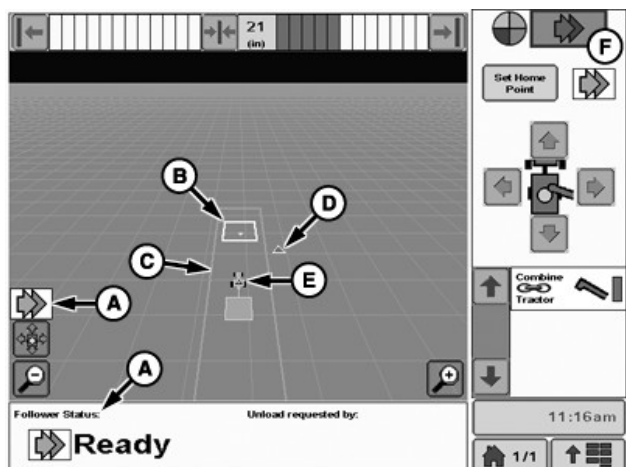
PC16136—UN—26OCT12

- A—Seuraajan tila: Ei aktiivinen
- B—Purkupyntöilmoitus
- C—Johtajan (puimurin) säiliön tason tila

Kun johtajassa (puimuri) valitaan Pyydä seuraajaa -painike, seuraaja (traktori) saa pyyntöilmoituksen (B) näyttöön. Pyynnöstä ilmoitetaan äänimerkillä, mikä lisäksi Johtajan säiliön tason tila (C) alkaa vilkkua.

**HUOMAA:** Toimintavyöhyke tulee näkyviin vasta, kun seuraajan suunta on +/- 45 asteen sisällä johtajan suunnasta. Toimintavyöhyke näkyy ainoastaan seuraajan (traktorin) näytössä. Se ei näy johtajan (puimurin) näytössä.

## Seuraaja (traktori) – Valmis



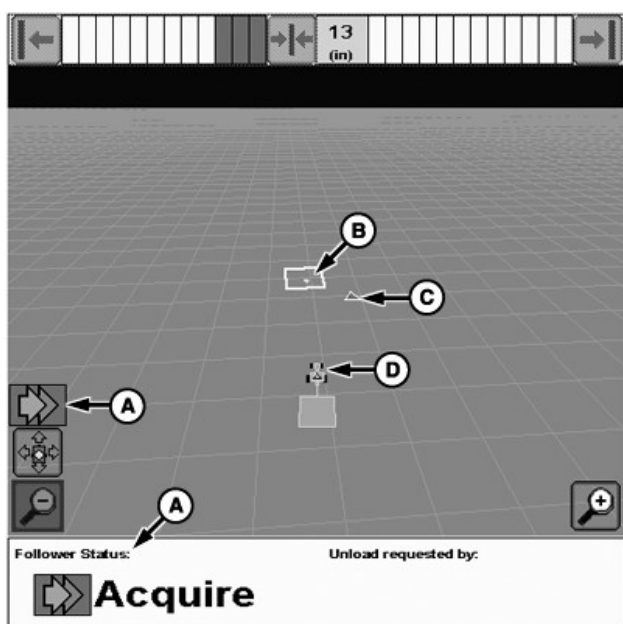
PC16132—UN—26OCT12

- A—Seuraajan tila: Valmis
- B—Aloituspisteen kalibrointialue
- C—Toimintavyöhyke
- D—Johtaja (puimuri)
- E—Seuraaja (traktori)
- F—Konesynkronoinnin käyttöönottopainike

*HUOMAA: Jos koneessa suoritetaan jokin korjaus, RTK (Real Time Kinematic) -korjausta lukuun ottamatta, odota 10–15 sekuntia ja paina sitten Jatko-painiketta.*

Kun seuraaja on ylittänyt toimintavyöhykkeen (C) ja traktorin kuljettaja valitsee Konesynkronoinnin käyttöönottopainikkeen (F), Konesynkronoinnin tilaksi vaihtuu Valmis (A). Tilailmaisimen taustaväri muuttuu valkoiseksi. Varmista, että Konesynkronoinnin automaation tilana on Valmis ennen Jatka-painikkeen painamista.

## Seuraaja (traktori) – Haku



PC16133—UN—26OCT12

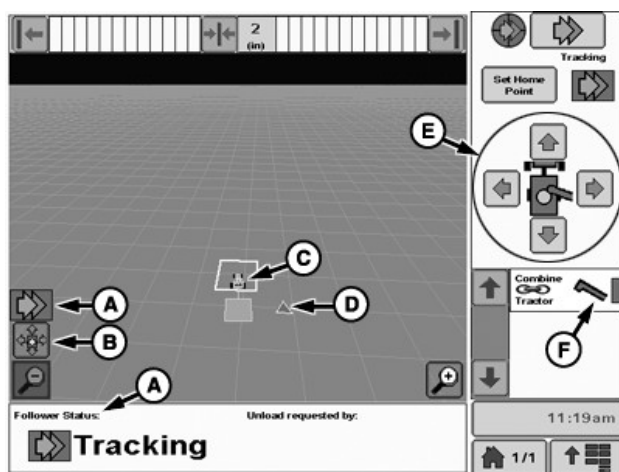
- A—Seuraajan tila: Haku
- B—Aloituspisteen ilmaisin
- C—Johtaja (puimuri)
- D—Seuraaja (traktori)

Konesynkronoinnin automaation tilaksi muuttuu Haku (A), kun seuraajan (traktori) (D) tilana on Valmis ja traktorin Jatka-painiketta on painettu, jolloin ympyräkuvakkeen neljäs lohko täyttyy.

Tilailmaisimen taustaväri muuttuu vihreäksi ja nuolet liikkuvat.

*HUOMAA: Toimintavyöhyke katoaa näkyvistä, kun seuraajassa painetaan Jatka-painiketta, ja Konesynkronoinnin automaation tilaksi vaihtuu Haetaan.*

## Seuraaja (traktori) – Seuranta



PC16131—UN—25OCT12

- A—Seuraajan tila: Ajolinjan ohjaus
- B—Konesynkronoinnin automaation ohjainpainike
- C—Seuraaja (traktori) aloituspisteessä
- D—Johtaja (puimuri)
- E—Pienten lisäysten painikkeet
- F—Puimurin purkutila

Konesynkronoinnin automaation tilaksi muuttuu Seuranta (A), kun seuraaja (traktori) saavuttaa aloituspisteensä (C).

Seuraaja seuraa johtajaa. Kun johtajan suunta tai nopeus muuttuu, seuraaja sopeutuu johtajan muutoksiin sijainnin ja nopeuden osalta.

Johtaja (puimuri) voi nyt purkaa seuraajan kylvökärryyn (F).

Seuraajan sijaintia voidaan tarvittaessa säätää Pienten lisäysten painikkeilla (E). Pienten lisäysten painikkeita päästään käyttämään myös valitsemalla Konesynkronoinnin automaation ohjainpainike (B).

Käytön aikana nopeutta saa säätää ainoastaan kaasulla. Vaihteen vaihtaminen käytön aikana kytkee Konesynkronoinnin automaation pois käytöstä. Järjestelmän automaattista nopeutta säätelee vaihdeasetus, kun Jatka-painiketta on painettu.

9R- ja 6R-traktorien automaattisen nopeudensäädön vuoksi on suositeltavaa käyttää kyseisiä koneita täydellä kaasulla, kun Konesynkronoinnin automaatio on käytössä.

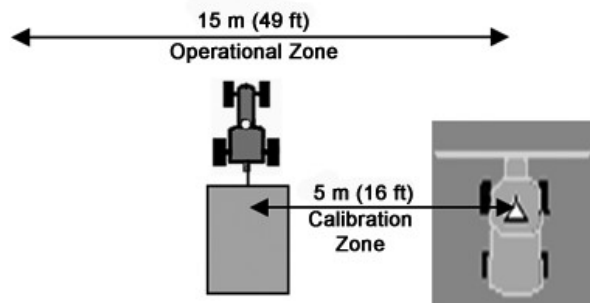
Toiminto voidaan kytkeä pois käytöstä siten, että traktorin käyttäjä kääntää ohjauspyörää, nostaa koneen vaihdenopeuden asetusta tai pysäyttää koneen.

**HUOMAA:** Varmista, että seuraaja-ajoneuvon (traktorin) vaihde on tarpeeksi suuri, että seuraaja pystyy ylläpitämään johtaja-ajoneuvon nopeutta.

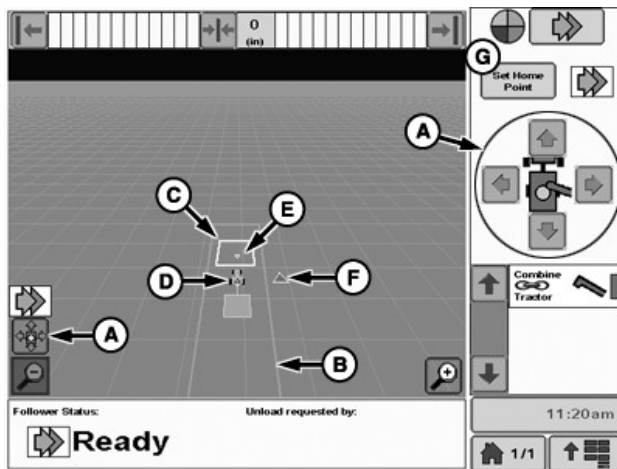
Jos seuraajassa esiintyy nopeusvaihteluiden ongelmia, säädä nopeuserkkyyden asetuksia Konesynkronoinnin automaation asetuksissa.

HC94949,0000B1C-22-17FEB17

## Aloituspisteen kalibrointi



PC16145—UN—26OCT12



PC16144—UN—30OCT12

- A—Pienten lisäysten painikkeet
- B—Toimintavyöhyke
- C—Kalibrointialue
- D—Seuraaja (traktori)
- E—Aloituspisteen kuvake
- F—Johtaja (puimuri)
- G—Aseta aloituspiste -painike

**Aloituspiste:** Piste, johon järjestelmä ohjaa seuraaja-ajoneuvon (traktorin) purkamaan tuotteen kylvökärryyn.

**HUOMAA:** Konesynkronoinnin toiminta edellyttää aloituspisteen asettamista.

Aloituspisteen asettaminen edellyttää, että johtaja- ja seuraaja-ajoneuvon suunta on sama. Jos johtaja- ja seuraaja-ajoneuvon suunta ei ole sama, Konesynkronointi ei anna käyttäjän asettaa aloituspistettä.

**HUOMAA:** Jos johtaja- ja seuraaja-ajoneuvon suunnat eivät ole keskenään identtiset +/- 5 asteen vaihteluvälin sisällä, näyttöön ilmestyy Ajoneuvon suunta ei täsmää -lopetuskoodi.

**TÄRKEÄÄ:** Jotta laitteiden törmäyksiltä vältytään, aloituspistettä ei saa kalibroida niin, että jokin ajoneuvon tai laitteen osa limittyy toisen päälle. Säilytä laitteiden välillä aina varmuusvara.

Konesynkronointi ei tue minkään koneen/ laitteen osan käyttämistä alle 1,0 metrin (3 jalan) päässä muista koneista/laitteista.

1. Varmenna, että johtaja (puimuri)- ja seuraaja (traktori)-ajoneuvot on kytketty pariiksi. Pariiksi kytkentä on onnistunut, kun Opastus-karttaan ilmestyy keltainen ruutu ja/tai oranssi ruutu.
2. Aja seuraaja-ajoneuvoa (traktoria, D), kunnes vastaanottimen asento on keltaisella Kalibrointialueella (C).
3. Johtaja- ja seuraaja-ajoneuvojen nopeuden on oltava yli 0,8 km/h (0,5 mph) eteenajovaihteella.

**HUOMAA:** Aloituspisteen haun, reitittämisen ja asetuksen vähimmäisnopeusvaatimus 9xxx-sarjan perävaunullisille traktoreille on 2 km/h (1,2 mph).

4. Valitse johtajan tai seuraajan Aseta aloituspiste -painike (G). Kun aloituspiste on asetettu, sen merkinä on pieni oranssi käännetty kolmio (E).

Konesynkronointi säilyttää aloituspisteen kalibroinnin, kunnes virta katkaistaan. Aloituspiste tallentuu myöhempää käyttöä varten, jos käyttäjä on määrittänyt leikkuupuimurin ja kylvökärryn tunnistetiedot alkuasetussivulle.

Varmista, että aloituspisteen kalibrointi on oikein leikkuupuimurin vaihdon jälkeen.

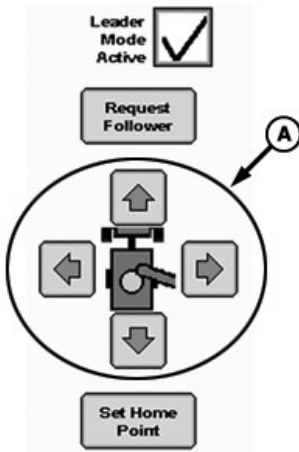
Aloituspisteen kalibrointi voidaan nollata milloin tahansa asetusehtojen niin salliessa valitsemalla uudelleen Aseta aloituspiste -painike (G).

**HUOMAA:** 40 ft:n karkikappaleiden käyttö edellyttää pidennetyn purkuputken käyttöä ja kunkin seuraaja-ajoneuvon kaikkien aloituspisteiden kalibrointia uudelleen.

**! HUOMIO:** Konesynkronointi ei havaitse esteitä tai sivullisia, eikä estä niihin törmäämistä. Vältä henkilövahingot pysymällä valppaana ja ohjaamalla tarvittaessa itse törmäysten välttämiseksi.

HC94949,0000B1D-22-17FEB17

## Pienet lisäykset



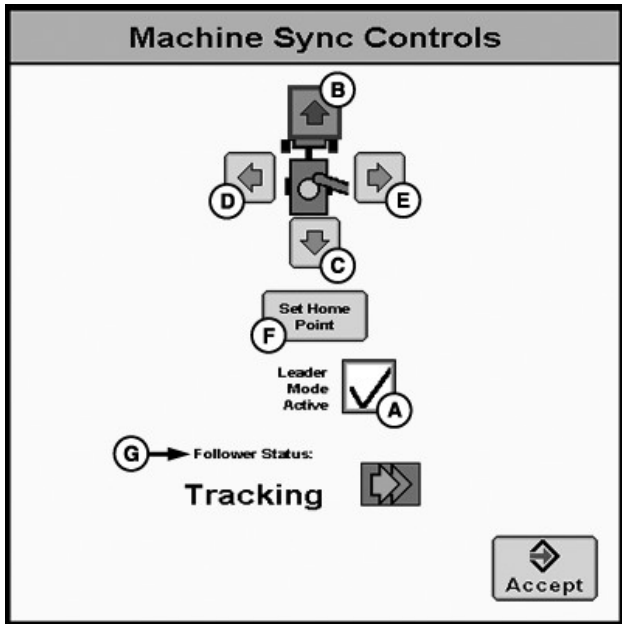
PC14393—UN—09DEC11  
Aloitussivun lisäyspainikkeet



PC14394—UN—09DEC11  
Ohjaussivun tai aloitussivun pikapainike Konesynkronoinnin ohjaimille

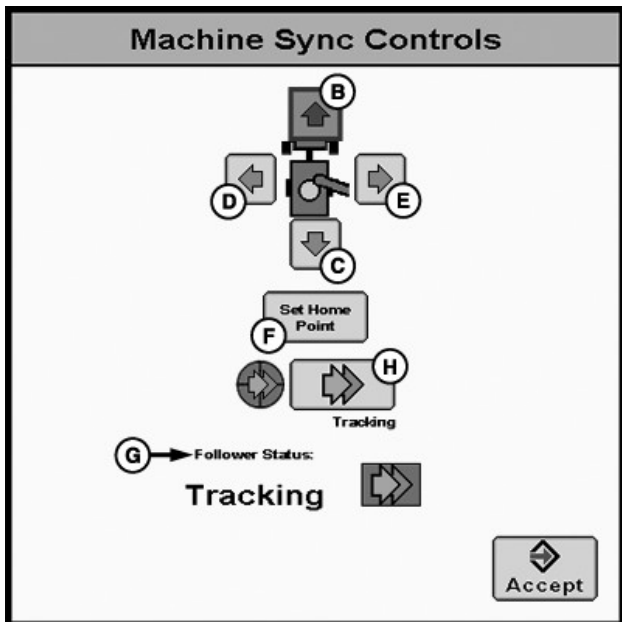
### A—Aloitussivun lisäyspainikkeet

Kun haluat käyttää lisäyspainikkeita, valitse lisäyspainike ohjaussivulta tai aloitussivulta (A).



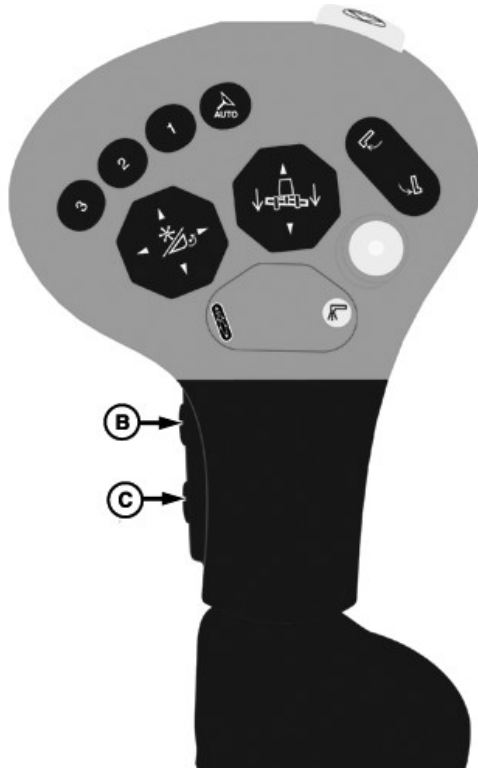
PC21652—UN—30SEP15

Johtaja-ajoneuvon lisäyspainikkeet



PC21653—UN—30SEP15

Seuraaja-ajoneuvon lisäyspainikkeet



PC16294—UN—19NOV12

- A—Johtajatila aktiivinen -valintaruutu
- B—Pieni lisäys eteenpäin seuraajalle
- C—Pieni lisäys taaksepäin seuraajalle
- D—Pieni lisäys vasemmalle seuraajalle
- E—Pieni lisäys oikealle seuraajalle
- F—Aseta aloituspiste -painike
- G—Seuraajan tila
- H—Konesynkronoinnin käyttöönottopainike

Konesynkronoinnin ohjaimien avulla johtajan (puimuri) ja seuraajan (traktori) käyttäjät voivat siirtää seuraajaa hieman, jotta materiaali jakautuu tasaisesti kylvökärreyn.

**HUOMAA:** Konesynkronoinnin toiminta edellyttää, että Johtajatila aktiivinen (A) -valintaruutu on valittuna.

Pienet lisäykset vaikuttavat vain seuraajaan, eivät johtajaan.

Matka, jonka seuraaja siirtyy eteen, taakse tai sivulle, määritetään Konesynkronoinnin asetukset -sivulla.

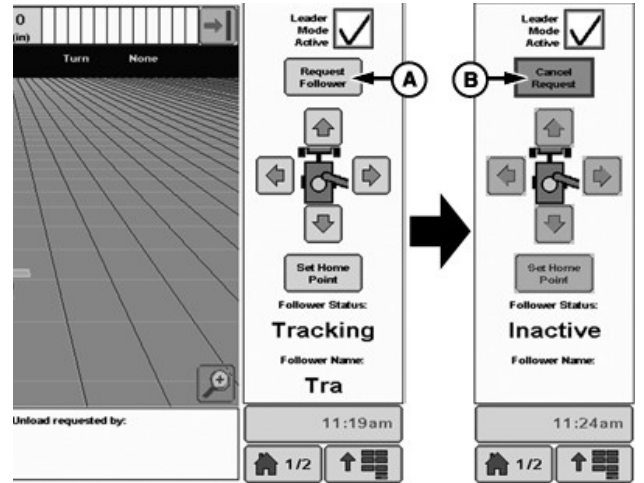
Kun seuraaja-ajoneuvo seuraa, johtaja voi siirtää aloitussivun lisäyspainikkeilla seuraajan sijaintiin, joka on sivussa sekä pitkittäis- sekä sivuttaisarvoista.

Kun seuraaja jättää johtajan, eikä niitä ole enää kytketty pariaksi, lisäykset häviävät ja aloituspisteeksi palaa viimeksi Aseta aloituspiste -painikkeella tallennettu sijainti. Jos johtaja tai seuraaja haluaa säilyttää lisäyspainikkeilla asetetun sijainnin, Aseta aloituspiste -painike on valittava uudelleen ennen seuraamisesta poistumista.

**HUOMAA:** Monitoimikahvan pienen lisäyksen painikkeet (B ja C) eivät ole saatavilla kaikille koneille.

RW00482,000052C-22-07OCT15

## Purkupyynnö – Johtaja



PC16318—UN—03DEC12

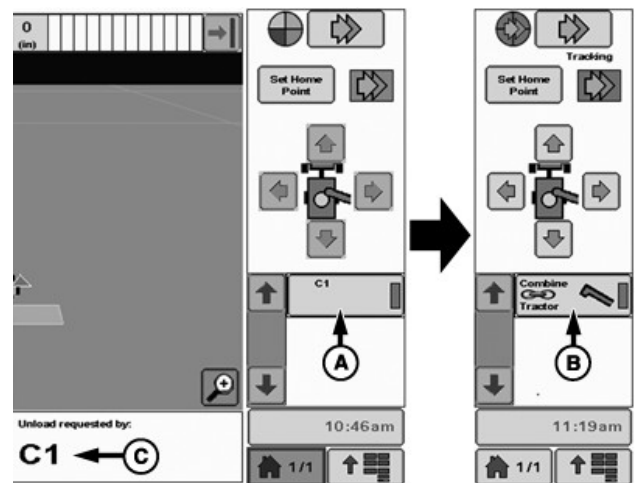
- A—Pyydä seuraajaa -painike
- B—Peruuta pyyntö -painike

Kun purkua tarvitaan, johtaja ilmoittaa tilanteesta seuraajille valitsemalla Pyydä seuraajaa -painikkeen (A). Traktorin ja puimurin yhdistäminen edellyttää, että seuraaja hyväksyy pyynnön.

Johtaja voi peruuttaa pyynnön valitsemalla Peruuta pyyntö -painikkeen (B).

RW00482,00000BF-22-03DEC12

## Purkupyynnö – Seuraaja



PC16313—UN—29NOV12

- A—Purkupyynnö-painike
- B—Yhdistetty-painike
- C—Seuraajan tilapalkki

Pyyntöpainike (A) tulee näkyviin, kun johtaja pyytää seuraajalta purkua.

*HUOMAA: Johtajan nimi näkyy kohdassa Purkua pyydetty (C).*

Seuraaja hyväksyy pyynnön valitsemalla pyyntöpainikkeen. Hyväksymisen jälkeen pyyntöpainike (A) muuttuu yhdistettyä kuvaavaksi painikkeeksi (B), joka osoittaa, että traktori on hyväksynyt puimurin. Pynnön voi peruuttaa painamalla Yhdistetty-painiketta.

RW00482,00000BB-22-29NOV12

---

# Määrittäminen – Konesynkronoinnin jaettujen tietojen määrittäminen

## Resurssien asetukset



Valikkopainike

PC8663—UN—29APR15

1. Valitse valikkopainike.



GreenStar™-painike

PC12685—UN—29APR15

2. Valitse GreenStar™-painike.



Resurssit-näyttöpainike

PC8676—UN—05AUG05

3. Valitse Resurssit-näyttöpainike.

Asiakas, farmi, pelto ja tehtävä on määritettävä identtisesti näyttöjen välillä, ennen kuin peittokarttoja ja opastusviivoja voidaan lähettää ja vastaanottaa. Jaettujen tietojen toiminnot eivät tue yleisiä asiakkaita, farmeja tai peltoja (- - -). Ohjeet ei käytössä -tehtävä ei tue tietojen jakamista.

**HUOMAA:** Toimintojen (Ohjeet-näyttöpainike) ei tarvitse olla identtisiä, jotta peittokarttoja ja opastusviivoja voidaan jakaa.

Kaikkien jakamiseen osallistuvien GS3 2630 -näyttöjen kieliasetuksen on oltava sama (esim. englantia), jotta näppäimistön ja kirjoituksen eroja ei esiinny.

HC94949.0000AFF-22-17FEB17

## Konesynkronoinnin jaettujen tietojen asetukset

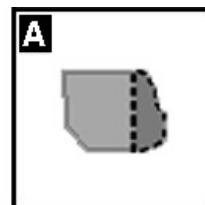


Valikkopainike

PC8663—UN—29APR15

GreenStar on Deere & Company:n tavaramerkki

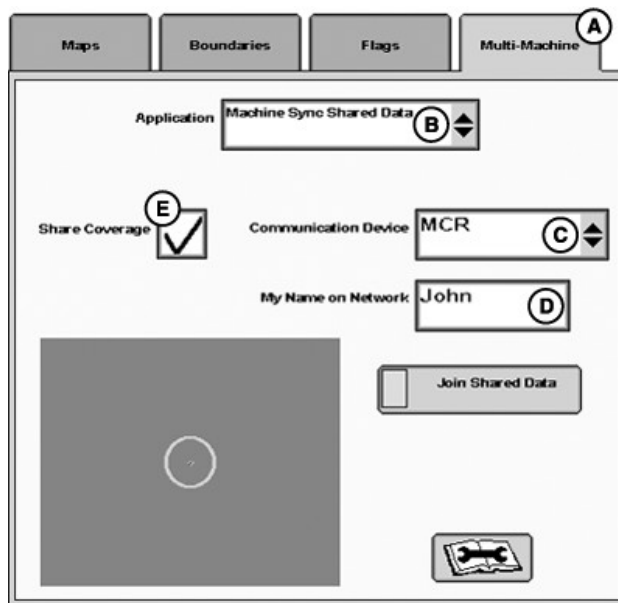
1. Valitse valikkopainike.
2. Valitse GreenStar™-painike.



Kartoitus-näyttöpainike

PC8672—UN—08DEC14

3. Valitse Kartoitus-näyttöpainike.



PC21349—UN—13JUL15

- A—Useita koneita -välilehti  
B—Sovellus-pudotusvalikko  
C—Tiedonsiirtolaite-pudotusvalikko  
D—Oma nimi verkossa  
E—Jaa peitto -valintaruutu

4. Valitse Useita koneita -välilehti (A).

**HUOMAA:** Jos avattavasta sovellusvalikosta valitaan katkoviivat (- -) tai Konesynkronoinnin automaatio, Konesynkronoinnin jaetut tiedot -ominaisuudet ovat edelleen käytössä.

5. Valitse avattavasta Sovellus-valikosta (B) Konesynkronoinnin jaetut tiedot.
6. Valitse avattavasta valikosta (C) tiedonsiirtolaite.
  - Valitse MCR, jos jakamiseen halutaan käyttää koneen radioviestintälaitteiden (MCR) verkkoa.
  - Valitse MTG, jos jakamiseen halutaan käyttää JDLINK™-verkkoa ja moduuliperustaista telematiikkayhdyskäytävää (MTG).

**HUOMAA:** MTG edellyttää JDLink™-tilausta.  
Lisätietoja saat John Deere -jälleenmyyjältä.

pinta-ala perustuvat yhden koneen peittoon, joka on tallennettu näyttöön.

RW00482,000051E-22-30NOV15

7. Anna oma nimi verkossa (D).

**HUOMAA:** Jaa peitto -valinta (E) lähettää ajolinjakartan välittömästi muille koneille. Varmista, että asiakas, farmi, pelto ja tehtävä ovat valittuina sekä peitto ajantasainen ennen Jaa peitto -valintaa.

8. Karttapeiton ja opastusviivojen lähetys sekä vastaanotto näytöllä sallitaan valitsemalla Jaa peitto -valintaruutu.

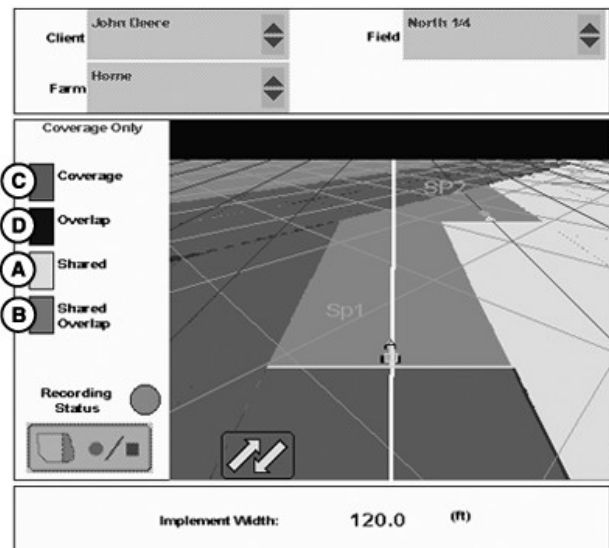
HC94949,0000B00-22-17FEB17

## Jaa karttapeitto



PC20617—UN—18DEC14

Jaa peitto -valintaruutu



PC21643—UN—23SEP15

A—Jaettu peitto  
B—Jaettu limitys  
C—Kattavuus  
D—Limitys

Kun Jaa peitto -valintaruutu on valittuna, kartan selityksissä näkyy lisäselitysvärejä jaetulle peitolle ja jaetulle limitykselle. Selitysvärejä ei voi muuttaa.

Pellon rajoja ei jaeta Konesynkronoinnin kautta. Osan hallintaa voidaan käyttää ilman rajoja, mutta pientareohjaus edellyttää näyttöön tallennettuja rajoja. Rajojen käyttö edellyttää, että jokaisessa näytössä on samat määrittä tiedot.

Rajojen kanssa jäljellä olevan pinta-alan laskennassa ei lasketa jaettua peittoa. Yhteismäärät ja jäljellä oleva

JDLink on Deere & Company:n tavaramerkki

# Käyttö – Konesynkronoinnin jaetut tiedot

## Liitä jaetut tiedot

| Name on Network | Operator | Last Updated | Age | Client | Farm        | Field        | Task |
|-----------------|----------|--------------|-----|--------|-------------|--------------|------|
| C2              | rrr      |              |     | Jensen | Jensen Farm | Jensen Field | g    |
|                 |          |              |     |        |             |              |      |
|                 |          |              |     |        |             |              |      |
|                 |          |              |     |        |             |              |      |

PC21379—UN—17JUL15

MCR – Liitä jaetut tiedot

| Name on Network | Operator | Last Update | Age | Client | Farm | Field | Task |
|-----------------|----------|-------------|-----|--------|------|-------|------|
|                 |          |             |     |        |      |       |      |
|                 |          |             |     |        |      |       |      |
|                 |          |             |     |        |      |       |      |
|                 |          |             |     |        |      |       |      |

PC21380—UN—17JUL15

MTG – Liitä jaetut tiedot

- A—Liitä-painike  
B—Päivityspainike  
C—Suodata/lajittelu-painike  
D—Ajastin

Liitä jaetut tiedot -toiminnon avulla käyttäjä voi etsiä muiden koneiden radioviestintälaitteiden (MCR) tai moduuliperustaisen telematiikkayhdyskäytävän (MTG) verkkoja sekä muodostaa yhteyden verkkoon, jolla on sama asiakas-, farmi-, pelto- ja tehtäväasetukset. Kun verkko on löydetty, valitse Liitä-painike (A). Liitä jaetut tiedot -toiminto myös säästää aikaa, koska asiakkaan, farmin, pellon ja tehtävän tietoja ei tarvitse syöttää

manuaalisesti. Sen ansiosta voidaan lisäksi välttää yhteysongelmia, jotka johtuvat kirjoitusvirheistä, käyttäjän maantieteellisen sijainnin epäselvyydestä tai käyttäjien tiedonsiirtokatkoksista.

**HUOMAA:** Liitä jaetut tiedot -toiminto edellyttää aktiivista Konesynkronoinnin aktivointia. Pellon paikannin käyttää pellon ulkorajoja ilmoituksissaan käyttäjälle pellolle saapumisesta ja poistumisesta. Liitä jaetut tiedot -toiminto poikkeaa Pellon paikantimen toiminnasta.

Kolme tapaa liittää jaetut tiedot:

- Valitse avattavasta valikosta mikä tahansa asiakas, farmi tai pelto ja valitse Liitä.
- Valitse tilailmaisinpainike ja valitse Liitä jaetut tiedot -painike.  
(Lisätietoja on tilailmaisimen ohjeissa.)
- Valitse valikkopainike > GreenStar™-painike > Kartoitus-näyttöpainike > Useita koneita -välilehti > Konesynkronoinnin jaetut tiedot (avattavasta sovellusvalikosta) > Liity jaettuun -painike.

| Name on Network | Operator | Last Update | Age       | Client   | Farm  | Field | Task               |
|-----------------|----------|-------------|-----------|----------|-------|-------|--------------------|
| R4038           |          | 03-30-2017  | 0 minutes | big farm | north | 2m2a  | Pre-merge Spraying |
| R4045           |          | 03-30-2017  | 2 minutes | big farm | north | 2m3   | Pre-merge Spraying |
| R4045           |          | 03-30-2017  | 4 minutes | big farm | north | 2m2   | Pre-merge Spraying |
| R4045           |          | 03-30-2017  | 4 minutes | big farm | north | 2m2a  | Pre-merge Spraying |

PC24000—UN—30MAR17

Verkkoluettelo

### A—Liitä-painike

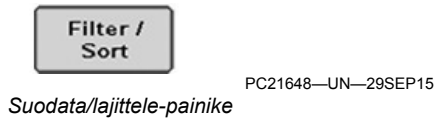
Kun Liitä jaetut tiedot -sivu avataan, se päivittää verkkoluettelon automaattisesti. Odota jonkin aikaa, kun näyttö pyytää käytettävissä olevia asiakas-, farmi-, pelto- ja tehtävätietoja muilta verkon jäseniltä. Liitä-painike (A) kopioi asiakas-, farmi-, pelto- ja tehtävätiedot jaetusta näytöstä paikalliseen näyttöön.

### Päivitysaika

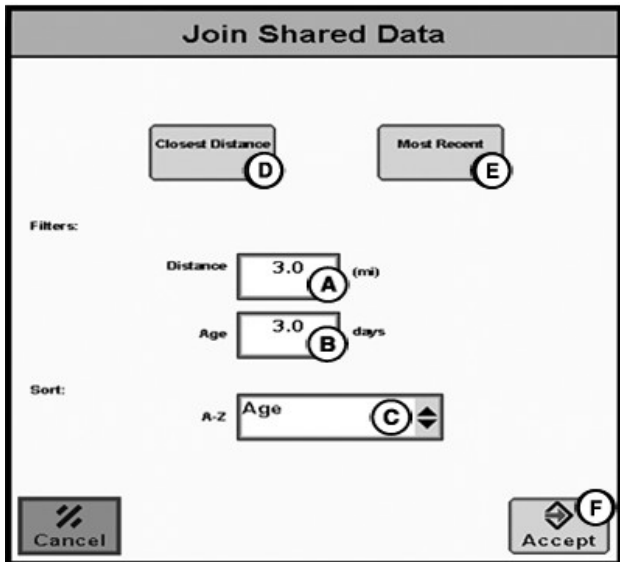
GreenStar on Deere & Companyn tavaramerkki

- MCR-yhteydellä saattaa kestää jopa 3 sekuntia. Päivitä-painike ei ole käytössä päivityksen aikana.
- MTG-yhteydellä saattaa kestää jopa 2,5 minuuttia. Päivitä- ja Suodata / Lajittelu -painikkeet eivät ole käytössä päivityksen aikana. Ajastin näyttää jäljellä olevan päivitysajan.

### Suodatin/lajitteluluettelo



Suodata/lajittelu-painike on käytettävissä vain MTG-verkoissa. Sen avulla käyttäjä voi etsiä muita koneita niiden etäisyyden, iän tai pellon ja tehtävän perusteella. Tulokset näytetään iän tai etäisyyden perusteella, tai aakkosjärjestyksessä asiakkaan, farmin, pellon ja tehtävän mukaisesti.



- A—Etäisyyden syöttöruutu  
B—Iän syöttöruutu  
C—Lajittelu-pudotusvalikko  
D—Lähin etäisyys -painike  
E—Viimeisin-painike  
F—Hyväksy-painike

Suodata/lajittelu jaettua tietoluetteloa tekemällä jompikumpi seuraavista:

Anna parametrit manuaalisesti.

1. Anna etäisyys (A).
2. Anna ikä (B).
3. Valitse Lajittelu-pudotusvalikosta (C) vaihtoehto.
4. Valitse Hyväksy (F).

Valitse esiasetettu suodatin. Näillä suodatinpainikkeilla on seuraavat parametrit:

- Lähin etäisyys -painike (D)

- Ikä = 60 päivää
- Etäisyys = 10 mailia
- Lajittelu = etäisyys
- Viimeisin-painike (E)
  - Ikä = 14 päivää
  - Etäisyys = 60 mailia
  - Lajittelu = ikä

### Liity jaettuun peittokarttaan



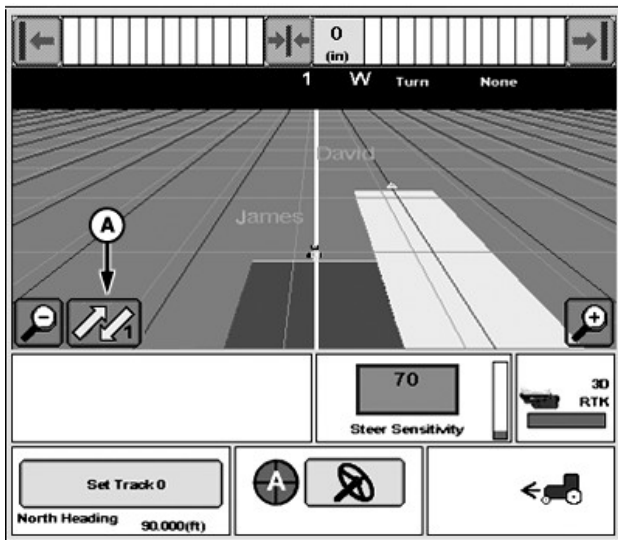
PC24880—UN—18OCT17  
Liity jaettuun peittokarttaan

### A—Aiempi peitto

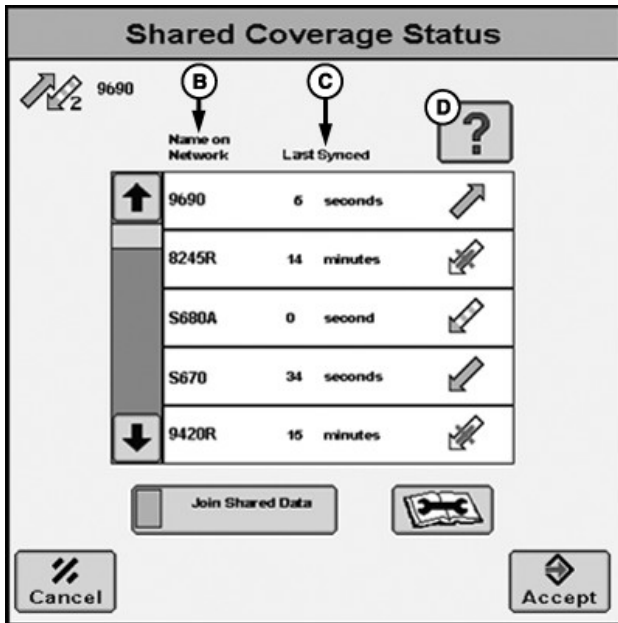
Asiakkaan, farmin, pellon ja tehtävän tietojen manuaalisen antamisen jälkeen operaattoria pyydetään liittymään jaettuun peittoon. Jos aiempi peitto (A) on asetuksessa "Ei", operaattorin paikallisella näytöllä ei ole peittoa.

HC94949,0000C94-22-21NOV17

## Tilailmaisain



PC21358—UN—16JUL15



PC21360—UN—14JUL15

- A—Tilailmaisain  
B—Nimi verkossa  
C—Viimeksi synkronoitu  
D—Ohje (?) -painike

Tilailmaisimessa (A) on kaksi nuolta ja jaettujen koneiden senhetkinen määrä. Vasen nuoli edustaa lähteviä jaettuja tietoja ja oikea nuoli saapuvia jaettuja tietoja. Avaa Jaettu peiton tila -sivu valitsemalla tilailmaisain.

### Jaettu peiton tila

Jaettu peiton tila näyttää koneet perustuen tietoihin Nimi verkossa (B) (enintään kahdeksan merkkiä) ja Viimeksi synkronoitu (C). Viimeksi synkronoitu tarkoittaa aikaa, joka on kulunut viestien lähettämisestä tai vastaanottamisesta. Koneet on lajiteltu seuraavien kriteerien mukaisesti:

### 1. Ensimmäinen lajittelu:

- Oma koneesi
- Koneet, jotka eivät ole olleet yhteydessä alle 15 minuutin (900 s) aikana
- Koneet, jotka päivittyvät
- Koneet, jotka ovat yhteydessä
- Koneet, jotka eivät ole olleet yhteydessä yli 15 minuutin (900 s) aikana

### 2. Toinen lajittelu:

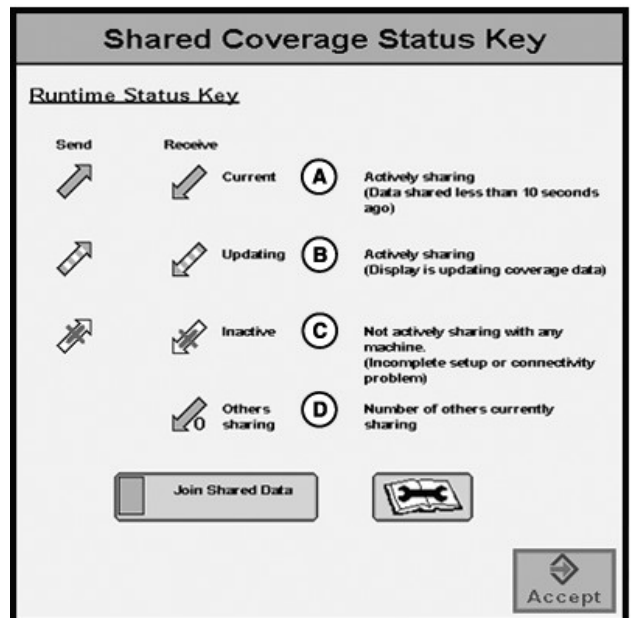
- Aakkosjärjestys (nimi verkossa)

### 3. Kolmas lajittelu:

- Sarjanumero

Saat Jaettu peiton tila -painikkeen näkyviin valitsemalla Ohje (?) -painikkeen (D).

### Jaettu peiton tila -painike



PC21359—UN—14JUL15

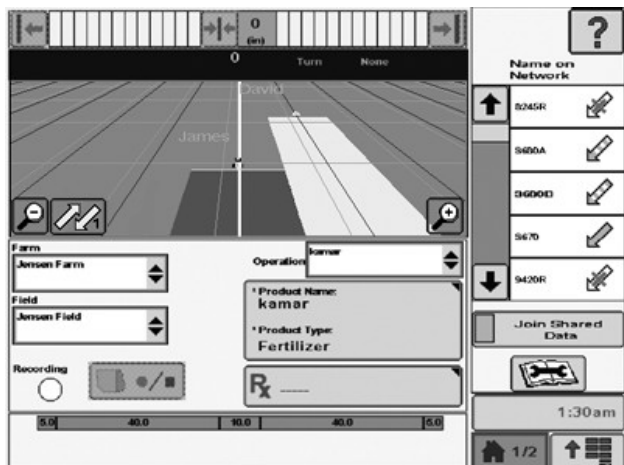
- A—Nykyinen  
B—Päivitys  
C—Ei aktiivinen  
D—Muut jakavat

- Nykyinen (A) – jaetaan aktiivisesti. Alle 10 sekuntia sitten jaetut tiedot.
- Päivitetään (B) – jaetaan aktiivisesti. Näyttö lähettää tai vastaanottaa peittotietoja.
- Ei aktiivinen (C) – ei aktiivista jakamista koneen kanssa. Asetukset puutteellisia tai tiedonsiirto-ongelma.
- Muut jakavat (D) – muiden nykyisten jakavien määrä.

(Lisätietoja ja vianetsintäohjeita on Diagnostiikka-kohdassa.)

HC94949,0000B02-22-10FEB17

## Ulkoasun hallinta



PC21361—UN—15JUL15

Voit helpottaa käyttöä määrittämällä näytön aloitussivun ulkoasun hallinnalla tiettyjä toimintoja varten.

(Lisätietoja on GreenStar™ 3 2630 -näytön käyttöohjeissa.)

RW00482,000051C-22-01OCT15

## Jaettujen ajolinjakarttojen tyhjennys

Peittotietojen tyhjennys poistaa paikalliset ja jaetut kartat vain kyseisestä näytöstä. Koska samalla pellolla on todennäköisesti useita käyttäjiä ja koneita, kone saattaa vahingossa jakaa vanhan tai väärän ajolinjakartan muille koneille.

### Koneen radioviestintälaite (MCR)

Peittotiedot on tallennettu yksittäisille näytöille. Tyhjennä kaikkien MCR-verkossa olevien näyttöjen peittotiedot samanaikaisesti, jotta vanhoja tai väärä ajolinjakarttoja ei jaeta vahingossa.



Valikkopainike

PC8663—UN—29APR15

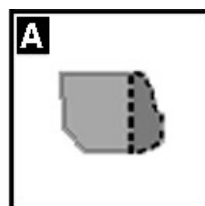
1. Valitse valikkopainike.



GreenStar™-painike

PC12685—UN—29APR15

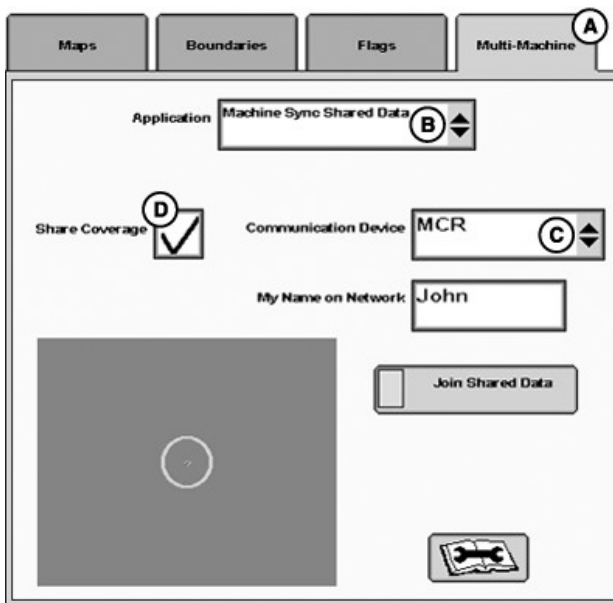
2. Valitse GreenStar™-painike.



Kartoitus-näyttöpainike

PC8672—UN—08DEC14

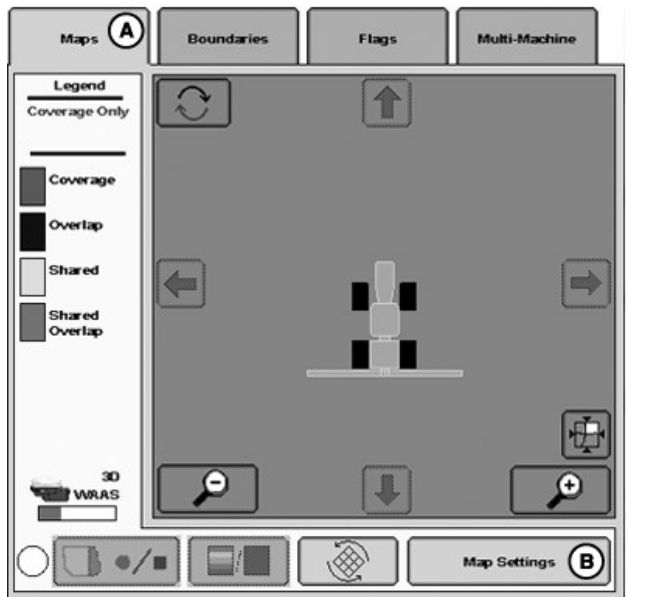
3. Valitse Kartoitus-näyttöpainike.



PC21657—UN—01OCT15

- A—Useita koneita -välilehti
- B—Sovellus-pudotusvalikko
- C—Tiedonsiirtolaite-pudotusvalikko
- D—Jaa peitto -valintaruutu

4. Valitse Useita koneita -välilehti (A).
5. Valitse avattavasta Sovellus-valikosta (B) Konesynkronoinnin jaetut tiedot.
6. Valitse avattavasta Tiedonsiirtolaite-valikosta (C) MCR.
7. Poista valinta Jaa peitto -valintaruudusta (D).

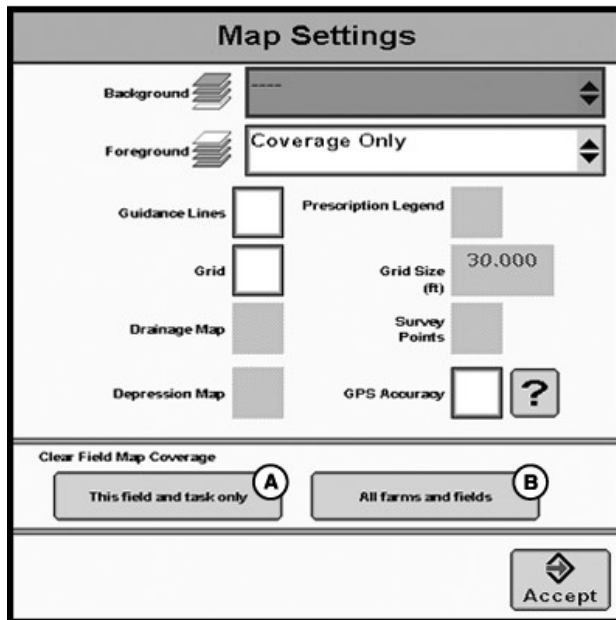


Kartat-välilehti

PC23701—UN—10FEB17

A—Kartat-välilehti  
B—Kartta-asetukset-painike

8. Valitse Kartat-välilehti (A).
9. Valitse Kartta-asetukset-painike (B).

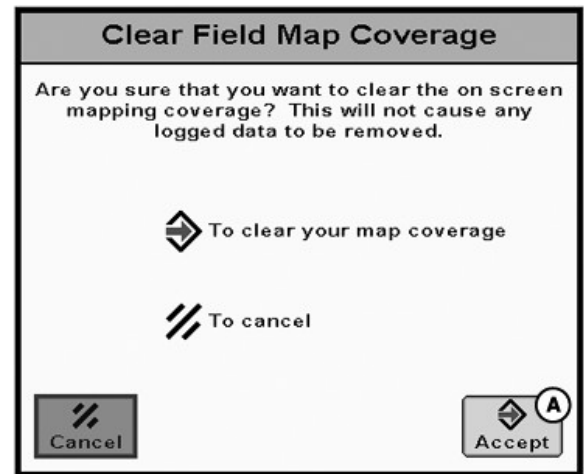


Kartan asetukset

PC23700—UN—10FEB17

A—Vain tämä pelto ja tehtävä -painike  
B—Kaikki farmit ja pellot -painike

10. Valitse joko Vain tämä pelto ja tehtävä -painike (A) tai Kaikki farmit ja pellot -painike (B).



Tyhjennä pellon kartan ajolinjat

PC23702—UN—10FEB17

A—Hyväksy-painike

11. Valitse Hyväksy-painike (A).

Kun kaikki verkossa olevat näytöt on tyhjennetty, ota jakaminen takaisin käyttöön valitsemalla Jaa peitto -valintaruutu.

#### Moduuliperustainen telematiikkayhdyskäytävä (MTG)

Jaetut peittotiedot säilytetään 14 päivää siitä, kun asiakas, farmi, pelto ja tehtävä oli viimeksi valittu sekä Jaa peitto oli käytössä.

- John Deere säilyttää vain yksittäisiltä näytöiltä jaetut peittopisteet.
- John Deere ei lähetä peittotietoja takaisin näytölle, joka tiedot loi.
- Peittotietojen tyhjennys MCR-menetelmällä ei toimi MTG-yhteyden kohdalla. Jaetut peittopisteet ladataan takaisin näyttöön.

Suositus:

- Älä käytä näytön Tyhjennä peitto -painikkeita, kun Konesynkronointia käytetään MTG-yhteydellä.
- Vaihda tehtävän nimi, jos samalla pellolla on useita sovelluksia.

Jos samalla pellolla on esimerkiksi useita orasvaiheen jälkeisiä ruiskutus- tai lannoitussovelluksia, muuta tehtävän nimeksi "Orasruiskutus 2" tai "Orasruiskutus 9-9-2015". Näin varmistetaan, että kaikilla koneilla on tyhjä ajolinjakartta, eikä vanhoja karttoja jaeta vahingossa verkkoon liittymisen yhteydessä.

HC94949,0000C63-22-04DEC17

## Jaa opastusviivat

**HUOMAA:** Jaettujen John Deere -koneen peittokarttojen ja ajolinjojen ohjausviivojen tarkkuus riippuu StarFire™ -vastaanottimen tarkkuustasosta. Kun tarkkuustaso lisääntyy, myös ajolinjakarttojen ja opastusviivojen jakamistarkkuus lisääntyy.

### Yhteensopivat opastustilat

Vain suorien reittien opastusviivat jaetaan näytöille, joilla on sama asiakas, farmi, pelto ja tehtävä. Reitinvaihtosiirtymät lähetetään opastusviivan mukana ja vastaanottavat näytöt tallentavat ne. Suorien reittien opastusviivat voidaan luoda millä hyvänsä tavalla.

Opastusviivat luodaan reitistä 0 vastaanottavan näytön reittivälin mukaisesti. Jos koneilla on erilaisia reittivälejä, näitä koneita suositellaan käytettäväksi pellon eri alueilla. Jos erilaisten reittivälien koneiden on toimittava pellon samalla alueella, kohdista kukin ajolinja reitinvaihdon avulla.

(Opastusviivan luomisen ohjeet ovat GreenStar™ 3 2630 -näytön käyttöoppaassa.)

### Opastusviivan jakaminen



Valikkopainike

PC8663—UN—29APR15

1. Valitse valikkopainike.



GreenStar™-painike

PC12685—UN—29APR15

2. Valitse GreenStar™-painike.



Ohjaus-toiminnevalitsin

PC21148—UN—11MAY15

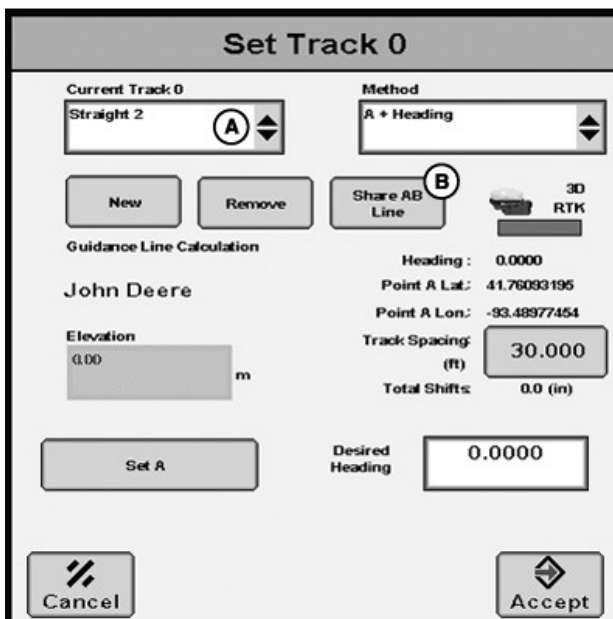
3. Valitse Ohjaus-näyttöpainike.



Aseta reitti 0 -painike

PC21362—UN—08OCT15

4. Valitse Aseta reitti 0 -painike.



PC21363—UN—15JUL15

A—Nykyinen reitti 0 -pudotusvalikko

B—Jaa AB-viiva -painike

5. Valitse opastusviiva avattavasta Nykyinen reitti 0 -valikosta (A).

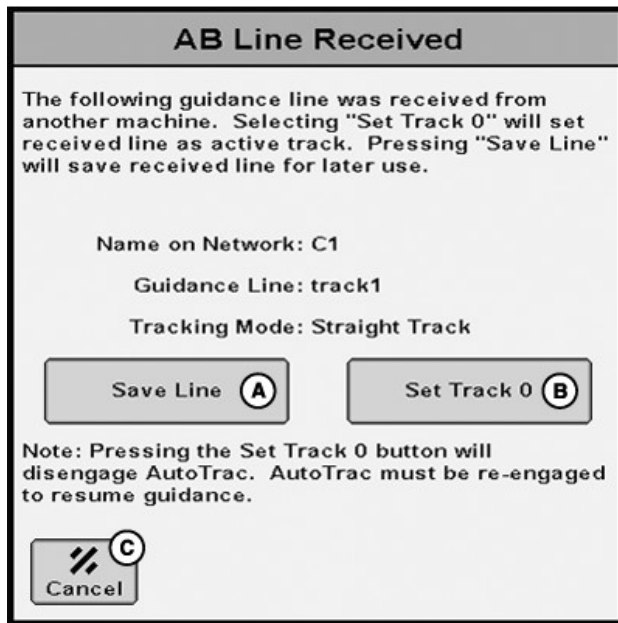
6. Valitse Jaa AB-viiva -painike (B).

Koneen radioviestintälaitteiden (MCR) verkossa sanomakeskus ilmoittaa käyttäjälle, että opastusviiva on lähetetty ja näyttää jaetun AB-viivan. MCR:n nopeuden ja luotettavuuden takia erillisiä ilmoituksia ei näytetä siitä, että toiset näytöt ovat vastaanottaneet opastusviivan.

Moduuliperustaisen telematiikkayhdyskätävän (MTG) verkoissa näkyy jakamisen tila sanomakeskuksessa, kun Jaa AB-viiva -painike on valittu.

- Jaetaan – John Deerelle lähetetään opastusviivaa, jotta vastaavasti määritetyt näytöt voivat käyttää sitä. Jaa AB-viiva -painikkeen valinnan jälkeen tilaa näytetään 30 sekunnin ajan tai kunnes lähettävä näyttö saa vahvistuksen vastaanottavalta näytöltä.
- AB epäonnistui – John Deere ei vastaanottanut ajolinjan ohjausviivaa. Tilaa näytetään 30 sekuntia virheen jälkeen.
- AB jaettu – Ajolinjan ohjausviiva lähetetty onnistuneesti. Tilaa näytetään 10 sekuntia siitä, kun jakaminen on vahvistettu.

## Ajolinjan ohjausviivan vastaanottaminen



PC21701—UN—08OCT15

- A—Tallenna viiva -painike
- B—Aseta reitti 0 -painike
- C—Peruutuspainike

Ajolinjan ohjausviivoja säilytetään 14 päivää siitä, kun ne on viimeksi lähetetty. Jaetut ajolinjan ohjausviivat lähetetään näytöille, joilla on sama asiakas, farmi ja pelto. AB-viiva vastaanotettu -sanoma näytetään aina, kun muuttumaton ajolinjan ohjausviiva on lähetetty. Jos muuttumaton ajolinjan ohjausviiva on jaettu aikaisemmin, sanomaa ei näytetä. Jos ajolinjan ohjausviivaa on muokattu (tehty muutoksia) ja lähetetty uudelleen, AB-viiva vastaanotettu -sanoma näkyy muissa näytöissä, joissa on samat asetukset.

Kun lähettävää näyttöä käyttävä operaattori valitsee Jaa AB-viiva -painikkeen, vastaanottavassa näytössä näkyy sanoma AB-viiva vastaanotettu.

Vastaanotettua ajolinjan ohjausviivaa voi käyttää myöhemmin valitsemalla Tallenna viiva -painikkeen (A). Ajolinjan ohjausviiva tallennetaan suorien reittiviivojen luetteloon. AutoTrac™ jatkaa toimintaansa, paitsi jos tallennettavalla viivalla on sama nimi kuin jo käytössä olevalla viivalla.

**HUOMAA:** Jos vastaanotetulla viivalla on sama nimi kuin olemassaolevalla viivalla, vastaanotettu viiva nimetään uudelleen. Esimerkiksi Reitti1 saa uudeksi nimekseen Reitti1\_001.

Aseta vastaanotettu opastusviiva aktiiviseksi reitiksi 0 valitsemalla Aseta reitti 0 -painike (B). Viiva tallennetaan suorien reittiviivojen luetteloon. Aseta reitti 0 -painikkeen valinta poistaa AutoTrac™-ominaisuuden käytöstä. Käytön jatkaminen edellyttää sen aktivointia.

(Lisätietoja AutoTrac™-ominaisuuden käytöstä on GreenStar™ 3 2630 -näytön käyttöohjeissa.)

Ohita jaettu viiva valitsemalla Peruuta-painike (C).

HC94949,0000C84-22-04DEC17

# Vianetsintä

## Konesynkronoinnin automaation diagnostiikka – Johtaja (puimuri)

View Machine Sync (A)

| Conditions (B)                    | Status (C) |
|-----------------------------------|------------|
| Machine Sync License              | Yes        |
| Leader Role Selected              | Yes        |
| Leader Mode Active                | Yes        |
| Network Configured Properly       | Yes        |
| Leader GPS Accuracy               | Yes        |
| Leader and Follower Communicating | Yes        |
| Speed of Leader                   | Yes        |
| Leader in Forward Gear            | Yes        |
| Road Transport Mode Off           | N/A        |

PC14387—UN—15DEC11

Vianmäärittäyssivu

A—Näkymä  
B—Edellytykset  
C—Tila

Valitse valikkopainike > GreenStar™-painike > Diagnostiikka-näyttöpainike > Konesynkronointi avattavasta Näkymä-valikosta (A).

Jos Edellytykset-kohdan (B) jonkin kohteen kohdalla lukee "No" ("Ei") tai Tila-kohdassa (C) on katkoviivoja, edellytys on varmistettava ja korjattava, jotta Konesynkronointi toimii asianmukaisesti.

RW00482,0000569-22-08OCT15

## Konesynkronoinnin automaation diagnostiikka – Seuraaja (traktori)

Read the latest Operator Manual prior to operation. To obtain a copy, see your dealer or visit [www.StellarSupport.com](http://www.StellarSupport.com).

View Machine Sync (A)

| State (B) | Conditions (C)                                                                                                                                                                                                                          | Status (D)                                                     |
|-----------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------|
|           | Machine Sync License, AutoTrac License<br>Machine Sync Mode Selected<br>Follower Role Selected                                                                                                                                          | Yes, Yes<br>Yes<br>Yes                                         |
|           | Steer Control<br>TECU Communication Check<br>Speed Control (Supported, Reserved, Security)                                                                                                                                              | Yes<br>Yes<br>Yes, Yes, Yes                                    |
|           | Network Configured Properly<br>AutoTrac Integrated Installed<br>Operator in Seat                                                                                                                                                        | Yes<br>Yes<br>Yes                                              |
|           | Steer On/Off                                                                                                                                                                                                                            | Yes                                                            |
|           | Leader and Follower Communicating<br>Follower GPS Accuracy<br>Follower in Forward Gear<br>Heading and Speed of Follower<br>Follower in Operational Zone<br>Valid Home Point<br>Leader Ready<br>Resume Switch Pressed and Steering Ready | Yes<br>Yes<br>Yes<br>Yes, Yes<br>Yes<br>Yes<br>Yes<br>Yes, Yes |

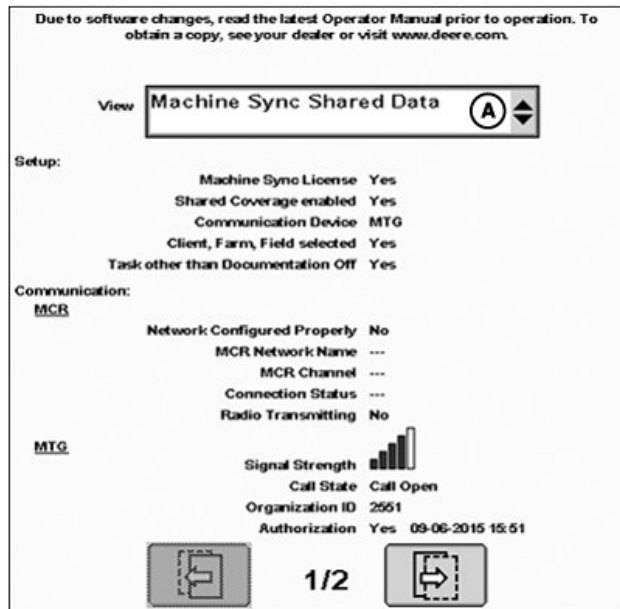
PC16126—UN—25OCT12

A—Näkymä  
B—Tila  
C—Edellytykset  
D—Tila

Jos missä tahansa kohdassa lukee "No" ("Ei") tai Tila-kohdassa (D) on katkoviivoja, kohde on varmennettava ja korjattava, jotta Konesynkronointi toimii asianmukaisesti.

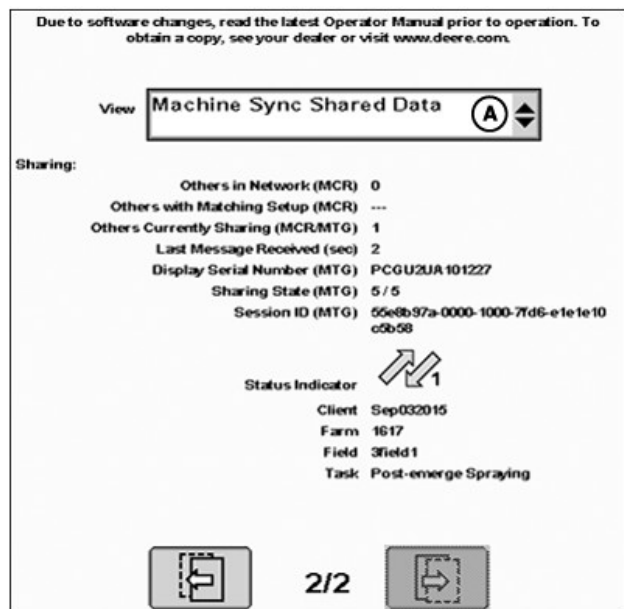
RW00482,0000568-22-08OCT15

## Konesynkronoinnin jaettujen tietojen diagnostiikka



PC21650—UN—01OCT15

Jaettujen tietojen diagnostiikkasivu 1



PC21651—UN—01OCT15

Jaettujen tietojen diagnostiikkasivu 2

### A—Avattava Näytä-valikko

Valitse valikkopainike > GreenStar™-painike > Diagnostiikka-näyttöpainike > avattava Näytä-valikko > Konesynkronoinnin jaetut tiedot.

| Asetus                               |                                                                                                                |                                                                                                                                                                                           |
|--------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Konesynkronoinnin lisenssi           | Onko tässä näytössä aktiivinen John Deeren Konesynkronointi -aktiivointi?                                      | Mikäli ei ole, hanki John Deeren Konesynkronointi -aktiivointi John Deere -jälleenmyyjältä.                                                                                               |
| Jaa peitto käytössä                  | Onko Jaa peitto -valintaruutu valittuna?                                                                       | Mikäli ei ole, siirry kohtaan Kartoitus > Useita koneita > Konesynkronoinnin jaetut tiedot > valitse Jaa peitto.                                                                          |
| Tiedonsiirtolaite                    | Mikä tiedonsiirtolaite on valittuna Jaetut tiedot -asetussivulla?                                              | Mikäli kohdassa on katkoviivoja (- - -), siirry kohtaan Kartoitus > Useita koneita > Konesynkronoinnin jaetut tiedot > valitse kunnollinen tiedonsiirtolaite.                             |
| Asiakas, farmi, pelto valittuna      | Onko Asiakas-, Farmi- ja Pello-syöttöruuduissa kelvollista tekstiä?                                            | Mikäli ei ole, siirry kohtaan Resurssit > valitse kelvollinen Asiakas, Farmi ja Pello. Katkoviivoja (- - -) ei hyväksytä.                                                                 |
| Muu kuin Ohjeet ei käytössä -tehtävä | Onko Tehtävä-syöttöruudussa kelvollista tekstiä ja onko tehtävänä jokin muu kuin Ohjeet ei käytössä?           | Mikäli ei ole, siirry kohtaan Resurssit > valitse kelvollinen Tehtävä. Ohjeet ei käytössä ei toimi.                                                                                       |
| Tiedonsiirto – MCR                   |                                                                                                                |                                                                                                                                                                                           |
| Verkko määritetty oikein             | Onko MCR-verkko määritetty oikein?                                                                             | Mikäli ei ole, siirry kohtaan Laite > Verkko > määritä MCR-verkko oikein. (Lisätietoja on Verkon määrittäminen -kohdassa tai koneen radioviestintälaitteen käyttöohjeessa.)               |
| MCR-verkon nimi                      | MCR-verkon nimi sellaisena kuin se Verkko-asetussivulla näkyy.                                                 | Jos kohdassa on katkoviivoja (- - -), käyttäjän on määritettävä verkko asianmukaisesti. (Lisätietoja on Verkon määrittäminen -kohdassa tai koneen radioviestintälaitteen käyttöohjeessa.) |
| MCR-kanava                           | Kanavan kirjain sellaisena kuin se Verkko-asetussivulla näkyy.                                                 | Jos kohta on tyhjä, käyttäjän on määritettävä verkko asianmukaisesti. (Lisätietoja on Verkon määrittäminen -kohdassa tai koneen radioviestintälaitteen käyttöohjeessa.)                   |
| Yhteyden tila                        | Yhteyden tila sellaisena kuin se Verkko-sivulla näkyy. Tilana voi olla Ei yhteyttä, Yhdistetään ja Yhdistetty. | Jos tilana on Ei yhteyttä, käyttäjän on määritettävä verkko asianmukaisesti.                                                                                                              |

## Vianetsintä

|                                        |                                                                                                                                                                                                        |                                                                                                                                                                                                                                          |
|----------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                        |                                                                                                                                                                                                        | (Lisätietoja on Verkon määrittämis -kohdassa tai koneen radioviestintälaitteen käyttöohjeessa.)                                                                                                                                          |
| Radion lähetys                         | Lähetääkö MCR tietoja?                                                                                                                                                                                 | Mikäli ei, tutustu Verkko-diagnostiikkasivuun 4. Huomioi, jos Paketin lähetys -kohdassa on katkoviivoja tai arvo. Jos kohdassa on katkoviivoja, katso lisätietoja koneen radioviestintälaitteen käyttöohjeesta.                          |
| <b>Tiedonsiirto – MTG</b>              |                                                                                                                                                                                                        |                                                                                                                                                                                                                                          |
| Signaaliavoimakkuus                    | Signaaliavoimakkuus sellaisena kuin se Verkko-diagnostiikkasivulla 2 näkyy                                                                                                                             | Jos signaalia ei ole, varmista Ethernet-yhteydet ja että koneella on suora näköyhteys taivaalle. Asiakkaiden on otettava yhteys John Deere -jälleenmyyjään. Jälleenmyyjille on lisädiagnostiikkatietoja teknisessä JDLink™-käsikirjassa. |
| Puhelun tila                           | MTG-puhelun tila (Valmis, Avoin tai Suljettu)                                                                                                                                                          | Jos kohdassa on katkoviivoja (- - -), ota yhteys John Deere -jälleenmyyjään. Jälleenmyyjille on lisädiagnostiikkatietoja koneen radioviestintälaitteen teknisessä käsikirjassa.                                                          |
| Organisaatiotunnus                     | JDLink™ / MyJohnDeere -organisaatiotunnus, jolle MTG on määritetty.                                                                                                                                    | Jos kohdassa on katkoviivoja (- - -), varmista MTG:n asianmukaiset asetukset ja määrittäminen organisaatiolle.                                                                                                                           |
| Valtuutus                              | Valtuutusviestien avulla näyttö voi muodostaa yhteyden John Deereen ja John Deere lähettää aikaleiman, jolloin näytön valtuutus raukeaa. Aikaleima etenee, kun näyttö vastaanottaa suojausvaltuutusta. | Jos valtuutuksessa näkyy "No" ("Ei") tai virheitä, MTG:llä ei ehkä ole kelvollista JDLink™-tilausta tai yhteyden muodostamisessa John Deereen on ongelmia.                                                                               |
| <b>Jakaminen</b>                       |                                                                                                                                                                                                        |                                                                                                                                                                                                                                          |
| Muut verkossa (MCR)                    | Muiden MCR-verkkoon yhteydessä olevien koneiden määrä.                                                                                                                                                 | Jos kohdassa on katkoviivoja (- - -), varmista muiden koneiden asianmukainen määrittäminen. Koneen tietoja voi tarkastella Laite > Verkko-välilehdellä.                                                                                  |
| Muut, joilla vastaavat asetukset (MCR) | Samassa MCR-verkossa edellisen 10 sekunnin aikana olevien koneiden määrä, joilla on valittuna sama asiakas, farmi, pelto ja tehtävä sekä on "Jaa peitto" käytössä.                                     | Jos kohdassa on katkoviivoja (- - -), varmista muiden koneiden asianmukainen määrittäminen Konesynkronoinnin jaettuja tietoja varten.                                                                                                    |
| Muut nykyisin jakavat (MCR tai MTG)    | Toisiinsa edellisen 10 sekunnin aikana yhteydessä olevien koneiden määrä, joilla on valittuna sama asiakas, farmi, pelto ja tehtävä.                                                                   | Jos kohdassa on katkoviivoja (- - -), varmista muiden koneiden asianmukainen määrittäminen Konesynkronoinnin jaettuja tietoja varten.                                                                                                    |
| Viimeinen vastaanotettu viesti         | Sekuntien määrä siitä, kun näyttö on viimeksi vastaanottanut sanoman tai jaettuja tietoja. Enintään 600 sekuntia. Kun arvo ylittää 600 sekuntia, näytössä lukee ">600 sekuntia".                       | Jos kohdassa on katkoviivoja (- - -), varmista muiden koneiden asianmukainen määrittäminen. Jos kohdassa on 0 (nolla), aikaisemmin jakaneet koneet ovat voineet poistua pelloilta.                                                       |
| Näytön sarjanumero (MTG)               | Näytön sarjanumero, jota käytetään tiedonsiirtoyhteyden luomisessa John Deeren ja muiden koneiden kanssa.                                                                                              | Näyttöyhteyden virhetilanteissa John Deere käyttää tätä vianmäärittämisessä.                                                                                                                                                             |
| Jakamisen tila (MTG)                   | Näyttää John Deeren verkon kohdan, johon näyttö yrittää muodostaa yhteyttä.                                                                                                                            | Näyttöyhteyden virhetilanteissa John Deere käyttää tätä vianmäärittämisessä.                                                                                                                                                             |
| Istunnon tunnus (MTG)                  | Näytön yksilöllinen tunniste yhteydessä John Deereen.                                                                                                                                                  | Näyttöyhteyden virhetilanteissa John Deere käyttää tätä vianmäärittämisessä.                                                                                                                                                             |

JDLink on Deere & Companyn tavaramerkki

CZ76372,0000788-22-17FEB17

## Vianetsintä

### 1. Konesynkronoinnin tila pysyy seuraajakoneen näytön ympyräkuvakkeen 1. vaiheessa.

- Siirry Konesynkronoinnin vianmäärittämissivulle.
- Kone täytyy määrittää traktoriksi, jolloin se määritetään Seuraaja-tilaan.
- Tee kylmäkäynnistys. Käännä traktorin virta-avain OFF-asentoon (virran katkaisu). Irrota näyttö kulmapylvään liittimestä 10 sekunnin

ajaksi. Kytke virta takaisin näyttöön. Käynnistä traktori uudelleen.

- Varmista, että traktorin ACU- ja CLC-ohjaimiin on ladattu asianmukainen ohjelmisto.

### 2. Konesynkronoinnin kuvake ei näy näytössä.

- Varmista, että molemmissa näytöissä on valittuna oikea rooli.

### 3. Seuraaja-ajoneuvo ei näe toimintavyöhykettä.

- Jotta kone näkisi toimintavyöhykkeen, sen on oltava ympyräkuvakkeen 3. vaiheessa. Siirrä

- kone ympyräkuvakkeen 3. vaiheeseen valitsemalla Konesynkronoinnin tila -painike tai katso kohtaa "Seuraaja pysyy ympyräkuvakkeen 1. vaiheessa".
4. **Seuraajakoneen näytössä on "Nopeudelle ei voi lähettää komentoja" -lopetuskoodi.**
    - a. IVT™-, PST-, e23- ja CQT-vaihteistot: Varmista, ettei käyttäjä ole muokannut nopeusasetusta säätämällä ohjausvipua tai koodaajan pyörää automatisoinnin aikana.
    - b. Käännä traktorin virta-avain OFF-asentoon (virran katkaisu). Irrota näyttö kulmapylvään liittimestä 10 sekunnin ajaksi. Kytke virta takaisin näyttöön. Käynnistä traktori uudelleen.
  5. **Seuraaja-ajoneuvo ei pysty hakemaan kohdesijaintia.**
    - a. Varmista, että seuraaja-ajoneuvo liikkuu johtaja-ajoneuvoa nopeammin ja että johtaja ei käännä terävästi seuraajasta pois päin haun aikana.
    - b. IVT™-vaihteisto: Muuta kulmapylvään nopeusasetus arvoon, joka on 3–13 km/h (2–8 mph) suurempi kuin johtaja-ajoneuvon nopeus. Siirrä ohjausvipu asentoon 100 % F1. Valitse Jatko-painike. Siirrä kaasua täydelle kaasulle (100 %).
  6. **Seuraaja mutkittelee.**
    - a. Säädä seuraajan AutoTrac™-lisäasetuksia. Suuntaoikeamaherkkyuden suositeltu asetus on väliä 60–70. Aloita poikkeamaherkkyydestä ja säädä sitten tarvittaessa muita arvoja.
    - b. Kun Konesynkronointi ei ole käytössä, tarkkaile johtajakoneen AutoTrac™-suorituskykyä. Voit hienosäätää suorituskykyä määrittämällä johtajakoneen AutoTrac™-herkkyysasetuksia.
    - c. Tarkkaile seuraajakoneen suorituskykyä, kun Konesynkronointi on käytössä ja johtajakoneen AutoTrac™ on poistettu käytöstä. Jos seuraajan toiminnassa ei ole virheitä, tarkista johtaja ongelmien varalta.
  7. **Seuraajalla on ongelmia nopeusvaihteluissa.**
    - a. Säädä nopeusherkkyuden asetuksia Konesynkronoinnin asetuksissa.
  8. **Nopeudensäätö ei toimi IVT™-vaihteistossa.**

Jotta kohdepisteen haku onnistuisi, jokaisen haun yhteydessä on tehtävä seuraavat toimet:

    - a. Aseta ohjausvivun pyörällä kulmapylvään F1-nopeus 3–13 km/h (2–8 mailia tunnissa) korkeammaksi kuin johtaja-ajoneuvon nopeus (haun tehokkuuden mukaisesti).
    - b. Vähennä kaasua ja nosta ohjausvipu 100 %:iin F1-nopeudesta. Käytä kaasuvipua nopeuden ohjaukseen.
    - c. Aja traktori toimintavyöhykkeen sisäpuolelle ja samaan kulkusuuntaan puimuriin nähden.
    - d. Paina Jatko-painiketta. Siirrä kaasua täydelle kaasulle (100 %).
    - e. Seuraaja-ajoneuvon pitäisi onnistua hakemaan aloituspiste.
  9. **Seuraajakoneen näytössä on "Ohjaukselle ei voi lähettää komentoja" -viesti, kun Jatko-painiketta painetaan.**
    - a. Kun automaatio on poistettu käytöstä, odota ainakin kaksi sekuntia, että vika nollautuu ennen Konesynkronoinnin kytkemistä takaisin käyttöön.
  10. **Traktori ei läpäise nopeudensäädön suojausta.**
    - a. Käynnistä traktori uudelleen.
  11. **Verkko ei toimi oikein**
    - a. Kirjautu ulos verkosta ja kytke verkkoyhteys uudelleen.
    - b. Vältä radioyhteyden häiriöt vaihtamalla käyttämättömälle verkkokanavalle.
  12. **Pitkä viive siirryttäessä Ei aktiivinen -tilasta Valmis-tilaan.**
    - a. Jos jaettu signaali on käytössä, koneiden tilan vaihtaminen saattaa kestää kauemmin. Järjestelmät, joissa sekä johtaja- että seuraajakoneissa on käytössä RTK, pystyvät vaihtamaan tilaa nopeammin.
  13. **Näytöllä kestää yli 5 sekuntia reagoida ja joissakin tilanteissa näyttö kaatuu. Esimerkiksi reaktiot painikevalintoihin, sivunvaihtoihin tai näytön päivityksiin.**
    - a. Helpota näytön prosessorin käyttöä sulkemalla turhat sovellukset.  
(Lisätietoja on kohdassa Konesynkronoinnin jaettujen tietojen yhteensopivuus.)

RW00482,000052D-22-08OCT15

## Diagnostiikan vikakoodit – käsinojan ohjausyksikkö (ACU)

| Vikakoodin nimi | Kuvaus                                                      | Syy                                                                                    |
|-----------------|-------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------|
| ACU 000158.04   | ACU:n kytkeytyvä syöttöjännite matala                       | Käsinojan ohjausyksikön kytkeytyvä syöttöjännite alle 9,0 V.                           |
| ACU 000177.17   | Moottorin nopeuden käyttöalue rajoitettu kylmän öljyn takia | Moottorin nopeus yli 1500 kierr./min. ja vaihteiston öljynlämpötila alle 5 °C (23 °F). |
| ACU 000237.02   | Ajoneuvon tunnistusnumerot ristiriidassa                    | Muut ohjausyksiköt ovat lähettäneet eri ajoneuvon tunnistusnumeron (VIN).              |
| ACU 000237.14   | Ajoneuvon tunnistusnumeron varmistus mahdoton               | Ajoneuvon tunnistusnumeron (VIN) varmistusta ei pystytty tekemään.                     |

## Vianetsintä

|               |                                                           |                                                                                                                                                                                                          |
|---------------|-----------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| ACU 000237.31 | Ajoneuvon tunnistusnumeron viesti puuttuu                 | Muiden ohjausyksiköiden ajoneuvon tunnistusnumeroa (VIN) ei ole vastaanotettu muilta ohjausyksiköiltä.                                                                                                   |
| ACU 000581.07 | Vaihteisto ei reagoi ohjauskäskyihin                      | PTI ei vastaa käsinajan ohjausyksikön pyyntöihin.                                                                                                                                                        |
| ACU 000628.02 | ACU:n kokoonpanolinjan kalibroinnin (EOL) virhe           | Kokoonpanolinjan kalibroinnin muistin virhe käynnistyksen yhteydessä.                                                                                                                                    |
| ACU 000628.12 | ACU ohjausyksikön ohjelmointi                             | ACU-ohjausyksikkö havaitsee, että sen ohjelmistoa päivitetään.                                                                                                                                           |
| ACU 000629.11 | ACU ohjausyksikön vika                                    | RAM-muistin tarkastusvirhe käynnistyksen yhteydessä.                                                                                                                                                     |
| ACU 000629.12 | ACU ohjausyksikön vika                                    | Käsinajan ohjausyksikön ohjelmaa ei voitu suorittaa annetussa ajassa.                                                                                                                                    |
| ACU 000630.02 | ACU:n kalibrointivirhe tai lukemat virheelliset           | Käsinajan ohjausyksikön kalibrointiarvot ovat virheelliset tai kalibrointimuistissa on virhe.                                                                                                            |
| ACU 000630.13 | ASU:n kalibrointivirhe tai ei kalibroitu                  | Käsinajan ohjausyksikköä ei ole koskaan kalibroitu tai virheellinen kalibrointi on tallennettu.                                                                                                          |
| ACU 000974.02 | Käsikaasun anturin virtapiirin jännitteen ristiriita      | Käsikaasun anturin virtapiirien 1 ja 2 jännitteet ovat ristiriidassa.                                                                                                                                    |
| ACU 000974.03 | Käsikaasun anturin virtapiirin jännite korkea             | Käsikaasun anturin virtapiirin jännite on korkea.                                                                                                                                                        |
| ACU 000974.04 | Käsikaasun anturin virtapiirin jännite matala             | Käsikaasun anturin virtapiirin jännite on matala.                                                                                                                                                        |
| ACU 001079.03 | ACU:n anturin syöttöjännite 1 korkea                      | Käsinajan ohjausyksikön anturin syöttöjännite on korkea.                                                                                                                                                 |
| ACU 001079.04 | ACU:n anturin syöttöjännite 1 matala                      | Käsinajan ohjausyksikön anturin syöttöjännite on matala.                                                                                                                                                 |
| ACU 001080.03 | ACU:n anturin syöttöjännite 2 korkea                      | Käsinajan ohjausyksikön anturin syöttöjännite on korkea.                                                                                                                                                 |
| ACU 001080.04 | ACU:n anturin syöttöjännite 2 matala                      | Käsinajan ohjausyksikön anturin syöttöjännite 2 on matala.                                                                                                                                               |
| ACU 001504.31 | Kuljettaja poissa istuimelta, kun AutoTrac™ on käytössä   | Järjestelmä ei havaitse kuljettajaa istuimella, kun AutoTrac™ on käytössä.                                                                                                                               |
| ACU 001745.14 | Käynnistysasetukset eivät ole valmiit                     | Käyttäjä siirtää peruutusvivun pois pysäköintiasennosta ennen kuin kaikki hallintalaitteet osoittavat, että käynnistystarkistukset on tehty. Ajoneuvo ei pääse liikkumaan.                               |
| ACU 002000.09 | ECU:n viesti puuttuu                                      | Käsinajan ohjausyksikkö ei saa vaadittavia viestejä ECU:lta.                                                                                                                                             |
| ACU 002003.09 | PTI:n tai PTQ:n viesti puuttuu                            | Käsinajan ohjausyksikkö ei saa vaadittavia viestejä PTI:ltä tai PTP:ltä.                                                                                                                                 |
| ACU 002019.09 | XSA:n viesti puuttuu                                      | Käsinajan ohjausyksikkö ei saa vaadittavia viestejä XSA:lta.                                                                                                                                             |
| ACU 002020.09 | SFA:n viesti puuttuu                                      | Käsinajan ohjausyksikkö ei saa vaadittavia viestejä SFA:lta.                                                                                                                                             |
| ACU 002049.09 | CAB:n viesti puuttuu                                      | Käsinajan ohjausyksikkö ei saa vaadittavia viestejä CAB:lta.                                                                                                                                             |
| ACU 004310.09 | Ajoneuvon automaation tiedonsiirtovirhe                   | Käsinajan ohjausyksikkö ei saa vaadittavia viestejä työkoneltä. Yritä palauttaa ajoneuvon järjestelmän toiminta ennalleen kytkemällä kone pysäköintiasentoon ja tarkistamalla työkonen liitännät.        |
| ACU 004310.11 | Ajoneuvon automaatiiovirhe                                | Ajoneuvon automaattinen nopeudensäätö keskeytyi pysäytysviestin vuoksi. Yritä palauttaa ajoneuvojärjestelmän toiminta käynnistämällä moottori uudelleen.                                                 |
| ACU 004310.14 | Kuljettaja poissa istuimelta ajoneuvon automaation aikana | Järjestelmä ei havaitse kuljettajaa istuimella, kun ajoneuvon automaattinen nopeudensäätö on käytössä. Yritä palauttaa ajoneuvojärjestelmän toiminta käynnistämällä moottori uudelleen.                  |
| ACU 520283.14 | Automaation keskeytystila                                 | Ajoneuvon automaattinen nopeudensäätö on käytössä, vaikka peruutusvipu on pysäköintiasennossa.                                                                                                           |
| ACU 522149.14 | Ajonopeus rajoittunut                                     | Nopeutta rajoittava ehto on käytössä. Palauta järjestelmä käynnistämällä moottori uudelleen.                                                                                                             |
| ACU 522149.31 | Ajonopeus rajoittunut                                     | Nopeutta rajoittava ehto ei ole käytössä. Vähennä asetettua nopeutta muuttamalla nopeusasetusta tai ohjausvivun asentoa tai palauta järjestelmä siirtämällä peruutusvipu pysäköinti- tai vapaa-asentoon. |
| ACU 522189.02 | iTEC™-katkaisimen jakson 3/4 virtapiirin ristiriita       | iTEC™-katkaisimen kontaktorit ovat ristiriidassa jaksoa 3/4 valittaessa.                                                                                                                                 |
| ACU 522189.03 | iTEC™-katkaisimen jakson 3/4 virtapiirien jännite korkea  | Kaikkien kolmen iTEC™-katkaisimen jakson 3/4 tulojännitteet ovat korkeat.                                                                                                                                |
| ACU 522189.04 | iTEC™-katkaisimen jakson 3/4 virtapiirien jännite matala  | Kaikkien kolmen iTEC™-katkaisimen jakson 3/4 tulojännitteet ovat matalat.                                                                                                                                |
| ACU 522388.09 | Työkonen tiedonsiirtovika                                 | Käsinajan ohjausyksikkö ei saa vaadittavia viestejä työkoneltä. Yritä palauttaa ajoneuvon järjestelmän toiminta ennalleen kytkemällä kone pysäköintiasentoon ja tarkistamalla työkonen liitännät.        |
| ACU 522390.09 | Työkonen tiedonsiirtovika                                 | Käsinajan ohjausyksikkö ei saa vaadittavia viestejä työkoneltä. Yritä palauttaa ajoneuvon järjestelmän toiminta ennalleen kytkemällä kone pysäköintiasentoon ja tarkistamalla työkonen liitännät.        |
| ACU 522390.11 | Ajoneuvon automaatiiovirhe                                | Ajoneuvon automaattinen nopeudensäätö keskeytyi pysäytysviestin vuoksi.                                                                                                                                  |

|               |                                                                                  |                                                                                      |
|---------------|----------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------|
|               |                                                                                  | Yritä palauttaa ajoneuvojärjestelmän toiminta käynnistämällä moottori uudelleen.     |
| ACU 523664.02 | Nopeusalueiden hahlojen katkaisimet 1 ja 2 keskenään ristiriidassa               | Nopeusalueiden hahlojen katkaisimet 1 ja 2 kytkeytyvät samanaikaisesti.              |
| ACU 523923.02 | Ulosottoventtiilin I hallintavivun katkaisimen ja anturin ristiriita             | Ulosottoventtiilin I hallintavivun katkaisin ja anturi ovat ristiriitaiset.          |
| ACU 523923.03 | Ulosottoventtiilin I vivun anturin virtapiirin jännite korkea                    | Ulosottoventtiilin I hallintavivun anturin jännite on korkea.                        |
| ACU 523923.04 | Ulosottoventtiilin I vivun anturin virtapiirin jännite matala                    | Ulosottoventtiilin I vivun anturin jännite on alle 0,5 V.                            |
| ACU 523953.02 | AutoPowr™/IVT:n ajonopeusvivun anturin virtapiirin ristiriita                    | Ajonopeusvivun anturin jännitteet 1 ja 2 ovat ristiriitaiset.                        |
| ACU 523953.03 | AutoPowr™/IVT:n ajonopeusvivun anturin jännite korkea                            | Ajonopeusvivun anturin jännite on korkea.                                            |
| ACU 523953.04 | AutoPowr™/IVT:n ajonopeusvivun anturin jännite matala                            | AutoPowr™/IVT:n ajonopeusvivun anturin virtapiirin jännite on matala.                |
| ACU 523954.07 | Nopeusalueen 1 säätövika                                                         | Nopeusalueen 1 kalibrointi ei ole sopiva.                                            |
| ACU 523954.11 | Ajonopeusvivun nopeusalueen säätöpyörä ristiriitainen                            | Ajonopeusvivun nopeusalueen säätöpyörän jännitteet ovat ristiriidassa.               |
| ACU 523955.31 | Moottorin ylikuormitus manuaalisessa tilassa                                     | Liian korkea moottorin kuormitus manuaalisessa tilassa.                              |
| ACU 523960.17 | Kuljettaja ei istuimella hitaalla ajonopeudella                                  | Kuljettaja ei istuimella hitaalla ajonopeudella.                                     |
| ACU 523960.31 | Ajaja ei istuimella suunnanvaihtoa kytkettäessä                                  | Kuljettaja ei istuimella suunnanvaihdon komennon aikana.                             |
| ACU 523961.02 | Pysäköintiasento kytkettynä vaihteen ollessa päällä                              | Vaihteiston lukko ja vaihde kytkettynä samanaikaisesti.                              |
| ACU 523961.07 | Vaihteiston lukon vapautumisvirhe                                                | Pysäköintitila ei vastaa haluttua ajotilaa.                                          |
| ACU 523962.31 | MFWD-nopeus virheellinen (vain AutoPowr™/IVT)                                    | MFWD-nopeus on virheellinen.                                                         |
| ACU 523963.02 | Nopeusalueen hahlon 1 katkaisimen ja vivun jännitteen ristiriita                 | Nopeusalueen hahlon 1 katkaisimen kytkentä ja vivun jännite ovat ristiriitaiset.     |
| ACU 523966.31 | Vaihteiston varakäyttö toiminnassa                                               | Vaihteiston varakäyttö toiminnassa.                                                  |
| ACU 523967.02 | Nopeusalueen hahlon 2 katkaisimen ja vivun jännitteen ristiriita                 | Nopeusalueen hahlon 2 katkaisimen kytkentä ja vivun jännite ovat ristiriitaiset.     |
| ACU 523968.02 | iTEC™-katkaisimen jakson 1/2 virtapiirin ristiriita                              | iTEC™-katkaisimen jakson 1/2 virtapiirit ovat ristiriidassa.                         |
| ACU 523968.03 | iTEC™-katkaisimen jakson 1/2 virtapiirien jännite korkea                         | Kaikkien kolmen iTEC™-katkaisimen jakson 1/2 tulojännitteet ovat korkeat.            |
| ACU 523968.04 | iTEC™-katkaisimen jakson 1/2 virtapiirien jännite matala                         | Kaikkien kolmen iTEC™-katkaisimen jakson 1/2 tulojännitteet ovat matalat.            |
| ACU 524017.31 | Vapaa-asennon kytkin tai etuhahlon jännite normaalialueen ulkopuolella           | Kytkimestä ei käy selvästi ilmi, onko se auki vai kiinni.                            |
| ACU 524018.31 | RHR:n vapaa- ja lukkoasennon keskinäinen vika                                    | Vivun siirtäminen toiseen asentoon vie liian kauan.                                  |
| ACU 524019.31 | RHR:n vapaa- ja ei vapaa -asennon keskinäinen vika                               | Vivun asennon vaihtamiseen kuluu yli 5 sekuntia.                                     |
| ACU 524020.31 | Vaihde valittuna käynnistettäessä                                                | RHR ei pysäköintiasennossa virtaa kytkettäessä.                                      |
| ACU 524021.31 | Usean suunnanvaihtajan katkaisimen ristiriita                                    | Yksi tai useampi suunnanvaihtovivun katkaisin on viallinen.                          |
| ACU 524101.02 | Etunostolaitteen vivun katkaisimen ja anturin virtapiirin ristiriita             | Etunostolaitteen hallintavivun katkaisin ja anturin jännite ovat ristiriitaiset.     |
| ACU 524101.03 | Etunostolaitteen hallintavivun anturin virtapiirin jännite korkea                | Etunostolaitteen hallintavivun anturin virtapiirin jännite on korkea.                |
| ACU 524101.04 | Etunostolaitteen hallintavivun anturin virtapiirin jännite matala                | Etunostolaitteen hallintavivun anturin virtapiirin jännite on matala.                |
| ACU 524102.02 | Ulosottoventtiilin V hallintavivun katkaisimen ja anturin virtapiirin ristiriita | Ulosottoventtiilin V hallintavivun katkaisin ja anturin jännite ovat ristiriitaiset. |
| ACU 524102.03 | Ulosottoventtiilin V hallintavivun anturin virtapiirin jännite korkea            | Ulosottoventtiilin V hallintavivun anturin virtapiirin jännite on korkea.            |

|               |                                                                                     |                                                                                        |
|---------------|-------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------|
| ACU 524102.04 | Ulosottoventtiilin V hallintavivun anturin virtapiirin jännite matala               | Ulosottoventtiilin V hallintavivun anturin virtapiirin jännite on matala.              |
| ACU 524103.02 | Ulosottoventtiilin IV hallintavivun katkaisimen ja anturin virtapiirin ristiiriita  | Ulosottoventtiilin IV hallintavivun katkaisin ja anturin jännite ovat ristiriitaiset.  |
| ACU 524103.03 | Ulosottoventtiilin IV hallintavivun anturin virtapiirin jännite korkea              | Ulosottoventtiilin IV hallintavivun anturin virtapiirin jännite on korkea.             |
| ACU 524103.04 | Ulosottoventtiilin IV hallintavivun anturin virtapiirin jännite matala              | Ulosottoventtiilin IV hallintavivun anturin virtapiirin jännite on matala.             |
| ACU 524104.02 | Ulosottoventtiilin III hallintavivun katkaisimen ja anturin virtapiirin ristiiriita | Ulosottoventtiilin III hallintavivun katkaisin ja anturin jännite ovat ristiriitaiset. |
| ACU 524104.03 | Ulosottoventtiilin III hallintavivun anturin virtapiirin jännite korkea             | Ulosottoventtiilin III hallintavivun anturin virtapiirin jännite on korkea.            |
| ACU 524104.04 | Ulosottoventtiilin III hallintavivun anturin virtapiirin jännite matala             | Ulosottoventtiilin III hallintavivun anturin virtapiirin jännite on matala.            |
| ACU 524105.02 | Ulosottoventtiilin II hallintavivun katkaisimen ja anturin virtapiirin ristiiriita  | Ulosottoventtiilin II hallintavivun katkaisin ja anturin jännite ovat ristiriitaiset.  |
| ACU 524105.03 | Ulosottoventtiilin II hallintavivun anturin virtapiirin jännite korkea              | Ulosottoventtiilin II hallintavivun anturin virtapiirin jännite on korkea.             |
| ACU 524105.04 | Ulosottoventtiilin II hallintavivun anturin virtapiirin jännite matala              | Ulosottoventtiilin II hallintavivun anturin virtapiirin jännite on matala.             |
| ACU 524212.02 | Takanostolaitteen hallintavivun katkaisimen ja anturin virtapiirin ristiiriita      | Takanostolaitteen hallintavivun katkaisin ja anturin jännite ovat ristiriitaiset.      |
| ACU 524212.03 | Takanostolaitteen hallintavivun anturin virtapiirin jännite korkea                  | Takanostolaitteen hallintavivun anturin virtapiirin jännite on korkea.                 |
| ACU 524212.04 | Takanostolaitteen hallintavivun anturin virtapiirin jännite matala                  | Takanostolaitteen hallintavivun anturin virtapiirin jännite on matala.                 |
| ACU 524222.02 | Jatko-painikkeen virtapiirin ristiiriita                                            | Jatko-painikkeen ON- ja OFF-asennot näyttävät saman arvon.                             |
| ACU 524224.02 | Voimanoton katkaisimen virtapiirin ristiiriita                                      | Voimanoton katkaisimen ON- ja OFF-asennot näyttävät saman arvon.                       |
| ACU 524254.31 | Vaihteiston käyttöönnotossa virtapiirin virhe                                       | Vaihteiston käyttöönnotopiirin jännite on virheellinen.                                |

RW00482,000024A-22-03DEC13

## Vianmäärityksen vikakoodit – Ohjaamon sähkökeskus (CLC)

| Vikakoodin nimi | Kuvaus                                                                                     | Syy                                                                                                                                                           |
|-----------------|--------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| CLC 000158.00   | CLC:n kytkeytyvä syöttöjännite korkea                                                      | Ohjaamon sähkökeskuksen (CLC:n) kytkeytyvä syöttöjännite on yli 15,5 V, kun moottorin nopeus ylittää 512 kierr./min.                                          |
| CLC 000158.01   | CLC:n kytkeytyvä syöttöjännite matala                                                      | Ohjaamon sähkökeskuksen (CLC:n) kytkeytyvä syöttöjännite on alle 12,5 V, kun moottorin nopeus ylittää 1500 kierr./min.                                        |
| CLC 000158.17   | CLC:n kytkeytyvä syöttöjännite matala moottorin ollessa sammutettuna                       | Ohjaamon sähkökeskuksen (CLC:n) kytkeytyvä syöttöjännite on alle 11,2 V, kun moottorin nopeus alittaa 512 kierr./min.                                         |
| CLC 000158.18   | CLC:n kytkeytyvä syöttöjännite matala moottorin kierrosluvun ollessa alle 1500 kierr./min. | Ohjaamon sähkökeskuksen (CLC:n) kytkeytyvä syöttöjännite on alle 11,2 V, kun moottorin nopeus alittaa 1500 kierr./min, mutta on kuitenkin yli 512 kierr./min. |
| CLC 000628.02   | CLC:n kokoonpanolinjan kalibroinnin (EOL) virhe                                            | Ohjaamon sähkökeskuksen (CLC:n) muisti on vioittunut.                                                                                                         |
| CLC 000629.12   | CLC:n ohjausyksikön vika                                                                   | Ohjaamon sähkökeskuksen (CLC:n) ohjelmaa ei voitu suorittaa annetussa ajassa.                                                                                 |
| CLC 001079.03   | CLC:n tunnistimen syöttöjännite on suuri                                                   | Ohjaamon sähkökeskuksen (CLC:n) tunnistimen syöttöjännite on yli 5,25 V.                                                                                      |
| CLC 001079.04   | CLC:n tunnistinten syöttöjännite matala                                                    | Ohjaamon sähkökeskuksen (CLC:n) tunnistimen syöttöjännite on alle 4,80 V.                                                                                     |
| CLC 002050.06   | CLC:n virtapiirin liian suuri virta                                                        | Ohjaamon sähkökeskuksen (CLC:n) ohjausyksikkö on havainnut, että ohjausyksiköiden kokonaiskuorma ylittää 130 A, kun piirilevyn lämpötila on alle 115 °        |

|               |                                                                         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|---------------|-------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|               |                                                                         | C (239 °F), tai se ylittää 100 A, kun piirilevyn lämpötila on yli 115 °C (239 °F) yli kahden sekunnin ajan.                                                                                                                                                                                                                                  |
| CLC 002362.05 | Katon takatyövalon virtapiirin jännite matala                           | Ohjaamon sähkökeskuksen (CLC:n) ohjausyksikkö on havainnut, että katon vasemman/oikean takatyövalon virtapiiri on avoin.                                                                                                                                                                                                                     |
| CLC 002362.06 | Katon takatyövalon virtapiirin jännite korkea                           | Ohjaamon sähkökeskuksen (CLC:n) ohjausyksikkö on havainnut, että katon vasemman/oikean takatyövalon virtapiirin virta ylittää sulakkeen 7 A:n luokituksen.                                                                                                                                                                                   |
| CLC 002364.05 | Keskirungon työvalon virtapiirin jännite matala                         | Ohjaamon sähkökeskuksen (CLC:n) ohjausyksikkö on havainnut, että keskirungon vasemman/oikean työvalon virtapiiri on avoin. Huomio: Avoin virtapiiri tarkoittaa, että virta on alle 500 milliampeeria (0,5 A).                                                                                                                                |
| CLC 002364.06 | Keskirungon työvalon virtapiirin jännite korkea                         | Ohjaamon sähkökeskuksen (CLC:n) ohjausyksikkö on havainnut, että keskirungon vasemman/oikean työvalon virtapiirin virta ylittää sulakkeen 7 A:n luokituksen.                                                                                                                                                                                 |
| CLC 002366.05 | Katon etutyövalon virtapiirin jännite matala                            | Ohjaamon sähkökeskuksen (CLC:n) ohjausyksikkö on havainnut, että katon vasemman/oikean etutyövalon virtapiiri on avoin.                                                                                                                                                                                                                      |
| CLC 002366.06 | Katon etutyövalon virtapiirin jännite korkea                            | Ohjaamon sähkökeskuksen (CLC:n) ohjausyksikkö on havainnut, että katon vasemman/oikean etutyövalon virtapiirin virta ylittää sulakkeen 7 A:n luokituksen.                                                                                                                                                                                    |
| CLC 002368.05 | Vasemman suuntavilkun virtapiirin jännite matala                        | Ohjaamon sähkökeskuksen (CLC:n) ohjausyksikkö on havainnut, että vasemman suuntavilkun virtapiirit ovat avoimina.                                                                                                                                                                                                                            |
| CLC 002368.06 | Vasemman suuntavilkun virtapiirin jännite korkea                        | Ohjaamon sähkökeskuksen (CLC:n) ohjausyksikkö on havainnut, että vasemman lokasuojan suuntavilkun tai katon vasemman varoitusvalon virtapiirin virta ylittää sulakkeen 7 A:n luokituksen.                                                                                                                                                    |
| CLC 002370.05 | Oikean suuntavilkun virtapiirin jännite matala                          | Ohjaamon sähkökeskuksen (CLC:n) ohjausyksikkö on havainnut, että oikean lokasuojan suuntavilkun tai katon oikean varoitusvalon virtapiiri on avoin.                                                                                                                                                                                          |
| CLC 002370.06 | Oikean suuntavilkun virtapiirin jännite korkea                          | Ohjaamon sähkökeskuksen (CLC:n) ohjausyksikkö on havainnut, että oikean lokasuojan suuntavilkun tai katon oikean varoitusvalon virtapiirin virta ylittää sulakkeen 7 A:n luokituksen.                                                                                                                                                        |
| CLC 002372.05 | Jarruvalojen virtapiirin jännite matala                                 | Ohjaamon sähkökeskuksen (CLC:n) ohjausyksikkö on havainnut, että jarruvalojen virtapiiri on avoin.                                                                                                                                                                                                                                           |
| CLC 002372.06 | Jarruvalojen virtapiirin jännite korkea                                 | Ohjaamon sähkökeskuksen (CLC:n) ohjausyksikkö on havainnut, että jarruvalojen virtapiirin virta ylittää sulakkeen 12 A:n luokituksen.                                                                                                                                                                                                        |
| CLC 002378.05 | Takavalon virtapiirin jännite matala                                    | Ohjaamon sähkökeskuksen (CLC:n) ohjausyksikkö on havainnut, että vasemman/oikean takavalon virtapiiri on avoin.                                                                                                                                                                                                                              |
| CLC 002378.06 | Takavalon virtapiirin jännite korkea                                    | Ohjaamon sähkökeskuksen (CLC:n) ohjausyksikkö on havainnut, että vasemman/oikean takavalon virtapiirin virta ylittää sulakkeen 7 A:n luokituksen.                                                                                                                                                                                            |
| CLC 002598.05 | Katon takasivuvalon virtapiirin jännite matala                          | Ohjaamon sähkökeskuksen (CLC:n) ohjausyksikkö on havainnut, että katon vasemman/oikean takatyövalon virtapiiri on avoin.                                                                                                                                                                                                                     |
| CLC 002598.06 | Katon takasivuvalon virtapiirin jännite korkea                          | Ohjaamon sähkökeskuksen (CLC:n) ohjausyksikkö on havainnut, että katon vasemman/oikean takatyövalon virtapiiri ylittää 7 A.                                                                                                                                                                                                                  |
| CLC 002863.02 | Vika tuulilasin pyyhkimen virtapiirissä                                 | Ohjaamon sähkökeskuksen (CLC:n) ohjausyksikkö on havainnut, että tuulilasin pyyhkimen kaksi asentoa (hidas, nopea tai tihku) ovat aktiivisia samaan aikaan yli 0,5 sekunnin ajan.                                                                                                                                                            |
| CLC 002865.02 | Vika takaikkunan pyyhkimen virtapiirissä                                | Ohjaamon sähkökeskuksen (CLC:n) ohjausyksikkö on havainnut, että takaikkunan pyyhkin toimii yli 0,5 sekunnin ajan, kun se on kytketty pois, tai päinvastoin.                                                                                                                                                                                 |
| CLC 002872.02 | Ajovalokatkaisimen virtapiirin vika                                     | Ohjaamon sähkökeskuksen (CLC:n) ohjausyksikkö on havainnut vian ajovalokatkaisimen tilassa (ajovalokomento on aktiivinen, mutta toista katkaisinkomentoa ei ole, tai ajovalokomento on aktiivinen samoin kuin kaksi tai useampi muita katkaisinkomentoja, tai yksi tai useampi katkaisinkomento on aktiivinen, mutta ajovalokomento ei ole). |
| CLC 522310.05 | ELX:n lähtövirtapiirin 1 virta matala                                   | Ohjaamon sähkökeskuksen (CLC:n) ohjausyksikkö on havainnut, että ELX:n lähtövirtapiiri 1 on avoin.                                                                                                                                                                                                                                           |
| CLC 522310.06 | ELX:n lähtövirtapiirin 1 virta korkea                                   | Ohjaamon sähkökeskuksen (CLC:n) ohjausyksikkö on havainnut, että ELX:n lähtövirtapiirin 1 virta ylittää sulakkeen 12 A:n luokituksen.                                                                                                                                                                                                        |
| CLC 522427.04 | Etupyyhkimen moottorin pysäytystoiminnon virtapiiri viallinen           | Ohjaamon sähkökeskuksen (CLC:n) ohjausyksikkö on havainnut, että etupyyhkimen moottorin syöte, joka ilmoittaa pyyhkimen asennon tai pysähtymisen, puuttuu. Syöttöruudussa lukee 12 V, vaikkei pyyhkijänsulka olekaan pyyhkinyt loppuun, ja se antaa lukemaksi 0 V, kun sulka on palannut aloitusasentoonsa.                                  |
| CLC 522433.06 | Takaikkunan pyyhkimen moottorin virtapiirin virta korkea                | Ohjaamon sähkökeskuksen (CLC:n) ohjausyksikkö on havainnut, että takaikkunan pyyhkimen virtapiirin virta ylittää sulakkeen 7 A:n luokituksen.                                                                                                                                                                                                |
| CLC 522434.06 | Tuulilasin pyyhkimen moottorin hitaan nopeuden virtapiirin virta korkea | Ohjaamon sähkökeskuksen (CLC:n) ohjausyksikkö on havainnut, että tuulilasin pyyhkimen moottorin hitaan nopeuden virtapiirin virta ylittää sulakkeen 7 A:n luokituksen.                                                                                                                                                                       |
| CLC 522435.06 | Tuulilasin pyyhkimen moottorin nopean nopeuden virtapiirin virta korkea | Ohjaamon sähkökeskuksen (CLC:n) ohjausyksikkö on havainnut, että tuulilasin pyyhkimen moottorin nopean nopeuden virtapiirin virta ylittää sulakkeen 7 A:n luokituksen.                                                                                                                                                                       |

## Vianetsintä

|               |                                             |                                                                                                                                           |
|---------------|---------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| CLC 524016.05 | CAN:n herätyksen virtapiirin jännite matala | Ohjaamon sähkökeskuksen (CLC:n) ohjausyksikkö on havainnut, että herätyksen lähdön virtapiiri on avoin.                                   |
| CLC 524016.06 | CAN:n herätyksen virtapiirin jännite korkea | Ohjaamon sähkökeskuksen (CLC:n) ohjausyksikkö on havainnut, että herätyksen lähdön virtapiirin virta ylittää sulakkeen 7 A:n luokituksen. |
| CLC 524259.00 | CLC:n lämpötila yli 115 celsiusastetta      | Ohjaamon sähkökeskuksen (CLC:n) ohjausyksikkö on havainnut, että sen piirilevyn lämpötila on yli 115 °C (239 °F) yli 2 sekunnin ajan.     |
| CLC 524259.15 | CLC:n lämpötila yli 85 celsiusastetta       | Ohjaamon sähkökeskuksen (CLC:n) ohjausyksikkö on havainnut, että sen piirilevyn lämpötila on yli 85 °C (185 °F) yli 2 sekunnin ajan.      |
| CLC 524259.16 | CLC:n lämpötila yli 100 celsiusastetta      | Ohjaamon sähkökeskuksen (CLC:n) ohjausyksikkö on havainnut, että sen piirilevyn lämpötila on yli 100 °C (212 °F) yli 2 sekunnin ajan.     |

JS56696,0000ABE-22-13DEC11

# Hakemisto

| A                                               |              | K                                            |                  |
|-------------------------------------------------|--------------|----------------------------------------------|------------------|
| AB-kaari .....                                  | 70A-1        | Kalibrointi                                  |                  |
| Ajolinjan ohjaus                                |              | Aloituspiste .....                           | 70A-5            |
| Johtaja (puimuri) .....                         | 70A-3        | Kalibrointialue .....                        | 70A-5            |
| Seuraaja (traktori) .....                       | 70A-4        | Karttapeiton jakaminen                       |                  |
| Seuraajan nopeudensäätö .....                   | 70A-3, 70A-4 | Käyttö .....                                 | 60E-2            |
| Aktivointi                                      |              | Kone                                         |                  |
| Konesynkronointi .....                          | 30-3         | Koneen nimi .....                            | 60B-1, 60C-1     |
| Aloituspiste .....                              | 70A-3, 70A-4 | Konemalli .....                              | 60B-1, 60C-1     |
| Kalibrointi .....                               | 70A-5        | Konetyyppi .....                             | 60B-1, 60C-1     |
| Aloitussivu                                     |              | Konesynkronoinnin ohjaimet .....             | 70A-6            |
| Asetus .....                                    | 60D-1        | Konesynkronoinnin poistaminen käytöstä ..... | <del>70A-3</del> |
| Logistiikka .....                               | 60D-1        | Konesynkronointi                             |                  |
| Ohjaus .....                                    | 60D-1        | Aktivointi .....                             | 30-3             |
| Sanomakeskus .....                              | 60D-1        | Haku .....                                   | 70A-3            |
| Asetus                                          |              | Johtaja (puimuri)                            |                  |
| Laite                                           |              | Asetukset .....                              | 60B-2            |
| Seuraaja (traktori) .....                       | 60B-1, 60C-1 | Käyttöönottopainike .....                    | 70A-2, 70A-4     |
| Automaattinen yhdistäminen .....                | 60A-3        | Poista käytöstä .....                        | 70A-3, 70A-4     |
|                                                 |              | Seuraaja (traktori)                          |                  |
|                                                 |              | Asetukset .....                              | 60C-2            |
|                                                 |              | Toimintaperiaate .....                       | 30-1             |
|                                                 |              | Kytkenä pariksi .....                        | 70A-5            |
|                                                 |              | Käyttötilat .....                            | 80-1             |
|                                                 |              | Käyttöönottopainike .....                    | 70A-2, 70A-4     |
| D                                               |              | L                                            |                  |
| Diagnostiikan vikakoodit                        |              | Langallinen verkkoyhteys katkennut           |                  |
| Ohjaamon sähkökeskus (CLC) .....                | 80-7         | Langallinen verkkoyhteys .....               | 60A-4            |
| Diagnostiikka                                   |              | Langaton verkkoyhteys katkennut              |                  |
| Johtaja (puimuri) .....                         | 80-1         | Langaton verkko .....                        | 60A-4            |
| Seuraaja (traktori) .....                       | 80-1         | Langattoman tila .....                       | 60A-1            |
|                                                 |              | Liitä jaetut tiedot .....                    | 70B-1            |
|                                                 |              | Lisää uusi verkko .....                      | 60A-1            |
|                                                 |              | Logistiikka                                  |                  |
|                                                 |              | Aloitussivu .....                            | 60D-1            |
| E                                               |              | M                                            |                  |
| Ei aktiivinen                                   |              | Mukautuvat kaaret .....                      | 70A-1            |
| Johtaja (puimuri) .....                         | 70A-2        | Muut verkossa .....                          | 60A-1            |
| Seuraaja (traktori) .....                       | 70A-3        | Muuta verkkoasetuksia                        |                  |
| Elektroninen näyttö, asianmukainen käyttö ..... | 05-3         | Poista verkko .....                          | 60A-3            |
|                                                 |              | Määrittäminen                                |                  |
|                                                 |              | Aloitussivut .....                           | 60D-1            |
|                                                 |              | Verkko .....                                 | 60A-1            |
| H                                               |              | N                                            |                  |
| Haku                                            |              | Nimi verkossa .....                          | 60A-1            |
| Konesynkronointi .....                          | 70A-3        | Näytä verkot .....                           | 60A-1            |
| Seuraaja (traktori) .....                       | 70A-4        |                                              |                  |
| Hallitse verkkoja .....                         | 60A-1, 60A-3 |                                              |                  |
| J                                               |              | O                                            |                  |
| Jaa opastusviivat                               |              | Ohjaus                                       |                  |
| Opastusviivan jakaminen .....                   | 70B-6        | Aloitussivu .....                            | 60D-1            |
| Jatka-katkaisin .....                           | 70A-4        | Oma verkko .....                             | 60A-1            |
| Johtaja (puimuri)                               |              |                                              |                  |
| Ajolinjan ohjaus .....                          | 70A-3        |                                              |                  |
| Diagnostiikka .....                             | 80-1         |                                              |                  |
| Ei aktiivinen .....                             | 70A-2        |                                              |                  |
| Ohjaus                                          |              |                                              |                  |
| Asetus .....                                    | 60B-2        |                                              |                  |
| Reititystila .....                              | 60B-2        |                                              |                  |
| Pyydä seuraajaa .....                           | 70A-2, 70A-3 |                                              |                  |
| Valmis .....                                    | 70A-2        |                                              |                  |
| Johtaja Seuraaja                                |              |                                              |                  |
| Suunta .....                                    | 70A-5        |                                              |                  |
| Johtajatilaa aktiivinen .....                   | 60B-2        |                                              |                  |

**P**

|                        |                     |
|------------------------|---------------------|
| Pienet lisäykset ..... | 70A-3, 70A-4        |
| Pieni lisä             |                     |
| Etu/Taka .....         | 60B-2, 60C-2, 70A-6 |
| Sivuttainen .....      | 60B-2, 60C-2, 70A-6 |
| Pieni lisäys           |                     |
| Ohje .....             | 60B-2, 60C-2        |
| Pyydä seuraajaa .....  | 70A-2, 70A-3        |

**S**

|                                 |              |
|---------------------------------|--------------|
| Sanomakeskus                    |              |
| Aloitussivu .....               | 60D-1        |
| Seuraaja (traktori)             |              |
| Ajolinjan ohjaus .....          | 70A-4        |
| Diagnostiikka .....             | 80-1         |
| Ei aktiivinen .....             | 70A-3        |
| Haku .....                      | 70A-4        |
| Kylvökärä                       |              |
| Asetus .....                    | 60B-1, 60C-1 |
| Laitteasetukset                 |              |
| Koneen nimi .....               | 60B-1, 60C-1 |
| Konemalli .....                 | 60B-1, 60C-1 |
| Konetyyppi .....                | 60B-1, 60C-1 |
| Siirtymät .....                 | 60B-1, 60C-1 |
| Ohjaus                          |              |
| Asetus .....                    | 60C-2        |
| Reititystila .....              | 60C-2        |
| Valmis .....                    | 70A-4        |
| Siirtymät                       |              |
| Työkone .....                   | 60B-1, 60C-1 |
| Suodata/lajittele-painike ..... | 70B-1        |
| Suora reitti .....              | 70A-1        |
| Synkronoi jaetut tiedot         |              |
| Koneen asetukset .....          | 60E-1        |

**T**

|                                          |              |
|------------------------------------------|--------------|
| Toimintaperiaate                         |              |
| Konesynkronointi .....                   | 30-1         |
| Toimintatilat                            |              |
| AB-kaaret .....                          | 70A-1        |
| Mukautuvat kaaret .....                  | 70A-1        |
| Suora reitti .....                       | 70A-1        |
| Ympyräreitti .....                       | 70A-2        |
| Toimintavyöhyke .....                    | 70A-3, 70A-4 |
| Turvallisuus                             |              |
| Turvallinen kunnossapito .....           | 05-2         |
| Turvallisuus, askelmat ja kahvat         |              |
| Askelmien ja kahvojen oikea käyttö ..... | 05-2         |
| Työkone                                  |              |
| Asetus                                   |              |
| Siirtymät .....                          | 60B-1, 60C-1 |

**U**

|                       |       |
|-----------------------|-------|
| Useita verkkoja ..... | 60A-3 |
|-----------------------|-------|

**V**

|                                     |       |
|-------------------------------------|-------|
| Valmis                              |       |
| Johtaja (puimuri) .....             | 70A-2 |
| Seuraaja (traktori) .....           | 70A-4 |
| Varoitukset, luokittelu .....       | 05-1  |
| Verkko                              |       |
| Automaattinen yhdistäminen .....    | 60A-1 |
| Muokkaa verkon tietoja .....        | 60A-1 |
| Määrittäminen .....                 | 60A-1 |
| Verkon nimi .....                   | 60A-3 |
| Vianetsintä .....                   | 80-3  |
| Vikakoodit                          |       |
| Käsinojan ohjausyksikkö (ACU) ..... | 80-4  |

**Y**

|                      |       |
|----------------------|-------|
| Yhteensopivuus ..... | 30-1  |
| Ympyräreitti .....   | 70A-2 |

# Julkaistua John Deere -huoltokirjallisuutta

## Tekniset tiedot

Teknisiä tietoja sisältäviä julkaisuja voi hankkia John Deereltä. Julkaisut ovat saatavissa painettuna tai CD-ROM-levyllä.

Tilauksia voi tehdä seuraavilla tavoilla:

- John Deeren teknisten tietojen kauppa: **www.JohnDeere.com/TechInfoStore**
- Soita numeroon 1-800-522-7448
- Ota yhteyttä John Deere -jälleenmyyjään

Saatavissa oleviin julkaisuihin sisältyvät:



TS189—UN—17JAN89

VARAOSAKUVASTOT, jotka sisältävät koneeseesi saatavissa olevat varaosat. Kuvastot sisältävät hajotuskuvia, jotka helpottavat sopivan varaosan löytämistä. Kuvastot ovat hyödyllisiä myös osien kokoamisen ja purkamisen yhteydessä.



TS191—UN—02DEC88

KÄYTTÖOHJEET sisältävät turvallisuutta, käyttöä, kunnossapitoa ja huoltoa koskevia tietoja.



TS224—UN—17JAN89

TEKNISISSÄ KÄSIKIRJOISSA on koneesi huoltamista koskevia tietoja. Käsikirjat sisältävät teknisiä tietoja, kuvien avulla havainnollistettuja kokoamis- ja purkamisohjeita, vaihteistoöljykaavioita ja johdotuskaavioita. Eräitä tuotteita varten on laadittu erilliset korjausta ja diagnostiikkaa koskevat oppaat. Eräitä komponentteja (kuten moottoreita) varten on saatavissa erillisiä komponentin korjaamokäsikirjoja.



TS1663—UN—10OCT97

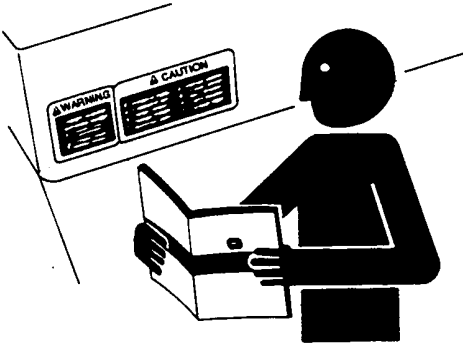
OPINTO-OHJELMAAN kuuluu viisi kattavaa kirjasarjaa. Kirjasarjat sisältävät perustietoa, joka ei ole valmistajakohtaista:

- Maataloustoiminnan perusteisiin liittyvä sarja käsittelee maanviljelyssä ja karjanhoidossa käytettävää tekniikkaa.
- Maatilojen liiketoiminnan johtamista käsittelevä sarja tarkastelee arkipäivän ongelmia ja esittelee käytännön ratkaisuja markkinointiin, rahoitukseen, varusteiden valintaan ja yhteensopivuuteen liittyviin kysymyksiin.
- Huoltamisen perusteita käsittelevät oppaat opastavat lukijaa työkonien korjaamisessa ja kunnossapidossa.
- Koneiden käytön perusteita koskevat oppaat antavat tietoa koneiden kapasiteetista ja säädoista samoin kuin siitä, miten koneiden suorituskykyä on mahdollista parantaa ja miten tarpeettomat peltotyöt on mahdollista välttää.
- Pienkoneiden perusteita käsittelevät oppaat tarjoavat huolto- ja kunnossapito-ohjeita koneille, joiden voimanoton teho on korkeintaan 40 hv.

# John Deere -huolto pitää koneesi työssä

---

## John Deere palveluksessasi



TS201—UN—15APR13

TYYYTYVÄINEN ASIAKAS on John Deerelle tärkeä asia.

Jälleenmyyjämme pyrkivät siihen, että saat sekä varaosat että palvelun nopeasti ja tehokkaasti:

–Kunnossapito ja varaosat varusteidesi tukena.

–Koulutettu huoltohenkilöstö ja varusteidesi huoltamiseen tarvittavat diagnostiikka- ja korjausvälineet.

## ASIAKASTYYTYVÄISYYDEN ONGELMIIN LIITTYVÄ RATKAISUPROSESSI

John Deere -jälleenmyyjä on omistautunut tarjoamaan sinulle varusteisiisi liittyvää tukea ja ratkaisemaan mahdollisesti kohtaamasi ongelmat.

1. Valmistaudu ilmoittamaan jälleenmyyjällesi yhteydenoton yhteydessä seuraavat tiedot:

–Koneen malli ja koneen tunnistenumero

–Ostopäivämäärä

–Ongelman luonne

2. Keskustele ongelmasta jälleenmyyjän asiakaspalvelupäällikön kanssa.

3. Jos ongelma ei ratkea tämän avulla, kuvaile ongelma jälleenmyyjän johdolle ja pyydä tätä avustamaan sen ratkaisemisessa.

4. Jos ongelmasi on niin hankala, ettei jälleenmyyjäsi pysty ratkaisemaan sitä, pyydä jälleenmyyjääsi ottamaan yhteyttä John Deereen ongelman ratkaisemiseksi. Vaihtoehtoisesti voit ottaa itse yhteyttä Ag Customer Assistance Center -keskuksen numeroon 1-866-99DEERE (866-993-3373) tai lähettämällä sähköpostia osoitteeseen [www.deere.com/en\\_US/ag/contactus/](http://www.deere.com/en_US/ag/contactus/).

DX,IBC,2-22-01MAR06



